## nouns
| noun \\ plural (class) | English | French | comment 1 | comment 2 | comment 3 | Unnamed: 6 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| àràbá-kà | Wednesday | jeudi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá-wùrū | bark (of tree) | écorce | NaN | syn yó-wùrū | NaN | NaN |
| bàà-búgúnīī | ant-lion larva (Myrmeleontidae) | larve de fourmilion (Myrmeleontidae) | < Jula "goat-woven.wrap" | NaN | NaN | NaN |
| bàá-tàràáⁿ | narcotic bush (Datura spp.) | buisson narcotique (Datura spp.) | < Jula "goat-totem" (bàá-tàná) | narcotic usage; toxic for goats | NaN | NaN |
| bàáⁿ-yò (ò) | raphia palm (Raphia mambillensis) | palmier raphia (Raphia mambillensis) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| bàɣày \\ bàɣày→ (è) | hair | cheveux, poil | NaN | attested as cpd final | NaN | NaN |
| bàkɔ̀ʕɔ́ⁿ \\ bàkɔ̀ʕɔ́→ | tortoise (any) | tortue (toute) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàkɔ̀ʕɔ́ⁿ-wùrùú | tortoise shell (carapace) | carapace de tortue | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bám-bwèy | ram (n) | bélier | "sheep-adult.male" | cf. wɔ̀ɣɔ́-bə̀rɛ̀y | NaN | NaN |
| báⁿ \\ bá→ (ò) | sheep | mouton | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| bànùgùẃ | herb (Ceratotheca sesamoides) | plante herbacée (Ceratotheca sesamoides) | < Jula | occasionally cultivated (Jula) as spinach for sauces | NaN | NaN |
| bàŋkáⁿ | bush (Fadogia agrestis) | buisson (Fadogia agrestis) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| bárá | animal | animal | NaN | short for bárákà | NaN | NaN |
| bárá-bòrò | rice field, rice paddy | rizière | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bárá-nà (ò) | hippo (Hippopotamus amphibius) | hippo (Hippopotamus amphibius) | "pond-cow" | less often míyɔ́nɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| bàràdúnúú (à) | griot's calabash tomtom beaten by hand | tamtam en calebasse des griots, tapé avec les mains | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bárákà \\ bárákà→ (ò) | animal | animal | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrám-bàráŋ | shrub (Phyllanthus reticulatus) | arbuste (Phyllanthus reticulatus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràⁿ-yígá-cɔ̀ⁿ | bird sp. | oiseau sp. | "hoe-pick.up-bird" | "hoe-pick.up-bird", because it mocks lazy farmers | NaN | NaN |
| bàràndíyáʕá | banana (Musa spp.) | banane (Musa spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràýⁿ (è) | daba (hoe) | daba, houe | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕà-cɔ̀mì | wild duck sp. | canard sauvage sp. | "pond-bird" | NaN | NaN | NaN |
| báráʕà-ḿláāⁿ \\ ḿláā→ | duck | canard | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕà-sátɔ̄ⁿ | water demon | djinn aquatique, génie d'eau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàá (à) | pond | mare | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-bàkɔ̀ʕɔ́ⁿ \\ -bàkɔ̀ʕɔ́→ | aquatic tortoise (Pelomedusa subrufa olivacea) | tortue aquatique (Pelomedusa subrufa olivacea) | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-bɛ́ȳⁿ | water lily (Nymphaea lotus) | nénuphar (Nymphaea lotus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-bɔ́ʕɔ̄ⁿ | weaver ant (red, in trees, Oecophylla longinoda) | fourmi rouge dans les arbres (Oecophylla longinoda) | "pond-dog" | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-dìyɔ̀ʕɔ́ | water scorpion (Laccotrophes sp.) | scorpion aquatique (Laccotrephes sp.) | "pond- | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-kòtòkúùⁿ (à) | freshwater crab (Potamonautes ecorssei) | crabbe des eaux douces (Potamonautes ecorssei) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báráʕàà-m̀láāⁿ \\ m̀láā→ | black crake (Amaurornis [=Limnocorax] flavirostra ) | râle à bec jaune (Amaurornis [=Limnocorax] flavirostra ) | NaN | "pond-chicken" | NaN | NaN |
| báráʕàà-sàⁿ-yó | thorny bush (Mimosa pigra) | buisson épineux (Mimosa pigra) | "pond-thorn-tree" | NaN | NaN | NaN |
| bárⁿáⁿsáⁿ-yò (ò) | balanzan tree (Faidherbia albida) | balanzan (arbre, Faidherbia albida) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| bàtíí (à) \\ é bàtíí→ | shrub (Sarcocephalus laitfolius) | arbre (Sarcocephalus laitfolius) | < Jula | near water, fruits edible | NaN | NaN |
| bátíyāʕā | armpit (where baby is picked up) | aisselle (où on prend un bébé) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bátyààⁿ | bow (for arrow) | arc | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bátyààⁿ-bí \\-bí-yó | arrow | flèche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàwáⁿ (ò) \\ bàwá→ (ò) | elephant (Loxodonta africana) | éléphant (Loxodonta africana) | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| bàwáⁿ-dùrté | tamarind (tree and fruit, Tamarindus indica) | tamarin (arbre et fruit, Tamarindus indica) | "elephant-can't.pull.out" (calque)+K319 | NaN | NaN | NaN |
| bàwáⁿ-sàýⁿ | prickly vine (Asparagus africanus) | plante rampante (Asparagus africanus) | "elephant-thorn" (calque) | "elephant-thorn" (as in Jula etc.) | NaN | NaN |
| bàwáⁿ-yò | tree (Entada africana); tamarind | arbre (Entada africana); tamarinier | "elephant-tree" | NaN | NaN | NaN |
| bèrègíyáʕá | shallow basket woven from palm-frond strips (for condiments or to cover beer) | panier peu profond en tranches de feuilles de palmier (pour les condiments ou pour couvrir la bière) | < Jula | syn lɛ̀fɛ́y (à) | NaN | NaN |
| béréyⁿ (à) | tomtom | tamtam | NaN | compare 'broom' | NaN | NaN |
| béréyⁿ-blá-wì | drummer, tomtom player | batteur de tamtam | bɛ̄rɛ̄ɛ̄ⁿ-bí-yō (AH) | NaN | NaN | NaN |
| bəláⁿ-yè | musical instruments | instruments de musique | cf. bíríⁿ 'beat (tomtom)', yáʕá 'thing' | NaN | NaN | NaN |
| bə́rí \\ bə́r-yó→ (à) | large winged termite | gros termite ailé | NaN | < Jula; emerge in large numbers in early wet season, edible | NaN | NaN |
| bə́ríí (à) | question (n) | question | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bə́rīī (à) | night | nuit | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bə̀rìkííⁿ (à) | flint lighter | briquet à silex | <Fr | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀rɛ̀ý (à) | broom | balai | NaN | < 'sweep'; compare 'tomtom' | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ (à) | the bush | la brousse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́ȳⁿ (è) | winnowing van | van (à vanner) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-bàkɔ̀ʕɔ́ | small land tortoise (Kinixys belliana) | petite tortue terrestre (Kinixys belliana) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀yⁿ-bárákà | animal (wild) | animal (sauvage) | "bush-animal" | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀yⁿ-bɔ́ɣɔ̀ⁿ | jackal sp. | chacal sp. | "bush-dog" | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀yⁿ-dúú-yò | tree (Pavetta sp.) | arbre (Pavetta sp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-flɔ̀ | tree sp. | arbre sp. | "bush-baobab" | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̌yⁿ-jùsúūⁿ | shrub (Securidaca longepedunculata) | arbuste (Securidaca longepedunculata) | "bush-cotton" | snake-bite medicine | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-kàmèýⁿ | wild yam (climbing vine, Dioscorea bulbifera) | igname sauvage (plante volubile grimpante, Dioscorea bulbifera) | "bush-yam" | has conspicuous brown bulbils | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-m̀láāⁿ | stone partridge (Ptilopachus petrosus) | poule de rocher (Ptilopachus petrosus) | NaN | "bush-chicken" | NaN | NaN |
| bɛ̀yⁿ-náⁿ | buffalo (Syncerus caffer) | buffle (Syncerus caffer) | NaN | "bush-cow" | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-sàwóẁⁿ | wild cat spp. | chat sauvage spp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-sèséréy (à) | bush agama (Agama sankaranica) | margouillat de brousse (Agama sankaranica) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀ýⁿ-sòý | warthog (Phacochoeurus africanus) | phacochère (Phacochoeurus africanus) | NaN | "bush-pig" | NaN | NaN |
| bí (cpd final) \\ bí-yó | seed (n) | graine | NaN | cf. 'baby' | NaN | NaN |
| bí ʃíyáʕāⁿ, námí bí ʃíyáʕāⁿ | baby | bébé | NaN | cf. 'child', 'seed' | NaN | NaN |
| bí-tə̀rèyⁿ (à) | ladder | échelle | NaN | also tə̀rèýⁿ | NaN | NaN |
| bíīⁿ (à) | roof (of house) | toit (de maison) | NaN | cf. tííⁿ | NaN | NaN |
| bíkà (ò) | fetish, animist idol | fétiche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíklé (è) | money | argent | NaN | cf. "cowry shell" | NaN | NaN |
| bíklé sáⁿgbɛ́yⁿ-wī | rich person | richard | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíklé-fyɛ̀ɛ̀ⁿ | cowry shell | cauri | NaN | decorative; formerly used as currency | NaN | NaN |
| bìŋɔ́ (ò) | baboon (Papio anubis) | babouin (Papio anubis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìrgíí (à) | mud brick | brique en banco | < Jula | "mud mix" | NaN | NaN |
| bírímá-fə̀rɛ̀y | blanket | couverture (pour dormir) | "cover-pagne" (initial < Jula) | NaN | NaN | NaN |
| bìtáàⁿ (à) | leopard (Panthera pardus) | léopard, panthère (Panthera pardus) | NaN | variant bìtɔ́ɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| bìtáàⁿ (à) | genet (Genetta genetta) | genette (Genetta genetta) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bítɛ́ɛ̄ (à) | bush (Scoparia dulcis) | buisson (Scoparia dulcis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bítɛ́ɛ̄ (à) | herb (Physalis cf. lagascae) | plante herbacée (Physalis cf. lagascae) | NaN | fruits have air pockets; variant bòròbòrò-bá: | NaN | NaN |
| bítɛ́ɛ̄ (à) | leaves (collective) | feuilles (de plante, collectif) | collective | cf. bítɔ́ɔ̄ | NaN | NaN |
| bìtíì | mattress | matelas | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìtííⁿ (à) | saddle (of horse or donkey) | selle (de cheval ou d'âne) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| bítɔ́ɔ̄ (à) | leaf | feuille (de plante) | individual/specific | variant bítɛ́ɛ̄ | NaN | NaN |
| bítɔ́ɔ̄ (à) | paper money, bill | argent en feuilles | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìtɔ́ɔ̀ⁿ | leopard (Panthera pardus) | léopard, panthère (Panthera pardus) | NaN | variant bìtáàⁿ | NaN | NaN |
| blà-blàʕà | skink lizard | scinque (lézard) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| blákɛ̄ (ò) \\ blákɛ̄→ ~ blákā→ (ò) | hare | lièvre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| blákɛ̄-flɔ̀ | tree (Sterculia setigera) | arbre (Sterculia setigera) | "hare-baobab" | NaN | NaN | NaN |
| blákɛ̀-póróŋ | tree (Heeria insignis) | arbre (Heeria insignis) | "hare-shin" | NaN | NaN | NaN |
| blàtòkàrànà-yó | tree (Sclerocarya birrea) | arbre (Sclerocarya birrea) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| blàʕà (à) | zaban woody liana and fruit (Saba senegalensis) | zaban (liane ligneuse et fruit, Saba senegalensis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bláʕā (à) ~ bíláʕā (à) | dust | poussière | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bló (ò) | mosquito net | moustiquaire | "rain" | NaN | NaN | NaN |
| bló (ò) | rain (n) | pluie | NaN | NaN | bló bà 'rain came = it rained' | NaN |
| bló-cɔ̀ⁿ | woodland kingfisher (Halcyon senegalensis) | martin-chasseur du Sénégal (Halcyon senegalensis) | "rain-bird" | sings conspicuously during the rainy season | NaN | NaN |
| bló-pìyàʕáⁿ | spiny eel (Mastacembelus [=Aethiomastacembalus] nigromarginatus) | anguille (Mastacembelus [=Aethiomastacembalus] nigromarginatus) | NaN | "rain-knife"; in rapids | NaN | NaN |
| bló-pìyàʕáⁿ | lightning | éclair | NaN | "rain-knife" | NaN | NaN |
| bló-pìyⁿàʕáⁿ | rainbow | arc-en-ciel | "rain-knife" | NaN | NaN | NaN |
| bo̯ě (1) (ò) | cailcedrat tree (Khaya senegalensis) | caïlcédrat (arbre, Khaya senegalensis) | NaN | also Daniellia | NaN | NaN |
| bo̯ě (2) (ò) | tree (Daniellia oliveri) | arbre (Daniellia oliveri) | NaN | also Khaya | NaN | NaN |
| bòé-pyɔ̀ⁿ | edible blackish saturniid caterpillar (Bunaea alcinoe) associated locally with caïlcédrat tree (Khaya) | chenille noirâtre comestible (Bunaea alcinoe) associé au caïlcédrat (Khaya) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóró-bòrò-báȳ | green pigeon (Treron waalia) | columbar waalia (Treron waalia) | NaN | syn tòrò-dùm-túgáⁿ | NaN | NaN |
| bóróbóró-báyī | herb (Physalis cf. lagascae) | plante herbacée (Physalis cf. lagascae) | < Jula | fruits have air pockets; variant bítɛ́ɛ̀ | NaN | NaN |
| bòròndááyē | bush (Cochlospermum planchoni) | buisson (Cochlospermum planchoni) | NaN | yellow flower, leaf slightly lobed | NaN | NaN |
| bóȳⁿ / bóē→ (è) | granary | grenier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́ɣɔ̄ⁿ \\ bɔ́ɣɔ̄→ (ò) | dog | chien | pl denasalized | onomatopoeic | NaN | NaN |
| bɔ́ɣɔ́ⁿ-bì | puppy | chiot | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́ɣɔ̄wⁿ (à) | clay | argile | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̌ⁿ ~ bɔ́ⁿ \\bɔ̀ɔ́→ (ò) | Nile monitor lizard (Varanus niloticus) | varan aquatique (Varanus niloticus) | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀tíyɔ́ʕɔ̄ⁿ | sack | sac | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́ʕɔ́ⁿ-fwɔ̀ⁿ | tiger fish (Hydrocynus forskalii) | poisson-chien (Hydrocynus forskalii) | "dog-fish" | NaN | NaN | NaN |
| búgúnɛ̄ (è) | groundnut (Vigna subterranea) | pois de terre (Vigna subterranea) | NaN | like peanut but nuts globular and hard | NaN | NaN |
| bùgùŋ (à) | bran (of millet, maize, sorgho) | son (de mil, de maïs, de sorgho) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búmbúⁿ-yò | red kapok tree (Bombax costatum) | kapokier rouge (Bombax costatum) | < Jula | flowers edible; < Jula búmbú | NaN | NaN |
| bǔⁿ \\ bùú→ | brittle limestone | caolin (calcaire) cassant | NaN | formerly used in magical healing (rubbed on healer's body, leaving white marks) | NaN | NaN |
| búrú (à) | bread | pain | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrúkā (à) | roan antelope | hippotrague (antilope) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrùŋ | flat pieces of wood for leveling earth on roof | morceaux plats de bois avec lesquels on dame le banco du toit | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búwɔ́ⁿ-bì | kidney | rein, rognon | bɔ́ɣɔ́ⁿ-bí-yó (JH) | "back-child"; syn bɔ́ɣɔ́ⁿ-ŋmɛ́ | NaN | NaN |
| búwɔ́ⁿ-ŋmɛ̄ (à) | kidney | rein, rognon | NaN | "back-egg"; syn bɔ́ɣɔ́ⁿ-bí | NaN | NaN |
| búwɔ́ʕɔ̄ⁿ (à) | back (as cpd final) | dos (dans les composés) | "-back" | NaN | NaN | NaN |
| búwɔ́ʕɔ̄ⁿ (à) | back (body) | dos | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùwɔ̀ʕɔ́ⁿ (à) ~ bùwɔ̀ʕɔ́ (à) | mud mix (for walls) | banco (pour les murs) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búỳⁿ (è) | spring (water) | source (d'eau) | NaN | Jula kɔ̄lɔ́ⁿ also in use | NaN | NaN |
| byérá-wì | farmer | cultivateur | bīyɛ̄rɛ̄-wí-yō (AH) | < 'cultivate' | NaN | NaN |
| cě (à) | character, nature (of sb) | caractère, nature (de qn) | "matter" | NaN | NaN | NaN |
| cě (à) | matter, issue | affaire, problème | NaN | cf. yáʕá 'thing', ʕɛ́ʕɛ́ 'thing' | NaN | NaN |
| cè-kwáláʕā-cɔ̀ⁿ | cuckoo (Clamator spp.) | coucou (Clamator spp.) | NaN | "thing-good-bird" | NaN | NaN |
| cɛ́-sírí-nāʕā (à) | belt, belt-cord (for pants) | ceinture (de pantalon) | "hip-tie-Nominal" | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀fɔ̂ | Tiefo | tiéfo | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀fɔ́ mìì | Tiefo language | langue tiéfo | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀ní-wòtó | arboreal mammal sp. | mammifère arboricole sp. | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɛ́mbì (à) | catfish (Clarias spp.) | silure (Clarias spp.) | NaN | long, undivided dorsal fin; variant cɛ́rɛ́mì | NaN | NaN |
| cìcìí | poverty | pauvreté | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìcìí \\ cìcì-yó→ (à) | pauper | un pauvre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cicìyé | poverty | pauvreté | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìíⁿ (è) | credit, loan | prêt, crédit | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíná-tàʕày | tracks of snake | traces, piste de serpent | "crawl/roll-place" | NaN | NaN | NaN |
| cò-kúⁿ | tree (Cola cordifolia) | arbre (Cola cordifolia) | "monkey-cashew" | "monkey-cashew.apple"; usually planted; fruit edible | NaN | NaN |
| cɔ̌ \\ cɔ̌→ (à, ò) | hole, pit | trou, fossé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɔ̯èý (è) | gourd with or without neck (for water, beer, milk, etc.) | gourde avec ou sans cou (pour l'eau, la bière, le lait, etc.) | NaN | formerly two were brought to a wedding, symbolizing the two sexes | NaN | NaN |
| cɔ̀mì \\ cɔ̀m-yò→ (ò) | bird (any, diminutive) | oiseau (tout, diminutif) | pl shortened (AH) | NaN | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ \\ cɔ̀→ (ò) | bird (any) | oiseau (tout) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ sɔ̄ɛ̀yⁿ | ostrich (Struthio camelus) | autruche (Struthio camelus) | "bird long" | "bird-horse" | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ yó-plá-wì | grey-headed woodpecker (Dendropicos goertae) | pic goertan (Dendropicos goertae) | "bird-tree-pierce-Agent" | "bird-hit-tree" | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ yɔ̀bɔ̀ | dark starlings (Lamprotornis spp.) | étourneaux noirâtres (Lamprotornis spp.) | "bird black" | "bird-black" | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ-dwíí-sɔ̀yⁿ | pin-tailed whydah (Vidua macroura) | veuve dominicaine (Vidua macroura) | "bird-tail-long" | "bird-tail-long-black" | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ-jìràʕà | finch (various spp.) | petit oiseau (plusieurs spp.) | "bird-small" | NaN | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ-jìràʕà | grey-headed sparrow (Passer griseus) | moineau gris (Passer griseus) | "bird-small" | NaN | NaN | NaN |
| cɔ̀ⁿ-ʃyɔ̀ɔ̀ | red bishop (Euplectes franciscanus) | euplecte franciscain (Euplectes franciscanus) | "bird-red" | NaN | NaN | NaN |
| cyò \\ cyò→ (ò) | monkey | singe | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cyò sɛ̀ɛ̀ⁿ, tò-sɛ̀ɛ̀ⁿ | patas monkey (Erythrocebus patas) | singe patas (Erythrocebus patas) | "monkey red" | "monkey red"; variant tɔ̀rɔ́-syɛ̀ɛ̀ⁿ | NaN | NaN |
| cyò sɛ̀ɛ̀ⁿ, tò-sɛ̀ɛ̀ⁿ | patas monkey (Erythrocebus patas) | singe patas (Erythrocebus patas) | NaN | "monkey red"; variant tó-sɛ̀ɛ̀ⁿ | NaN | NaN |
| cyò yɔ̀bɔ̀ | green monkey | singe vert | "monkey black" | NaN | NaN | NaN |
| cyò-cɔ̀ⁿ | fork-tailed drongo (Dicrurus adsimilis) | drongo (Dicrurus adsimilis) | "monkey-bird" | "monkey-bird" | NaN | NaN |
| dà-bí | penis | sexe de l'homme | NaN | synonym mə̀làʕá ; perhaps < \*testicle-child, cf. díyáʕā | NaN | NaN |
| dáɣánī (1) (à) | wood | bois | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáɣánī (2) (à) | firewood | bois de chauffage | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáɣání-tígɛ́-tàʕày | tied-up cord (bundle) of wood | fagot de bois | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàɣàʕá (à) | marriage | mariage | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàlìí (à) | dream (n) | rêve | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáⁿ-ɲírím-bì | hot coal, ember | braise | "fire-blink(?)-Dimin" | NaN | NaN | NaN |
| dáná-wì (à) | herder | berger | NaN | variant náná-wì | NaN | NaN |
| dándàyⁿ | lie, falsehood | mensonge | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàŋgóóⁿ (à) | blanket | couverture (pour dormir) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| dé=ȳ | share (possessed, predicate) | part (possédé, comme prédicat) | NaN | cf. dì, dó, dɔ́ɣɔ́ | NaN | NaN |
| də́ráʕā (à) | courtyard | cour | NaN | variant də́rììⁿ | NaN | NaN |
| də́rììⁿ (à) | courtyard | cour | NaN | variant də́ráʕā | NaN | NaN |
| də́rììⁿ-wí (à) | owner of courtyard | propriétaire de cour | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̌ \\ dɛ̀ɔ́→ (ò) | elder sibling | frère ou sœur aîné(e), grand frère ou grande sœur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀ɛ́ (è) | sauce | sauce | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀ýⁿ (1) (è) | small stick, twig | bâtonnet | NaN | uncommon variant dɔ̯ɛ̀ýⁿ ; also Andropogon grass | NaN | NaN |
| dɛ̀ýⁿ (2) (è) | tall grass (Andropogon) | grande poacée (Andropogon) | "twig" | used for kindling; stems for roofing straw | NaN | NaN |
| dì | share (of sb) | part (de qn) | NaN | cf. déy, dó | NaN | NaN |
| dí (1) \\ dí→ (à) | meal | repas | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí (2) \\ dí→ (à) | food | nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí-ɲɔ̀ \\ dí-jòò | close kin (possessed) | proches parents (en possession) | normally pl | NaN | NaN | NaN |
| díbīī | large oven (for roasting) | gros four (à griller) | NaN | variant dímīī | NaN | NaN |
| dídɛ̀ | grandfather | grand-père | NaN | also 'grandmother' | NaN | NaN |
| dídɛ̀ | grandmother | grand-mère | NaN | also 'grandfather' | NaN | NaN |
| dìdú \\ dìdyòó→ (ò) | louse | pou | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgɛ̀-bí | pit of karité fruit | noyau de karité | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dímáⁿʃí-kà | Sunday | dimanche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dímīī | large oven (for roasting) | gros four (à griller) | NaN | variant díbīī | NaN | NaN |
| díⁿ (1a) \\ díⁿ→ (à) | filth, dirtiness | saleté | NaN | less common than yébàʕày | NaN | NaN |
| díⁿ (1b) (à) | manure | fumier | NaN | also 'filth, dirt' | NaN | NaN |
| díⁿ (2) (à) | cloud | nuage | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díⁿ (3) | ethnic group | race, ethnie | NaN | also 'manure' | NaN | NaN |
| dìyàʕá (à) | testicle | testicule | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díyⁿáʕāⁿ (1) (à) | fire | feu | NaN | also 'rifle' | NaN | NaN |
| díyⁿáʕāⁿ (2) (à) | gun (rifle, musket, pistol) | arme (fusil, mousquet, pistolet) | "fire" | NaN | NaN | NaN |
| díyⁿáʕáⁿ-cɔ̀ⁿ | Abyssinian roller (Coracias abyssinicus) | rollier d'Abyssinie (Coracias abyssinicus) | "fire-bird" | "fire-bird" as in Jula | NaN | NaN |
| dìyɔ̀ʕɔ́ (à) | cockroach | cafard | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dó | share (possessed) | part (possédé) | NaN | variant dɔ́ɣɔ́, cf. dì | NaN | NaN |
| dó-dō | toad sp. that swells when touched | crapaud sp. qui se gongle après être touché | < Jula | < Jula | NaN | NaN |
| dófìrì-kóŋgó | nightjar | engoulevent | < Jula | includes Macrodipteryx longipennis with long tail; < Jula | NaN | NaN |
| dóōŋ | fontanel (top of young child’s head) | fontanel | NaN | also ŋmún-dòòŋ\n | NaN | NaN |
| dòẃⁿ (à) | disease, illness | maladie | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̌ \\ dɔ̀ɔ́→ (ò) | trunkfish spp. (Mormyridae) | poissons à lèvre inférieure prolongée (Mormyridae) | NaN | includes Marcusenius, Mormyrus, Mormyrops | NaN | NaN |
| dɔ̀bɔ̀bìí (à) | water snake (Grayia smithi) | serpent aquatique (Grayia smithi) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀dɔ́ | unmarried young adult (male or female) | célibataire (mâle ou femelle) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀dɔ́ dɔ̯ɛ̀y | bachelor, unmarried young man | célibataire (jeune homme non marié) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀dɔ́ yà | unmarried young woman | célibataire (jeune femme non mariée) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀dɔ́-bɛ̀rɛ̀y | herb (Sida acuta) | plante herbacée (Sida acuta) | "unmarried.person-broom" | stems used for tough brooms | NaN | NaN |
| dɔ̯ɛ̀ý (1) \\ dɔ̀-rɔ̀ɔ́→ (ò) | man | homme | dɔ̀-rɔ̀ɔ́→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̯ɛ̀ý (2) \\ dɔ̀-rɔ̀ɔ́→ (ò) | husband | mari | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̯ɛ̀ý dìyàʕà | old man | vieil homme | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̯ɛ̀ýⁿ (à) | tall grass (Andropogon) | grande poacée (Andropogon) | "twig" | used for kindling; stems for roofing straw | NaN | NaN |
| dɔ̯ɛ̀ýⁿ (è) | small stick, twig | bâtonnet | NaN | less common than variant dɛ̀ýⁿ ; also Andropogon grass | NaN | NaN |
| dɔ́ɣɔ́ | share (possessed) | part (possédé) | NaN | variant dó, cf. dì | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ́ (à) | kola (Cola spp.) | cola (Cola spp.) | NaN | nuts imported and chewed | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ̀-bí (à) \\ -bí-yó (ò) | kola nut | noix de cola | dɔ̀ɣɔ̀-bíyó | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ́-yàʕà | waterjar | canari, jarre d'eau | "…-thing" | variant dɔ̀ɣɔ́-yìyàʕà | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ́-yìyàʕà | waterjar | canari, jarre d'eau | NaN | variant dɔ̀ɣɔ́-yàʕà | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ̀làɣá | afternoon | après-midi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́n-dɔ̯̀ɛ̀y | father-in-law (of man or woman) | beau-père (d'homme ou de femme) | NaN | cf. dɔ̯ɛ̀ý 'man, husband' | NaN | NaN |
| dɔ́rɔ́-wì | buyer | acheteur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀ẃ (à) | cut (wound) | plaie | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgá | blessing | bénédiction | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| dùgèéⁿ (à) | Abyssinian ground hornbill (Bucorvus abyssinicus) | bucorve d'Abyssinie | < Jula | < Jula | NaN | NaN |
| dúgú (à) | forest | forêt | cf. Jula túù | variant dúú | NaN | NaN |
| dùgù-tyɔ́ | cave | grotte | "mountain-hole" | NaN | NaN | NaN |
| dùgùù (à) | mountain | montagne | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúléyⁿ (è) | fishhook | hameçon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúléyⁿ-sàⁿ-bí | barbed point of fishhook | bout de hameçon de pêche | "thorn-Dimin" | NaN | NaN | NaN |
| dùrú (à\ò) | mouse | souris | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúrúɲāʕā (à) | world (of the living) | monde (des vivants) | NaN | cf. 'earth', 'Afterlife' | NaN | NaN |
| dúrūūⁿ (à) | tree sp. beside water | arbre sp. au bord de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúú (à) | forest | forêt | cf. Jula túù | variant dúgú | NaN | NaN |
| dùwà-léyⁿ | mirror | miroir | < Jula "??-shiny" | NaN | NaN | NaN |
| dúwáⁿ-wì ~ dúgáⁿ-wì | sick person | personne malade | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dwí (à) | tail | queue | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dyó→ (ò) | people | gens | dyóó→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| fáá-dùgàlééⁿ | thorny woody liana (Erythrina senegalensis) | liane ligneuse épineuse (Erythrina senegalensis) | < Jula | has beautiful scarlet flowers; < Jula | NaN | NaN |
| fáɣálī (à) | hyena (Crocuta crocuta) | hyène (Crocuta crocuta) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fàɣàⁿ (à) | shout (n) | cri | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fàŋéyáʕá | powerful person | personne qui a la force | < Jula | cf. ʃíkàbàʕà | NaN | NaN |
| fáránī (à) | wheat-flour fritters | beignet en farine de blé | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| féⁿ \\ féⁿó→ (ò) | fonio (cultivated grain, Digitaria exilis) | fonio (céréale cultivée, Digitaria exilis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fə́réy (à) | moon | lune | pl tone-shifted (AH) | NaN | NaN | NaN |
| fərɛ̀ý (à) | clothes (collective) | habits (ensemble) | NaN | cf. 'clothes' | NaN | NaN |
| fərɛ̀ý (à) | woman's wrap (garment) | pagne de femme | NaN | cf. 'woman's wrap' | NaN | NaN |
| fɛ̀rɛ̀y-nɛ́rⁿɛ́-tàʕày | washing place | lieu pour laver les habits | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fɛ̀yⁿ (à) | tree (Detarium microcarpum) | arbre (Detarium microcarpum) | NaN | edible fruit; syn támá | NaN | NaN |
| fìⁿ-fííⁿ (à) | charcoal | charbon | < Jula "black-black" | archaic word, now replaced by sàràbɔ́wⁿ | NaN | NaN |
| fíⁿ-kènjɔ́ | herb (Chrysanthellum indicum var. afroamericanum) | plante herbacée (Chrysanthellum indicum var. afroamericanum) | "bud-seven" | tiny plant, gathered and sold for medicinal value | NaN | NaN |
| fírìì (à) ~ fə́rìì | cough (n) | toux | NaN | cf. verb wɛ̄y 'cough' | NaN | NaN |
| fíyáʕā (à) | cultivated field | champ cultivé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| flá-nànàʕá | baobab leaves (for sauce) | feuilles de baobab (pour la sauce) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| flá-nànàʕá-mɔ́ʕɔ́ⁿ | crushed baobab leaf (for sauce) | feuilles de baobab pilées | baobab-leaf-flour | NaN | NaN | NaN |
| flànàyíⁿ | gecko lizard in houses (Hemidactylus angulatus) | gecko, salamandre de maison (Hemidactylus angulatus) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| fléⁿ-flèýⁿ (ò) | butterfly | papillon | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| flɛ̀líí (à) | flower | fleur | < Fr via Jula | NaN | NaN | NaN |
| flónɔ̀ ~ flɔ́nɔ̀ | host, one who provides lodging | logeur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| flɔ̀ (ò) | baobab (Adansonia digitata) | baobab (Adansonia digitata) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| flɔ̀-yó | baobab tree (Adansonia digitata) | baobabier (Adansonia digitata) | "baobab-tree" | NaN | NaN | NaN |
| fɔ̀ɣɔ̀-fɔ̀ɣɔ́ⁿ (à) | lung | poumon | < Jula | cf. sìrày | NaN | NaN |
| fɔ̌ⁿ-wùrù \\ fɔ̌ⁿ-wùrù→ | fish scale | écaille de poisson | "fish-nail" | NaN | NaN | NaN |
| fɔ̀ⁿfɔ̀ní (à) | saw-scaled viper (Echis ocellatus) | vipère (Echis ocellatus) | < Jula | < Jula | NaN | NaN |
| fɔ́rá-yàʕà | fan (n) | éventail | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fɔ́rɔ́mày (è) | greeting | salutation | NaN | < verb 'greet' | NaN | NaN |
| fɔ̀rɔ̀ŋɔ́wⁿ (à) | herb (Corchorus spp.) | plante herbacée (Corchorus spp.) | NaN | plante used in sauces; < Jula fɔ̀rɔ̀ŋɔ́ | NaN | NaN |
| fùíⁿ | fiber (for making rope) | fibres (pour les cordes) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrùẃ (à) | stomach | estomac | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrùw sáŋgbə́ráyⁿ | rumen, main stomach (of grzing animal) | gros estomac (de ruminant) | "stomach big" | NaN | NaN | NaN |
| fùrùw yíbí | reticulum (second stomach of grazing animal) | reticulum (deuxième estomac des ruminants) | "stomach small" | NaN | NaN | NaN |
| fùú-ɲū (à) | sweat (n) | sueur | "heat-water" | NaN | NaN | NaN |
| fùwàáⁿ (à) | aluminum, cheap metal for pots etc | aluminium, métal léger pour les marmites etc. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fwɔ̌ⁿ \\ fwɔ̀ɔ́→ (ò) | fish | poisson | pl denasalized | "fire-ignite" | NaN | NaN |
| fyéléyⁿ | flower bud | bourgeon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàmɔ́wⁿ (à) | pollen (in honey) | pollen (dans le miel) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàŋgéyáⁿ ~ gàŋgáⁿ | tomtom with cylindrical wooden base, beaten with one tapstick | tamtam en bois, tapé avec un bâtonnet | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| gbá (à) | shed, stall | hangar | NaN | also gbá-tíyáʕā | NaN | NaN |
| gbà-dɔ́ɔ́ (à) | half | moitié | "break-??" | NaN | NaN | NaN |
| gbá-tíyáʕā (à) | shed, stall | hangar | NaN | also just gbá | NaN | NaN |
| gbáɣá-yē | pants, shorts, any leggings | pantalon, short, caleçon | "pants-wear" | NaN | NaN | NaN |
| gbáɣánīī (à) | firefly (Lampyridae) | luciole (Lampyridae) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbàɣàyèý (à) | underpants, panties | caleçon (sous-vêtement d'homme ou de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbáɣáyī (è) | thigh | cuisse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbámáyⁿ (è) | acacia-like shrub (Dichrostachys cinerea) | arbuste ressemblant aux acacia (Dichrostachys cinerea) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbáŋgbàʕáⁿ | lion (Panthera leo) | lion (Panthera leo) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbàŋgbìyàʕàⁿ | chest (body) | poitrine | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbárààⁿ (ò) | aardvark (Orycteropus afer) | oryctérope (Orycteropus afer) | NaN | syn tìmmá | NaN | NaN |
| gbàýⁿ (è) | roofbeam | gros bois du toit | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbáʕá-cɔ̀ⁿ | village weaver (bird, Ploceus cucullatus) | tisserin-gendarme (Ploceus cucullatus) | "shed-bird" | NaN | NaN | NaN |
| gbě \\ gbèé→ | the outside (n) | extérieur, le dehors | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbéné (à) | cassava (cultivated, Manihot esculenta) | manioc (cultivé, Manihot esculenta) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| gbéŋgbé-tóró | galago (mammal, Galago senegalensis) | galago (mammifère, Galago senegalensis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbésēŋ (à) | gizzard | gésier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbètéyⁿ (à) | flute, reed (musical) | flûte | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbéyⁿ (à) | stool | escabeau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbɛ̀nɛ̀-yó | tree (Pterocarpus erinaceus) | arbre (Pterocarpus erinaceus) | initial < Jula | wood used for balafon clappers; syn wàŋàẃⁿ | NaN | NaN |
| gbɛ́sɛ́-yò (à) | tree (Burkea africana) | arbre (Burkea africana) | "chewstick-tree" | twigs used as chewsticks | NaN | NaN |
| gbɛ́sɛ́yⁿ (è) | chewstick | cure-dents | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbɛ́y ~ gwɛ́y \\ gbɔ́-rɔ́→ (ò) | sparrowhawk and falcon spp. (e.g. shikra) | épervier et faucon spp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbì-yàʕà | piece (of sth) | morceau (de qch) | "break-thing" | NaN | NaN | NaN |
| gbògó | tree (Carapa procera) | arbre (Carapa procera) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbɔ̀ⁿflàʕá (à) | hat | chapeau | < Jula | syn ŋmú-sɔ́ẁ | NaN | NaN |
| gbɔ̀ŋɔ́wⁿ (à) | man-made beehive, apiary | apiaire, ruche artificielle | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gbɔ̀yɔ́wⁿ (à) | African eggplant (Solanum aethiopium) | aubergine africaine (Solanum aethiopium) | NaN | cf. kàkàɣàná 'African eggplant' | NaN | NaN |
| gə̀ràʕá (à) | indigo | indigo | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́rɛ́yⁿ (è) | stirring-stick (operated like egg-beater) | bâton à remuer (tenu verticalement et frotté) | NaN | variant gɛ́yⁿ | NaN | NaN |
| gɛ́yⁿ (è) | stirring-stick (operated like egg-beater) | bâton à remuer (tenu verticalement et frotté) | NaN | variant gɛ́rɛ́yⁿ | NaN | NaN |
| glàyⁿ (è) | a word in Jula, translation | un mot en langue dioula, traduction | NaN | syn sáⁿ-gbáyⁿ | NaN | NaN |
| go̯ě (à) \\ gòó→ (ò) | small antelope sp. near water (perhaps chevrotain, Hyemoschus aquaticus) | petite antilope près de l'eau, peut-être le chevrotain (Hyemoschus aquaticus) | NaN | Jula kɔ́ŋɔ́rɔ́ | NaN | NaN |
| gòŋgòrò (ò) | small red paper wasp in colonies in trees | guêpe rouge en colonies dans les arbres | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hákírīī (è) | intelligence | intelligence | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| jàɣàtóy (ò) | laughing dove (Streptopelia senegalensis) | tourterelle maillée (Streptopelia senegalensis) | NaN | variant yàɣà-tóy | NaN | NaN |
| jàjúnáʕá | tree (Crossopteryx febrifuga) | arbre (Crossopteryx febrifuga) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| jàkà | manner, way | manière, façon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàmá ~ jàmíʕá (è) | crowd | foule | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jásāā | fence (wood or thatch) | clôture (en bois ou en secco) | < Jula | variant jásíyáʕā | NaN | NaN |
| jásíyáʕā | fence (wood or thatch) | clôture (en bois ou en secco) | < Jula | variant jásāā | NaN | NaN |
| jàʕàtóy jɔ̯ɛ̀ýⁿ yɔ̀bɔ̀ | doves with black nape ring (Streptopelia spp.) | tourterelle à bande noire sur la nuque | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀nɛ́yⁿ | turban | turban | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìgìló (ò) | porcupine (Hystrix cristata) | porc-épic (Hystrix cristata) | NaN | variant jùgùló, cf. 'hedgehog' | NaN | NaN |
| jìgìnàʕà sáŋgbə́ráⁿ | boubou (garment) | boubou (vêtement) | "shirt big" | NaN | NaN | NaN |
| jìgìnàʕàⁿ | shirt, upper-body garment (man's or woman's) | chemise, vêtement du corps supérieur (d'homme ou de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyáʕā | top, high point | le haut | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyɔ̀ʕɔ̀ sáŋgbə́ráyⁿ | large intestine, colon | gros intestin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyɔ̀ʕɔ̀ yíbí | small intestines | petit intestin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyùʕɔ́ (à) | intestine | intestin | NaN | cf. wúrí 'stomach' | NaN | NaN |
| jòẃ (à) | net (for fish) | filet (de pêche) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| jɔ̌ (ò) | sleep (n) | sommeil | NaN | verb jūlā/jùlè | jɔ̌ gòíⁿ 'I am sleepy' | NaN |
| jɔ̯ɛ̀ýⁿ (à) | neck | cou | vowel-shift in pl (AH) | NaN | NaN | NaN |
| jɔ̯ɛ̀ýⁿ-cɔ̀ (è) | throat | gorge | "neck-hole" | NaN | NaN | NaN |
| jɔ̯ɛ̀ýⁿ-kɔ̀ɣɔ̀ (à) | Adam's apple | pomme d'Adan | "neck-curve" | NaN | NaN | NaN |
| jɔ̯ɛ̀yⁿ-yàʕà | necklace | collier | "neck-thing" | NaN | NaN | NaN |
| júfí-yáʕáⁿ | pocket | poche | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| júgáⁿ-mìì | voice | voix | "speak(v)-talk(n)" | < jūgāⁿ 'speak' | NaN | NaN |
| júgú (à) | eye(s) | œil, yeux | NaN | more often as diminutive júgú-bì | NaN | NaN |
| júgú-bàʕà-y | eyelash | cil | NaN | NaN | NaN | NaN |
| júgú-bì (à) | eye(s) | œil, yeux | NaN | diminutive (but common in this form) | NaN | NaN |
| júgú-sèrì-yⁿ | eyebrow | sourcil | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jùgùló (ò) | porcupine (Hystrix cristata) | porc-épic (Hystrix cristata) | NaN | variant jìgìló, cf. 'hedgehog' | NaN | NaN |
| júgúnīī (à) | hedgehog (Atelerix albiventris) | hérisson (Atelerix albiventris) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| júlá-wì | seller | vendeur | NaN | < jyō 'sell' | NaN | NaN |
| júmáⁿ-kà | Friday | vendredi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| júrá-wì | dancer | danseur, danseuse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jùsúūⁿ (1) (ò) | thread | fil (à coudre) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jùsúūⁿ (2) (ò) | cotton | coton | NaN | NaN | NaN | NaN |
| júú (à) | dance (n) | danse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| júwìⁿ (è) | fun, amusement | jeu, amusement | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jyòlà-yàʕà | toy | jouet | NaN | includes verb jō (1) | NaN | NaN |
| kâ \\ káà→ | day (as locator in time) | jour (en tant que point temporel) | NaN | as in 'market day' etc. | NaN | NaN |
| kà ~ kàʕà \\ kà→ (à) | mother | mère | NaN | see nāá | NaN | NaN |
| ká-nìyàʕà | cow-pea greens | feuilles de haricot | NaN | cf. kɛ̀bí | NaN | NaN |
| kà-tàʕày (è) | palm (hand) | paume (de la main) | hand' plus 'palm/sole' | cf. kɛ́rɛ́y | NaN | NaN |
| kàáⁿ-kǎⁿ \\ kàáⁿ-kàá→ | pied crow (Corvus albus) | corbeau pie (Corvus albus) | NaN | onomatopoeic | NaN | NaN |
| kááⁿ-tìrìí | gums | gencives | "tooth-" plus Jula | NaN | NaN | NaN |
| káfyɔ̀ⁿ dígínā | five francs CFA (smallest coin) | cinq francs CFA (la plus petite monnaie) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káɣà \\ káɣà→ | inhabitant of Daramandougou | habitant de Daramandougou | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàɣá \\ kàɣá→ (ò) | griot (caste) | griot (personne de caste) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàɣá bláⁿ-wì | griot musician | griot-musicien | "griot beat(tomtom)-Agent" | cf. bírí-mà 'beat (tomtom') | NaN | NaN |
| kàɣá tá-wì \\ tá-ỳ-yò→ | leatherworker (caste) | cordonnier (caste) | "griot join-Agent" | NaN | NaN | NaN |
| káɣà-lé | Daramandougou (village) | Daramandougou (village) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàɣá-yíyáʕā | praying mantis | mante religieuse | "griot-ax" | NaN | NaN | NaN |
| kàɣàáⁿ (à) | peace, well-being | paix, bonheur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàɣàlíí (à) | sputum (from clearing one's throat) | sputum (en se râclant la gorge) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káɣáyⁿ (è) | tooth | dent | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàkàʕàná | African eggplant (Solanum aethiopium) | aubergine africaine (Solanum aethiopium) | NaN | syn gbɔ̀yɔ́ | NaN | NaN |
| kàkóōⁿ \\ kàkóō→ (ò) | donkey | âne | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàkóóⁿ-tòy | vine (Leptadenia hastata) | plante rampante (Leptadenia hastata) | "donkey-ear" | "donkey-ears" | NaN | NaN |
| káméré-kɔ̀rɔ̀-bɔ̀ | grass sp. | poacée sp. | < Jula "young.man-meaning-test(v)" | hard to uproot | NaN | NaN |
| káméré-sàɣànàʕà | prostrate herbe with spiny fruits (Tribulus terrestris) | plante herbacée à fruits épineux (Tribulus terrestris) | < July "young.man-shoe" | NaN | NaN | NaN |
| káméré-síyáʕā | green tree snake (Philothamnus spp.) | serpent vert arboricole (Philathemnus spp.) | < Jula "young.man-snake" plus Tiefo ending | NaN | NaN | NaN |
| káméré-síyáʕā | striped tree snake (Psammophis elegans) | serpent rayé arboricole (Psammophis elegans) | < Jula "young.man-snake" plus Tiefo ending | NaN | NaN | NaN |
| kàméyⁿ \\ kàméy→ (à) | yam (cultivated, Dioscorea alata) | igname (cultivated, Dioscorea alata) | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| kàmìnáⁿ | blacksmiths' large tongs | gros pinces de forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàníyáʕá (à) | sickle | faucille | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káⁿsɔ̀ʕɔ̀ⁿ \\ káⁿsàʕà (collective) | hunter | chasseur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàŋkáⁿ | froth, foam | mousse, écume | < Jula | also kàŋkí-yáʕá | NaN | NaN |
| kàŋkí-yáʕá (à) | froth, foam | mousse, écume | < Jula (initial) | also just kàŋkáⁿ | NaN | NaN |
| kárá-bì | small calabash bowl (for drinking) | petite bol en calebasse (pour boire) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàrà-ʃírí dīyⁿāʕāⁿ | torch (for removing bees from apiary) | flambeau (sert à chasser les abeilles de la ruche) | < Jula kàlà-sírí 'twigs-tied" | NaN | NaN | NaN |
| kàrà-tíyáʕāⁿ | secco, thatching | secco, paillasson | NaN | tall grass stems strung together | NaN | NaN |
| kárádá (à) | card (instrument for carding cotton before it is spun) | carde (instrument à carder le coton avant de filer) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàràfà-gbəríⁿ (à) | fig tree (Ficus thonningii) | figuier (Ficus thonningii) | NaN | strangling fig; "I have entrusted myself [Jula] - hard"; syn nàfɔ́ɣɔ́ⁿ-bàkó-èllè-wí | NaN | NaN |
| kárày (è) | calabash | calebasse | pl tonal (AH) | cf. gbēⁿʔèⁿ | NaN | NaN |
| kárày ɲìnì | large calabash for bathing | grosse calebasse pour se laver | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàràʕá (à) | rainy season | hivernage, saison pluvieuse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàsàbìyàʕá (à) | rosary, prayer beads | chapelet | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kásɛ̀ⁿ (à) \\ kásɔ̀→ (ò) | white person | (un) blanc, personne européenne | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| kàsóóŋ (à) | jail | prison, cachot | < Fr via Jula | NaN | NaN | NaN |
| kásɔ̀ⁿ-kúyⁿ | cashew tree (Anacardium occidentale) | anacardier (arbre, Anacardium occidentale) | "white.person-Blighia" | "white.person-Blighia"; now planted in large orchards | NaN | NaN |
| kásɔ̀ɔ̀-kɛ̀rⁿɛ̀y-kɛ́rⁿɛ̀y | bush (Senna occidentalis) | buisson (Senna occidentalis) | "white.people-" plus Jula term | cf. Senna obtusifolia | NaN | NaN |
| kàsù \\ kàsùwù→ (ò) | sorghum (plant and grain, Sorghum bicolor) | sorgho (plante et grains, Sorghum bicolor) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàsù-sùsú | sorghum cakes | tô (pâte) de sorgho | "sorghum-cake" | NaN | NaN | NaN |
| kàtáʕāy (e) | shoes | chaussures | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káyⁿ (è) | sugar cane (Saccharum officinarum) | canne à sucre (Saccharum officinarum) | NaN | cultivated | NaN | NaN |
| káyⁿ-yò (è) | sugar cane (entire plant) | canne à sucre (plante entière) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kérékété (à) | snail | escargot | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kèrémèrè | chili pepper (Capsicum spp.) | piment (Capsicum spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéréy (è) | sorceror | sorcier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéréyī (è) | sorcery | sorcellerie | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kèyàʕá (à) | meat | viande | NaN | reduced to ká- as cpd initial | NaN | NaN |
| kə́réy-jùgù \\ -jùgù→ ( | chief sorceror | chef-sorcier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kə́rìíⁿ \\ kə́rìiⁿyé (à) | flank, side at ribs (body) | flanc (du corps) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kə̀rìtyɛ́ⁿ \\ kə̀rìtyɔ́→ | Christian (n) | crétien (n) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kə̀rìtyɔ́→ wùwú | church | église | "Christians' house" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀bí \\ kɛ̀bíyé→ | cowpea (cultivated, Vigna unguiculata) | haricot (cultivé, Vigna unguiculata) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́dì (à) | body | corps | kɛ́dìì→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́dì ŋìrⁿìì | good health | bonne santé | "body cold" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́dì-sèrèy | skin (of body) | peau (du corps) | "body-skin" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̌ⁿ-kɛ̀ýⁿ // kɛ̌ⁿ-kɛ̀ɛ́→ (à) | army ant (large, black, forms long lines, Dorylus sp.) | fourmi sp. (grosse, noire, fait de longues rangées, Dorylus sp.) | < Jula kɛ̀ýⁿ-kɛ̀ýⁿ | variant kɛ̀rɛ̀ŋ-kɛ́rɛ̀ŋ | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́-ɲɔ̀ⁿ | metal bracelet | bracelet en métal | "hand-jewel" | cf. kɔ́mìì-ɲɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́-pɔ̀ɣɔ̀y | arm | bras | "hand-stick" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀bírì dɔ̯ɛ̀ý | tree (Gardenia ternifolia) | arbre (Gardenia ternifolia) | "male" (fruit inedible) | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀bírì yǎ | shrub (Gardenia erubescens) | arbuste (Gardenia erubescens) | "female" (fruit edible) | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀bíríì (è) | tree/shrub spp. (Gardenia) | arbre/arbuste spp. (Gardenia) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́kɛ̄ɛ̄ⁿ | stirrup | étrier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀ŋ-kɛ́rɛ̀ŋ (à) | army ant (large, black, forms long lines, Dorylus sp.) | fourmi sp. (grosse, noire, fait de longues rangées, Dorylus sp.) | NaN | variant kɛ̌ⁿ-kɛ̀ýⁿ | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀ý (1) (à) | hand | main | NaN | cf. ká- and kɔⁿ́- as cpd initial | NaN | NaN |
| kɛ̀rɛ̀ý (2) (à) | claw | griffe | "hand" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́y-bùwɔ̀ʕɔ̀ⁿ | back of hand | dos de la main | "hand-back" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́y-jɔ̀yⁿ | wrist | poignet | "hand-neck" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɛ́y-yàʕà | bracelet | bracelet | "hand-thing" | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rⁿɛ̀yⁿ-kérⁿɛ̀yⁿ | two erect bushy plants (Senna spp.) | deux plantes buissonneuses érigées (Senna spp.) | NaN | see Senna obtusifolia, Senna occientalis | NaN | NaN |
| kɛ̀ýⁿ \\ kɛ̀ýⁿ→ (è) | ladle, spoon | louche, cuiller | NaN | formerly sculpted from wood; see kónày | NaN | NaN |
| kláⁿ-yè (è) | snack, sth to chew | friandise, qch à croquer | "chew-thing" | NaN | NaN | NaN |
| klàʕá (à) | road, path | chemin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| klèŋ-klèŋ (à) | carp (various spp., Cichlidae) | carpe (plusieurs espèces, Cichlidae) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| klèý (è) | fronds of borassus palm | feuilles du palmier rônier (Borassus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| klèý-cɔ̀ⁿ | village weaver (Ploceus cucullatus) | tisserin (Ploceus cucullatus) | "borassus-bird" | more often gbàʕá-cɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| klèý-yò | borassus palm (Borassus akeassii) | palmier rônier (Borassus akeassii) | NaN | edible fruit (klèé) | NaN | NaN |
| klɔ́ẁⁿ (à) | wooden bowl (now rare, formerly used for shaping fritters) | écuelle en bois (devenue rare, utilisée jadis pour les beignets) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóè \\ kóè→ | pistachio | pistache | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ko̯èýⁿ (è) | inheritance | héritage | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóɣóŋ (à) | wall (of house or around courtyard) | mur (de la maison ou autour de la cour) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kókó | cow-pea fritters | beignets à base de haricots | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóléyⁿ (à) | sardine-like fish spp. (Alestidae) | poisson spp. qui ressemblent aux sardines (Alestidae) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kòlòŋgóó (à) | cobra (Naja spp.) | cobra (Naja spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónày (è) | ladle (made from small necked calabash) for scooping up millet cakes from hot pot | louche (d'une petite calebasse à cou) qui sert à enlever le tô de la marmite chaude | NaN | cf. 'spoon' | NaN | NaN |
| kónèy (à) | talk (n) | parole | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónèy (è) | talk, words | parole | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónèy-bì \\ -b-yò→ | word | mot | NaN | diminutive of 'talk (n)' | NaN | NaN |
| kóŋ-kàŋ-kóŋ | call of Viellot's barbet (Lybius vieilloti) | cri du barbican de Vieillot (Lybius vieilloti) | onomatopoeic | NaN | NaN | NaN |
| kòŋ́kòyⁿ | shrub (Calotropis procera) | arbuste (Calotropis procera) | NaN | milky latex; seeds formerly used in sauces | NaN | NaN |
| kóóŋ (à) | door-lock (with wooden latch) | fermeture de porte (à loquet en bois) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kóóŋ (à) | door (physical object) | battant de porte | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kòròbà \\ kòròbà→ (ò) | rose-ringed parrakeet (Psittacula krameri) | perruche à collier (Psittacula krameri) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròbà \\ kòròbà→ (ò) | Senegal parrot (Poicephalus senegalus) | perroquet youyou (Poicephalus senegalus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròẃⁿ (è) | forehead bone | os du front | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòsɛ́ⁿ | plant that can provide tinder for flint lighter (if no kapok is available), also burned for smoke in rites | plante qui fournit l'amadou du briquet à feu (si le kapok n'est pas disponible), aussi brûlée pour sa fumée dans les rites | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kótàyⁿ (è) | truth | vérité | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kótóklòẃ | plantain-eater (Crinifer piscator) | touraco gris (Crinifer piscator) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kòtóóŋ (à) | tree (Vitex doniana) | arbre (Vitex doniana) | < Jula | black fruit edible | NaN | NaN |
| kòý (è) | forehead | front | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́-mì-wùrù | fingernail | ongle de la main | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́-mìì \\ kɔ́-my-ò→ (à) | finger | doigt | kɔ́ⁿ-bì-yò (JH), pl shortened (AH) | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́-mìì-ɲɔ́ⁿ | ring (jewel) | bague | "finger-jewel" | cf. kɛ́rɛ́-ɲɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| kɔ̀ɣɔ̀làʕà (à) | tree (Combretum glutinosum, C. adenogonium) | arbre (Combretum glutinosum, C. adenogonium) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́kɔ́ɣɔ̄ (à) | large basket | gros panier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́kùná (à) | animal near water (important in rituals) | animal sp. près de l'eau (important dans les rites) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀làý (è) | peace, well-being | bonté | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ⁿ- | hand (as cpd initial) | main (dans les composés) | NaN | cf. kɛ́rɛ́y | NaN | NaN |
| kɔ́ⁿ-wì ~ kwáⁿ-wì | acquaintance (person who one knows) | connaissance (personne connue) | kwɛ́ⁿ-dyóó→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ⁿ-wùrù (à) | fingernail | ongle de la main | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ⁿ-yòbàʕà (à) | darkness | obscurité | "??-black" | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀nɔ́ \\ kɔ̀ná→ | younger sibling | frère ou sœur cadet(te), petit frère ou petite sœur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋ́-kɔ̀ýⁿ | fig tree spp. | figuier spp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋ́-kɔ̀ýⁿ dwɛ̀ý \\ dɔ̀-rɔ̀ɔ́→ | fig tree (Ficus sur) | figuier (Ficus sur) | NaN | small tree near water, figs on twiggy extensions; also Ficus trichopoda | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋ́-kɔ̀ýⁿ dwɛ̀ý \\ dɔ̀-rɔ̀ɔ́→ | fig tree (Ficus trichopoda) | figuier( Ficus trichopoda) | NaN | also Ficus sur | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋ́-kɔ̀ýⁿ yǎ \\ yàá→ | fig tree (Ficus sycomorus) | figuier (Ficus sycomorus) | NaN | "fig-female"; edible figs | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ́ⁿ-kárày | rubber bag lowered into well to gather water | puisette qui descend dans le puits | "well-calabash" | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ̀njóŋ̀ (à) | native guitar with six or more strings (stroked with finger or a coin) | guitare traditionnelle à six cordes ou davantage (jouée avec les doigts ou avec une monnaie) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ɔ́ⁿ (à) | well (n) | puits | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́rɔ́yⁿ (è) | meaning, sense | signification, sens | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́tɔ̄w (à) | scraping tool for finishing the inside of wooden mortars | outil qui sert à râcler et rendre lisse l'intérieur des mortiers en bois | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kpákpéyàʕà | salon (large room in house for receiving guests) | salon (d'une maison) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kpə̀rí-kpə̀rì (ò) | type of chicken with few feathers | sorte de poulet avec peu de plumes | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kpô \\ kpóò→ (ò) | woody liana (Landolphia heudelotii) | liane ligneuse (Landolphia heudelotii) | NaN | fruit sucked | NaN | NaN |
| kùkúỳ | box with two holes symbolizing twins, used like a piggy bank | petite caisse à deux trous qui symbolisent les jumeaux, utilisée pour garder de l'argent | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnáŋgbɛ̀ | cattle egret (Bubulcus ibis) | garde-bœufs (aigrette, Bubulcus ibis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrùú (1) (à) | belly | ventre | NaN | differs tonally from 'navel' | NaN | NaN |
| kùrùú (2) (à) | ball, sphere | boule | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kúrúú (à) | navel | nombril | NaN | differs tonally from 'belly' | NaN | NaN |
| kúrūūⁿ (à) | boat (skiff) | pirogue | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| kúyⁿ (ò) | tree (Blighia sapida) | arbre (Blighia sapida) | NaN | sometimes planted; edible red fruit; cf. 'cashew tree' | NaN | NaN |
| kwɔ̀ɣɔ́ⁿ (à) | heat (n) | chaleur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kwɔ̀ɣɔ́ⁿ-ʃî (à) | hot season (April-May) | saison chaude (avril-mai) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ládɔ̄ⁿ | mistletoe (parasitic plant on trees) | gui (plante parasitique sur un autre arbre) | < Jula | < Jula; family Loranthaceae, including Tapinanthus bangwensis | NaN | NaN |
| làmàⁿtə̀rɛ̀ý | tree (Cordia myxa) | arbre (Cordia myxa) | NaN | source of a glue | NaN | NaN |
| làmìsá-kà | Thursday | jeudi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lánáyāā (à) | confidence, trust (n) | confiance | < Jula | see 'believe' | NaN | NaN |
| làndá | tradition, custom | tradition, cutume | NaN | NaN | NaN | NaN |
| làndà-dúgú→ | place in forest where traditional animists are buried in a collective grave | endroit dans la forêt où sont enterrés les coutumiers dans un tombeau commun | NaN | NaN | NaN | NaN |
| làtó-bàrá | velvet mite (bright scarlet, emerges after rains, Trombidiidae) | petit acarien (rouge vif, après les pluies, Trombidiidae) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lě (è) \\ (è/ò) lèé→ | home, place of origin (of sb) | lieu d'origine (de qn), patrie | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lě (è) \\ (è/ò) lèé→ | house compound (walled with courtyard) | concession (maison avec mur et cour) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lé-cɔ̀ⁿ | pigeon | pigeon | "house-bird" | NaN | NaN | NaN |
| lé-flɔ̀ | baobab in the village (houses) | baobab de maison | NaN | has small, sleek leaves | NaN | NaN |
| lè-ɲɔ́ \\ lè-dyó→ | person belonging to the house compound | personne qui fait partie de la concession | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lè-wí (è) | head of household | chef de concession | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lékpàʕày (è) | prayer; holy day | prière; fête religieuse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| léléŋ (à) | bell (for donkey etc.) | cloche (pour l'âne etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| léyáʕā (à) | smoke | fumée | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lɛ̀fɛ́y (à) | shallow basket woven from palm-frond strips (for condiments or to cover beer) | panier peu profond en tranches de feuilles de palmier (pour les condiments ou pour couvrir la bière) | < Jula | syn bèrègíyáʕá | NaN | NaN |
| lɛ̀múrú (à) | citrus fruits | agrumes | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lɛ̀múrú ɲɔ́mì | lemon | citron | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| lòmò-lómóⁿ (à) | custard-apple shrub (Annona senegalensis) | arbuste (Annona senegalensis) | < Jula | edible fruit; < Jula lòmbòlómbó | NaN | NaN |
| lɔ̀gɔ̀tɔ́rɔ́ | doctor | docteur | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| lɔ̀ŋɔ̀ý (à) | elbow | coude | < Jula lɔ̀ŋɔ́ | NaN | NaN | NaN |
| mááŋgòrèý (è) | mango (tree and fruit, Mangifera indica) | mangue, manguier (Mangifera indica) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màɣàⁿ-káⁿ | noise | bruit | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| màkúrú (à) | skirt | jupe | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mánjìràʕà (à) | honey beer, mead | hydromiel, bière de miel | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋwìì (à) | week (five days) | semaine (cinq jours) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màrⁿàʕá (1) (à) | squabble, fight (n) | bagarre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màrⁿàʕá (2) (à) | war | guerre | NaN | "fight" | NaN | NaN |
| màrⁿàʕà-yó | tree sp. (Combretum molle) | arbre sp. (Combretum molle) | "fight-tree" | dark scaly bark, tree has dangerous magical properties | NaN | NaN |
| mátùú (à) | blacksmiths' tree (Prosopis africana) | prosopis (arbre, Prosopis africana) | NaN | very hard wood, best charcoal for blacksmiths; cf. Jula kpɛ́sɛ́-yírí ; variant mátūū | NaN | NaN |
| mátūū (à) | blacksmiths' tree (Prosopis africana) | prosopis (arbre, Prosopis africana) | initial< Jula | very hard wood, best charcoal for blacksmiths; cf. Jula kpɛ́sɛ́-yírí ; variant mátùú | NaN | NaN |
| mə̀làʕá | penis | sexe de l'homme | NaN | synonym dà-bí | NaN | NaN |
| mɛ̀ɛ̀ \\ mɛ̀ɛ̀→ (è) | okra (cultivated, Hibiscus esculentus) | gombo (cultivé, Hibiscus esculentus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́rⁿɛ́yⁿ (è) | snot (n) | morve | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́yⁿ (à) | vital force, soul (of an animate being) | âme, force vitale (d'un être animé) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìí (1) (è) | price | prix | NaN | near-homonym of 'language'; cf. ɲɔ̄gɔ̄ | báⁿ-mìí 'price of a sheep' | NaN |
| mìí (2) (è) | language | langue (parlée) | NaN | near-homonym of 'price' | NaN | NaN |
| mííⁿ | time(s), instance(s) | fois | NaN | NaN | mííⁿ jɔ̄ⁿ 'twice' | mííⁿ sāⁿ 'three times' |
| míⁿ-cwèy | tobacco pipe | pipe à tabac | "tobacco-gourd" | cf. mísùⁿ | NaN | NaN |
| mìrⁿìí ~ mìnìí (à) | dew | rosée | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mísɛ̀ní (à) | needle | aiguille | < Jula | variant mísɛ̀ýⁿ | NaN | NaN |
| mísɛ̀ýⁿ (à) | needle | aiguille | < Jula | variant mísɛ̀ní | NaN | NaN |
| mìsírīī (à) | mosque | mosquée | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| mísùⁿ | chewing tobacco | tabac à chiquer | NaN | variant músùⁿ | NaN | NaN |
| mìyɛ́ⁿ-ɲɛ̀ýⁿ | formal sit-down meeting | réunion formelle | "self-see" | NaN | NaN | NaN |
| mìyɛ̀nàʕà | python (Python spp.) | python, boa (Python spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míyɔ́nɔ̄ (1) (ò) | rice (cultivated, Oryza sativa) | riz (cultivé, Oryza sativa) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míyɔ́nɔ̄ (2) (ò) | hippo (Hippopotamus amphibius) | hippo (Hippopotamus amphibius) | NaN | more often bárá-nà | NaN | NaN |
| mlá-mlá (ò) | biting black ant (Brachyponera sp.) | fourmi noire qui pique (Brachyponera sp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ḿlāāⁿ \\ ḿlāā→ (ò) | chicken | poulet | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| m̀lááⁿ-pòyⁿ-tùrú | rooster's comb | crête de coq | "chicken-male" plus Jula 'comb' | also 'hump' | NaN | NaN |
| m̀láⁿ \\ m̀lá→ (ò) | beer (millet or sorghum) | bière de mil ou de sorgho | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| mláⁿ-kà | hen (adult) | poule (adulte femelle) | "chicken-mother" | NaN | NaN | NaN |
| m̀láⁿ-ŋmɛ̀ fíyⁿáʕā | egg white | blanc d'œuf | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mláⁿ-pòyⁿ | rooster | coq | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mláⁿ-sɔ̀ɣɔ̀ | hen (not yet a mother) | poule (pas encore une mère) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ̯ɛ́ỳⁿ (à) | nose | nez | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́ɣɔ́ⁿ (à) | flour | farine | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́ɣɔ́nɔ̄ (ò) | holy man, marabout | marabout | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́ʕɔ́ⁿ-ɲùy | beverage made from millet | boisson à base de mil | "flour-water" | adopted from neighboring ethnicities by younger people | NaN | NaN |
| múrūū (à) | mold for shaping mud bricks | moule pour les briques | NaN | < French | NaN | NaN |
| músùⁿ | chewing tobacco | tabac à chiquer | NaN | variant mísùⁿ | NaN | NaN |
| ná-mí \\ ná-m-yó→ (ò) | child | enfant | ná-m-yó (JH) | cf. 'baby', 'grain' | NaN | NaN |
| nááⁿ-yàʕà ~ nárⁿá-yàʕà | soap | savon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nááwò \\ nááwò→ | human | humain | NaN | cf. ɲɔ́ 'person' | NaN | NaN |
| náfɔ́ɣɔ́-bà-kó-[è-lè-wí] | fig tree (Ficus thonningii) | figuier (Ficus thonningii) | "stranger-come-kill-[[the-compound]-owner]" | strangling fig; ; syn kàràfà-gbəríⁿ | NaN | NaN |
| náfɔ́ʕɔ̀ⁿ (1) (à) | visitor, guest | étranger, invité | NaN | similar to 'slave' | NaN | NaN |
| náfɔ́ʕɔ̀ⁿ (2) (à) | slave | esclave | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nákɔ́ | vegetable garden | jardin | NaN | variant nákɔ̄ | NaN | NaN |
| nákɔ̄ \\ nákɔ̄→ (à) | vegetable garden | jardin | < Jula | variant nákɔ́ (especially before modifier) | NaN | NaN |
| nám-pīīⁿ | cow manure | fumier, bouses de vaches | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmàkpíⁿyàʕà | puff adder (Bitis) | vipère (Bitis) | NaN | < Jula sàá-tùtú | NaN | NaN |
| námí dɔ̯ɛ̀y \\ dɔ̀-rɔ̀ɔ̀ | old man | vieux, vieil homme | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námí-ŋmáⁿ-ʃíràʕà | baptism | baptême | "child-head-shave" | NaN | NaN | NaN |
| nàmìyàʕà | termite (worker) | termite (ouvrier) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmìyàʕáⁿ | giant pouched rat (Cricetomys gambianus) | rat géant (Cricetomys gambianus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náⁿ // ná→ | child | enfant | NaN | less common than ná-mí, homophone of 'cow' | NaN | NaN |
| náⁿ \\ ná→ (ò) | cow, bovine | vache, bovin | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| nǎⁿ \\ nàá→ (ò) | scorpion | scorpion | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| nǎⁿ yɔ̀bɔ̀ | black emperor scorpion (Pandinus imperator) | scorpion noir (Pandinus imperator) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náⁿ-cɔ̀ⁿ | oxpecker (Buphagus africanus) | piquebœuf à bec jaune (Buphagus africanus) | "cow-bird" | NaN | NaN | NaN |
| náⁿ-dáná-wì | cowherd | berger de vaches | "cows(pl)-herd-Agent" | NaN | NaN | NaN |
| náⁿ-ɲù | cow's milk | lait de vache | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nǎⁿ-sáŋkày | earwig (Forficula senegalensis) | perce-oreilles (Forficula senegalensis) | "scorpion-maize(?)" | NaN | NaN | NaN |
| nǎⁿ-sòóŋ̀ | sun scorpion, wind scorpion (Solpugida) | solifuge (Solpugida) | "scorpion-horse" | "scorpion-horse" | NaN | NaN |
| náⁿ-ʃyɔ̀ⁿ | salt bars given to cows | barres de sel données aux vaches | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náná-wì (à) | herder | berger | NaN | variant dáná-wì | NaN | NaN |
| nàŋgàní (à) | barn owl (Tyto alba) | effraie des clochers (hibou, Tyto alba) | < Jula | < Jula | NaN | NaN |
| náŋwáyⁿ | agemate, peer | camarade d'âge, contemporain | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náŋwáyⁿ \\ náŋwɔ́rɔ̄→ | comrade, companion | camarade | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náʕánà | uncle (maternel) | oncle (maternel) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́mɛ́-yò | neem tree (Azadirachta indica) | nîmier (arbre, Azadirachta indica) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́rɛ́ⁿ-bì | small round stone held in the hand for stone-grinding | petite pierre ronde tenue dans la main pour écraser | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀rɛ́yⁿ (à) | large concave stone for grinding | moule, grosse pierre à écraser | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní-ʃìyɛ̀yⁿ ~ ní-ʃyɛ̀yⁿ | saliva, spittle | salive, crachat | "mouth- | used with verb tú/tūlɛ̀ | NaN | NaN |
| níí (à) | odor, smell (n) | odeur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níníí ~ nírⁿíí | trailing vines (Ipomoea vagans and others) | plante rampante (Ipomoea vagans et autres) | NaN | may include other Ipomoea spp. | NaN | NaN |
| nínīī ~ nírⁿīī | root | racine | < Jula lílí | NaN | NaN | NaN |
| níníí-yō | thorny climbing vine (Smilax anceps) | plante volubile épineuse grimpante (Smilax anceps) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níŋɛ́-níŋɛ́yⁿ (à) | bee-eater (Merops spp.) | guépier (Merops spp.) | NaN | < Jula | NaN | NaN |
| níŋɛ́-níŋɛ́yⁿ (à) | swift or swallow (bird) | martinet ou hirondelle (oiseaux) | NaN | includes palm-swift Cypsiurus parvus | NaN | NaN |
| nìyɔ́m-bàɣày | beard | barbe | "mouth-hair" | "mouth-hair" | NaN | NaN |
| nìyɔ̀ʕɔ́-gbày | doorway | porte (passage) | "mouth-split(?)" | NaN | NaN | NaN |
| nìyɔ̀ʕɔ́ⁿ (à) | mouth | bouche | NaN | near-homonym of 'wind (n)' | NaN | NaN |
| nɔ́ɣɔ́ⁿʃíí-dwī (à) | herb (Heliotropium indicum) | plante herbacée (Heliotropium indicum) | "chameleon-tail" | referring to curled flower spike.; compare Stachytarpheta indica | NaN | NaN |
| nɔ́ɣɔ́ⁿʃīīⁿ (à) | chameleon | caméléon | < Jula | < Jula | NaN | NaN |
| nɔ̀rí (à) | leech (Hirudinea) | sang-sue (Hirudinea) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| nǔ (ò) | fat (n) | graisse | NaN | also 'oil' | NaN | NaN |
| nǔ (ò) | oil, butter | huile, beurre | NaN | also 'fat (n)' | NaN | NaN |
| nùnúⁿ \\ núnú→ (ò) | tongue | langue (corps) | NaN | variant núrúⁿ | NaN | NaN |
| núnúⁿ-bì (ò) | tongue (diminutive) | langue (corps, diminutif) | NaN | variant núrúm-bì | NaN | NaN |
| nùrⁿúⁿ \\ núrⁿú→ (ò) | tongue | langue (corps) | NaN | variant núnúⁿ ; more often diminutive núrú-bì | NaN | NaN |
| núrⁿúⁿ-bì (ò) | tongue (diminutive) | langue (corps, diminutif) | NaN | variant núnúm-bì | NaN | NaN |
| nútùgùy-kà | queen of red mound-building termites | reine des termites rouges qui construisent des termitières | NaN | "termite-mother" | NaN | NaN |
| nwɛ̀ýⁿ ~ nɔ̯ɛ̀ýⁿ (ò) | guinea-fowl (Numida meleager) | pintade (Numida meleager) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣámɛ̀yⁿ (à) | roselle (cultivated bush, Hibiscus sabdariffa) | oseille, dah (cultivé, Hibiscus sabdariffa) | NaN | for sauces, spices, and bissap beverage | NaN | NaN |
| ɲáɣáⁿ-fūū (à) | tree (Piliostigma thonningii) | arbre (Piliostigma thonningii) | NaN | < Jula | NaN | NaN |
| ɲáɣánáʕá (à) | termitary, termite mound | termitière | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣáŋbɔ́ʕɔ̀w⁻-wùù | jaw (lower) | mâchoire inférieure | "cheek-bone" | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣáŋgbɔ́ʕɔ̀wⁿ | cheek | joue | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲámá-kūū (à) | ginger, gingerroot | gingembre | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| ɲàýⁿ (è) | custard-apple (tree and fruit, Annona squamosa) | pomme cannelle (arbre et fruit, Annona squamosa) | NaN | < Juls sùⁿsúⁿ, planted in towns | NaN | NaN |
| ɲàʕáⁿ (à) | residue | résidue | < Jula | modern word, cf. sígɛ̀yⁿ | NaN | NaN |
| ɲímí | seed of néré tree (Parkia biglobosa) | graine de néré (Parkia biglobosa) | NaN | cf. sùyⁿ | NaN | NaN |
| ɲínáʕá-ɲū | tree (Mitragyna inermis) | arbre (Mitragyna inermis) | "cold(n)-water" | seasonally inundated | NaN | NaN |
| ɲínáʕāⁿ (à) | cold (n), cold weather | (le) froid | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲínɛ́yⁿ (è) | liver | foie | NaN | variant ɲírⁿɛ́yⁿ | NaN | NaN |
| ɲìrèý (è) | breast (mammary) | sein (mamelle) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲìrèý-cɔ̀ⁿ | breast milk | lait de sein, lait maternel | NaN | variant ɲūyⁿ-cɔ̀ | NaN | NaN |
| ɲìrèý-sɔ̀yⁿ | tree (Cassia sieberiana) | arbre (Cassia sieberiana) | "breast-long" (calque) | more often sííⁿ-jìⁿyàʕaⁿ | NaN | NaN |
| ɲírⁿɛ́yⁿ (è) | liver | foie | NaN | variant ɲínɛ́yⁿ | NaN | NaN |
| ɲò-máⁿ-dí-yàʕa | herb sp. | plante herbacée sp. | "drink-Neg-be.good-thing" ('be good' < Jula) | entire plante medicinal, near water | NaN | NaN |
| ɲóròwⁿ (à) | shade, shadow | ombre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́-fèrèy | lid (of jar etc.) | couvercle (de jarre etc.) | "mouth-shut" | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́-mìì \\ ɲɔ́-mììyè (à) | toe | orteil | pl shortened (AH) | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́-mìì sáŋgbə́ráⁿ | big toe | gros orteil | "toe big" | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́-mìì yíbíí | toe (except big toe) | orteil (sauf le gros orteil) | "toe small" | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́-nɔ̀ ~ ɲɔ́-rɔ̀ⁿ \\ ɲɔ́-rɔ̀→ | friend | ami(e) | pl denasalized; cf. ɲɔ́ⁿ 'person' | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̯ɛ́n-dɔ̯ɛ̀y ~ ɲɔ́n-dɔ̯ɛ̀y \\ ɲɔ̯ɛ́yⁿ dɔ̀-rɔ̀→ | friend (male) | ami | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̯ɛ́n-yà \\ ɲɔ́-rⁿɔ́ yà→ ~ ɲɔ̯ɛ́yⁿ yà→ | friend (female) | amie | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̯ɛ́yⁿ (1) (à) | heart | cœur | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̯ɛ́yⁿ (2) (à) | courage, energy | courage | "heart" | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̀ɣɔ̀mɛ́yⁿ (à) | camel | chameau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ̀mpìyàʕà | onion | oignon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́ⁿ (à) \\ ɲɔ́→ (ò) | person | personne | ɲɔ́ⁿɔ́→ (JH), ɲɔ́ɣɔ́ (JH), ō ɲí-yō (AH) | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́ⁿ-sèrèy | lip (lower) | lèvre inférieure | "mouth-skin" | initial related to nyɔ́ɣɔ́ⁿ 'mouth' | NaN | NaN |
| ɲɔ́ⁿ-tú | authority, leader | dirigeant, autorité | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́ⁿ-yɔ̀bà-kɛ̀rⁿɛ̀yⁿ-kɛ́rⁿɛ̀yⁿ | bush (Senna obtusifolia) | buisson (Senna obtusifolia) | "person-black-…" | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́ɔ́wⁿ (è/à) | thirst | soif | NaN | variant ɲɔ́rⁿɔ́wⁿ | NaN | NaN |
| ɲɔ́rⁿɔ́wⁿ (è/à) | thirst | soif | NaN | variant ɲɔ́ɔ́wⁿ | ɲɔ́rⁿɔ́wⁿ gòíⁿ 'I am thirsty' | NaN |
| ɲǔ (ò) \\ ɲùwú→ | water | eau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲú-là-tàʕày | bathing spot, place to bathe | lieu pour se laver | "water-bathe-place" | NaN | NaN | NaN |
| ɲú-yíráá-pɔ̀rɔ̀w | waterskin | outre | "water-put-wrapping" | NaN | NaN | NaN |
| ɲù-yó | tree spp. in or near water | arbre spp. dans ou près de l'eau | "water-tree" | NaN | NaN | NaN |
| ɲúmúgwī | soumbala (spice) | soumbala (épice) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲùý-cɔ̀ⁿ | milk | lait | NaN | variant ɲìrèýⁿ-cɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| ɲùyɔ̀ʕɔ́ⁿ (à) | wind (n) | vent | NaN | near-homonym of 'mouth' | NaN | NaN |
| ɲwɛ̀ɛ́ (è) | balafon, native xylophone | balafon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋ̀ táⁿ fɛ̀rɛ̀-kpéyāⁿ | omasum (third stomach of grazing animal) | omasum (troisième estomac de ruminant) | "my father's ruined garment' | NaN | NaN | NaN |
| ŋìyàŋbáỳⁿ | whip (n) | fouet | < Jula | variant ŋìyàŋmáỳⁿ | NaN | NaN |
| ŋìyàŋmáỳⁿ | whip (n) | fouet | < Jula | variant ŋìyàŋbáỳⁿ | NaN | NaN |
| ŋmá (1) (à) \\ ŋmá→ (ò) | head | tête | ŋmáá→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| ŋmá (2) (à) \\ ŋmá→ (ò) | seed spike, grain head (millet, maize, etc.) | épi (de mil, de maïs, etc.) | "head' | NaN | NaN | NaN |
| ŋmɛ́ (è) \\ ŋmɛ́→ (ò) | egg | œuf | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋmɛ̀-ŋmɛ́yⁿ (à) | herb (Cleome gynandra) | plante herbacée (Cleome gynandra) | NaN | < Jula ŋmɛ́-ŋmɛ̀ | NaN | NaN |
| ŋmìyàʕá (à) | market | marché | NaN | cf. 'Nyafogo' | NaN | NaN |
| ŋmú-sɔ́ẁ | hat | chapeau | NaN | "head-hat," cf. ŋmá ; also just sɔ̂w ; syn gbɔ̀ⁿflàʕá | NaN | NaN |
| ŋmú-sɔ́ẁ | head shawl | boulard | < mouchoir | also just sɔ́ẁ | NaN | NaN |
| ŋmún-dòòŋ | fontanel (top of young child’s head) | fontanel | "head-fontanel" | also dóōŋ | NaN | NaN |
| ŋɔ̌ \\ ŋɔ̀ɔ́→ (ò) | mosquito | moustique | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋɔ́ɣɔ́ⁿ-bī \\ ŋɔ́ɣɔ́ⁿ-b-yō→ (ò) | star | étoile | ŋɔ́ɣɔ́ⁿ-bí-yó (JH) | NaN | NaN | NaN |
| ŋɔ́ɣɔ́n-sɛ̀rɛ̀-bì | slingshot | lance-pierres | NaN | also just ŋɔ́ʕɔ́ɲī | NaN | NaN |
| ŋɔ́ɣɔ́ɲī | plastic, elastic | plastique, cautchouc, élastique | NaN | also any plastic or rubber object (bag, slingshot, etc.) | NaN | NaN |
| ŋɔ́ɣɔ́ɲī (è) | slingshot | lance-pierres | "plastic" | full form is ŋɔ́ʕɔ́n-sɛ̀rɛ̀-bì | NaN | NaN |
| ŋú (à) | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | NaN | more often ŋú-tyàɣà | NaN | NaN |
| ŋú-tìyàʕà (à) | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | "…-place" | also just ŋú ; homonym of 'knee' | NaN | NaN |
| ŋúm-báɣày \\ -báɣàyè→ | hair on head | cheveux de tête | ŋūm-bá→ɣì (JH) | "head-hair" | NaN | NaN |
| ŋútìyàʕà | knee | genou | NaN | homonym of 'hearth' | NaN | NaN |
| ŋwìíⁿ (è) | rope | corde | NaN | differs tonally from 'village' | NaN | NaN |
| ŋwíⁿ (è) \\ ŋwíⁿ→yé | village | village | NaN | differs tonally from 'rope' | NaN | NaN |
| pàmpííⁿ (à) | bushy herb (Urena lobata) | plante herbacée buissonnante (Urena lobata) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàmpííⁿ (à) | wild roselle (Hibiscus cannabinus) | dah sauvage (Hibiscus cannabinus) | NaN | tough fiber for rope; also Urena lobata | NaN | NaN |
| pàpàyé (à) | papaya (tree and fruit, Carica papaya) | papaye, papayier (Carica papaya) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàrⁿàʕàⁿ (à) | hunger | faim | NaN | predicate with gō | [á pàrⁿàʕàⁿ] gò ýⁿ 'I am hungry' | NaN |
| pɛ̀rɛ́m-pɛ̀rɛ̀ýⁿ (à) | grass sp. (Panicum fluviicola) | poacée (Panicum fluviicola) | NaN | beside streams | NaN | NaN |
| pɛ̀rɛ̀ýⁿ (è) | tendon | tendon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀yⁿ (à) | foot, leg | pied, jambe | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀yⁿ-jɔ̯ɛ̀yⁿ-wúú | anklebone | astragale | "foot-neck-bone" | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀yⁿ-ʃí-tàʕày | sole (foot) | plante (du pied) | NaN | syn pɛ̀yⁿ-tàʕày | NaN | NaN |
| pɛ̀yⁿ-tàʕày | sole (underside of feet) | plante du pied | "foot-palm/sole" | syn pɛ̀yⁿ-ʃí-tàʕày | NaN | NaN |
| pɛ̀yⁿ-wùrù | toenail | ongle du pier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pímpíⁿyàⁿ \\ pímpíⁿyàʕà | twin | paire de jumeaux | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píⁿ \\ píⁿ→ (è) | excrement | excréments | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píyáʕā (à) | nape | nuque | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìyⁿàʕáⁿ (à) | knife | couteau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìyⁿàʕáⁿ ɲɔ̀ⁿ-dígínà | razor or other knife with a single cutting blade | rasoir ou autre couteau à une seule lame tranchante | "knife mouth-one" | cf. nìyɔ̀ʕɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| plàⁿ-cè (à) | willingness (to do sth) | volonté (de faire qch) | NaN | NaN | plàⁿ-cè tɛ́-ʔ 'it is obligatory' | NaN |
| plě // plèé→ (è) | edible sedge tubers (Cyperus esculentus) | pois sucrés (tubercules comestibles de souchet, Cyperus esculentus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| plòóŋ̄ (ò) | grasshopper | sauterelle, criquet | NaN | cf. "cricket" | NaN | NaN |
| pǒ | pity [n] | pitié | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póm-bə̀rìì | green color | couleur verte | "grass-fresh" | NaN | NaN | NaN |
| póróŋ (à) | shin (tibia) | tibia | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póẁⁿ \\ pó→ẁⁿ (ò) | grass, herbaceous plants | herbe | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póẁⁿ sàyⁿ-wí | herb (Amaranthus spinosus) | plante herbacée (Amaranthus spinosus) | "plant-thorn-owner" | syn tíntíŋgúrè | NaN | NaN |
| póẁⁿ-jìnàʕáⁿ-fɛ̀rɛ̀-myâⁿ | sensitive plant (Biophytum umbraculum) | plante sensitive (Biophytum umbraculum) | "plant-which?-close-self" | characterized by thigmonasty | NaN | NaN |
| pòý (2) (è) | tree (Lannea velutina) | arbre (Lannea velutina) | NaN | pubescent leaf | NaN | NaN |
| pòý(1) (è) | wild grape (tree, Lannea microcarpa) | raisin sauvage (arbre, Lannea microcarpa) | NaN | leaf glabrous | NaN | NaN |
| pɔ̀cɔ̀ | anus | anus | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀cɔ̀-ŋmá | upper buttocks | partie supérieure des fesses | NaN | "rear-head" | NaN | NaN |
| pɔ̀cɔ̀-sáɣáy | below anus (used as an insult) | bas du derrière (du corps) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́ɣɔ̀w (1) (à) | stick | bâton | NaN | also 'stem' | NaN | NaN |
| pɔ́ɣɔ̀w (2) (à) | stem | tige | "stick" | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀ⁿ (ò) | rear end (hips to under buttocks) | derrière (du corps, des hanches aux fesses) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀n-téréy | buttocks | fesses | NaN | cf. wùú-pwɛ̀yⁿ | NaN | NaN |
| pɔ̀ⁿ-téréy-bì | single buttock | une seule fesse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀rɔ̀w (à) | simple shoulderbag | gibecière simple | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀rɔ̀w (à) | wrapping, bag (for sth) | emballage, sac (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùⁿ | powder | poudre | NaN | often as cpd final | NaN | NaN |
| púⁿ (à) | flesh (of body) | chair (du corps) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púúⁿ (à) | place to deposit trash | lieu où on jette les ordures | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pwɛ̀yⁿtɔ́ | lower buttocks | fesses inférieures | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pwɔ̀ʕɔ́ (à) | porridge (made with millet, sorghum, rice, maize, or fonio) | bouillie (à base de mil, de sorgho, de riz, de maïs, ou de fonio) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pyènàʕáⁿ (à) | remainder, the rest | reste | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pyɛ̀líí ~ pyɛ̀ríí (à) | pygmy mouse (Mus minutoides) | souris minuscule sp. (Mus minutoides) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pyɔ̌ⁿ \\ pyɔ̀ɔ́ⁿ (ò) | caterpillar, larva, grub | chenille, larve | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà-pùⁿ (ò) | sand | sable | NaN | cf. sày | NaN | NaN |
| sábábū | reason, cause | cause, raison | < Arabic via Jula | variant sábū | NaN | NaN |
| sábū | reason, cause | cause, raison | < Arabic via Jula | variant sábábū | NaN | NaN |
| sáɣánáʕāⁿ | wrestling match (sport) | lutte traditionnelle (sport) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáɣáy (à/è) | hip | hanche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɣà̀yì (à) | oil palm (Elaeis guineensis) | palmier à huile (Elaeis guineensis) | NaN | seeds used in sauces (local French "graine") | NaN | NaN |
| sàkɔ́mándɔ̄ʕɔ̄ | fish sp. | poisson sp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sákɔ̀ʕɔ́ⁿ (à) | enemy | ennemi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàléyⁿ | pointed instrument for undoing braids | pointe qui sert à défaire les tresses | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| sámbídí-kà, sámbídī | Saturday | samedi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmìyàʕáⁿ̀ | large frog (Hoplobatrachus occipitalis) | grosse grenouille (Hoplobatrachus occipitalis) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sámúrūⁿ (ò) | mid-sized fish sp. | poisson sp. de taille moyenne | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáⁿ-sáⁿ-kùnjì-yàʕà | savanna monitor lizard (Varanus exanthematicus) | varan terrestre (Varanus exanthematicus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɲèyàʕà | God | Dieu | NaN | also 'dky'; differs tonally from 'maize' | NaN | NaN |
| sàɲèyàʕà | sky | ciel | NaN | also 'God' | NaN | NaN |
| sàɲèyàʕà sɛ̀rɛ̀-b-yò: | hailstones | NaN | "sky-stones" | NaN | NaN | NaN |
| sàɲùŋgó (à) | fruit of borassus palm (Borassus akeassii) | fruit du palmier rônier (Borassus akeassii) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɲùró \\ sàɲùràá́ | Jula (person) | dioula (personne) | sà-ɲùnàɣá | NaN | NaN | NaN |
| sáŋày (è) | corn, maize (cultivated, Zea mays) | maïs (cultivé, Zea mays) | NaN | variant sáⁿgày | NaN | NaN |
| sáŋày-sùsú | maize (corn) cakes | tô (pâte) de maïs | "maize-cake" | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgày (è) | corn, maize (cultivated, Zea mays) | maïs (cultivé, Zea mays) | NaN | variant sáⁿgàyàà | NaN | NaN |
| sáŋgbáyⁿ | Jula (Dioula) language | dioula (langue) | NaN | syn glààⁿ | NaN | NaN |
| sàŋgə̀rⁿɛ̀ýⁿ (à) | balls of coarsely pounded millet grains (consumed during sacrificial rites) | boules de mil grossièrement pilé (consommées pendant les rites) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋkùⁿ | peanut (plant and nut, Arachis hypogaea) | arachide (plante et noix, Arachis hypogaea) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋmànàʕá (à) | dragonfin (fish, Polypterus spp.) | poisson (Polypterus spp.) | NaN | < Jula | NaN | NaN |
| sàràbɔ́wⁿ (à) | charcoal | charbon | < Fr | modern word; cf. fìⁿ-fííⁿ | NaN | NaN |
| sátɔ̄ⁿ (à) | devil, djinn | djinn, diable | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwóẁⁿ \\ sàwó→ẁ (ò) | cat | chat | NaN | also 'lunar halo' | NaN | NaN |
| sàwóẁⁿ \\ sàwó→ẁ (ò) | lunar halo, moon ring | halo lunaire | "cat" | NaN | NaN | NaN |
| sáỳ (à) | mid-sized basket of palm-front strips (for carrying grain from granary to house) | panier de taille moyenne en tranches de feuille de palmier (sert à porter les céréales du grenier à la maison) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sày \\ sàyè→ (è) | ground, earth | sol, terre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàýⁿ (1) (è) | thorn | épine | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàýⁿ (2) (è) | quill (of porcupine) | épine (de porc-épic) | NaN | "thorn" | NaN | NaN |
| sàýⁿ (3) (è) | acacia tree (Vachellia sieberiana) | acacia (Vachellia sieberiana) | NaN | "thorn"; has white bark | NaN | NaN |
| sé-nɔ̀ | wahrindi (catfish, Synodontis schall) | silure (Synodontis schall) | "go-with" (bc the spines stick in one's body) | has a few sharp spines in fins | NaN | NaN |
| sèdúdū (ò) | coucal (Centropus senegalensis) | coucal (Centropus senegalensis) | NaN | < Jula | NaN | NaN |
| ségélèyⁿ (è) | herb with large potato-like tuber (Raphionacme bingeri) | plante herbacée à gros tubercule en forme de pomme de terre (Raphionacme bingeri) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèrèm-bì | clitoris | clitoris | NaN | diminutive of sèrèⁿ | NaN | NaN |
| sèrèⁿ | clitoris | clitoris | NaN | variant sèrèm-bì | NaN | NaN |
| sèrèý (à) | skin | peau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèséré-dwí | herb (Stachytarpheta indica) | plante herbacée (Stachytarpheta indica) | NaN | "agama-tail" as in Jula etc., referring to relatively straight flower spike; compare Heliotropium indicum | NaN | NaN |
| sèséréy (à) | agama lizard | margouillat | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèséréy dɔ̯ɛ̀y | agama lizard (red-headed male) | margouillat (adulte mâle à tête rouge) | NaN | "agama-man" | NaN | NaN |
| sèséréy yà | agama lizard (female) | margouillat (femelle) | NaN | "agama-woman" | NaN | NaN |
| sɛ̀gɛ̀ýⁿ (à) | small basket | petit panier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀rɛ̀-bì (à) | small stone, pebble | petite pierre, caillou | sɛ̀rɛ̀-bì-yò (JH) | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀rɛ̀-gbì-yàʕà | pottery shard (for carrying hot coals) | morceau de canari (sert à transporter les braises) | "stone-break-thing" | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́rɛ́-wì \\ sɛ́rɛ́-w-yò→ (à) | woodworker (caste) | charpentier (caste qui s'occupe de tailler les objets en bois) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀rɛ̀yⁿ (à) | stone, rock | pierre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgɛ́ (è) | fatigue | fatigue | NaN | NaN | sìgɛ́ gòíⁿ 'I am tired' | NaN |
| sígɛ̀yⁿ (à) | residue | résidue | NaN | old word, modern syn ɲàʕáⁿ | NaN | NaN |
| sígílò (ò) | double-spurred francolin (Francolinus bicalcaratus) | francolin à double éperon (Francolinus bicalcaratus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgìná (ò) | cricket | grillon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígínī | wooden spatula-shaped stick for kneading dough | spatule en bois qui sert à malaxer le tô | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síí-yò | tree (Pteleopsis suberosa) | arbre (Pteleopsis suberosa) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sííⁿ-jīⁿ-yāʕāⁿ | tree (Cassia sieberiana) | arbre (Cassia sieberiana) | < Jula | also calqued as ɲìrèý-sɔ̀yⁿ | NaN | NaN |
| síkə̀rìí (à) | sugar | sucre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìɲíríⁿ | gecko lizard in houses (Hemidactylus angulatus) | gecko, salamandre de maison (Hemidactylus angulatus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìɲíríⁿ-bì | young house gecko | jeune gecko (salamandre) des maisons | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìràkɔ́ɔ́-mááⁿ-dɔ̀ʕɔ́ | bonytongue (fish, Heterotis niloticus) | poisson (Heterotis niloticus) | < Jula "…-Neg-small" | NaN | NaN | NaN |
| sìrày (è) | combination of lungs, heart, and windpipe (in butchery) | ensemble du poumon, du cœur, et de la trachée (en boucherie) | NaN | cf. fɔ̀ɣɔ̀-fɔ̀ɣɔ́ⁿ (< Jula) | NaN | NaN |
| sísɔ̀ɣɔ̀ \\ sísɔ̀ɣɔ̀→ (ò) | young man | jeune homme | sīsáʕā-yó (AH) | see cpds | NaN | NaN |
| só-sí | blacksmiths' small tongs | petits pinces de forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sò-tígí-gbàⁿflà-búwɔ́→ | acacia tree (Senegalia macrostachya) | acacia (Senegalia macrostachya) | < Jula "horse-owner-hat-take.away" | "horse-owner-hat-take.off" as in Jula | NaN | NaN |
| sóbìkà (ò) | shrew (white-toothed, Crocidura spp.) | musaraigne (Crocidura spp.) | NaN | recorded spp. for the zone are C. foxi, C. fuscomurina, C. lamottei, and C. viaria | NaN | NaN |
| sóóŋ (à) | pail | seau | < Fr | NaN | NaN | NaN |
| sòóŋ̀ (ò) | horse | cheval | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòóŋ-fwɔ̀ⁿ | labeo (fish, Labeo senegalensis) | labéo (poisson, Labeo senegalensis) | "horse-fish" | NaN | NaN | NaN |
| sòròó (à) | earthenware pot with holes for making soda ash | marmite en terre cuite pour faire la potasse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòẃ (1) ~ sòý (à) | poison | poison | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòẃ (2) ~ sòý (à) | various toxic plants (e.g. aloe, liliaceous plants) | plusieurs plantes poisonneuses spp. (aloé, des liliacées, etc.) | NaN | "poison" | NaN | NaN |
| sòý (ò) | fromager tree (Ceiba pentandra) | fromager (arbre, Ceiba pentandra) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòý (ò) | pig | cochon | NaN | cf. 'warthog' | NaN | NaN |
| sòý-cɔ̀ⁿ | bearded barbet (Lybius dubius) | barbican à poitrine rouge (Lybius dubius) | "pig-bird" as in Jula (has raspy call) | NaN | NaN | NaN |
| sòy-póẁⁿ | herb (Commelina benghalensis) | plante herbacée (Commelina benghalensis) | "pig-plant" | fed to pigs (sometimes sold in markets) | NaN | NaN |
| sòyàʕá (à) | small millet and rice cake | galette de mil et de riz | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòyì-mɔ́ʕɔ́ⁿ | kapok from Ceiba tree (tinder for flint lighter) | kapok du fromager (amadou de briquet) | "Ceiba-flour" | NaN | NaN | NaN |
| sóȳⁿ (è) | tomb, grave (n) | tombeau | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́-mìì (à) | pestle | pilon | dimin < sɔ́y 'mortar' | diminutive of 'mortar' | NaN | NaN |
| sɔ̯ɛ́y (è) | mortar (for pounding) | mortier | NaN | cf. 'pestle' | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀làʕá | caterpillar sp. on shea tree (Cirina butyrospermi) | chenille de karité (Cirina butyrospermui) | NaN | edible | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀nàŋgbé | upside-down catfish, butter catfish (Schilbe intermedius) | silure (Schilbe intermedius) | NaN | "catfish-white" | NaN | NaN |
| sɔ́ɣɔ́kà (à) | kite (hawk, Milvus migrans) | milan noir (rapace, Milvus migrans) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́ɣɔ́kà (à) | vulture spp. | charognard spp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀ɣɔ̀ý (è) | message; errand | message; commission | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̌mbì (ò) | ground squirrel (Xerus erythropus) | écureuil terrestre (Xerus erythropus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́mɛ́yⁿ (à) | marrow | moelle | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́ⁿ \\ sɔ́ⁿ→ (à) | ourebi (Ourebia ourebi quadriscopa) | ourébi (Ourebia ourebi quadriscopa) | < Jula | cf. Jula sɔ́ɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| sɔ̯ⁿɛ̀ɛ́ (è) | work (n) | travail | NaN | verb sɔ̄ⁿ/sùŋɛ̀ | NaN | NaN |
| sɔ̀ⁿsɔ́ẁⁿ (à) | hourglass-shaped tomtom of griot with adjustable pitch, held in armpit, beaten with a tapstick | tamtam de griot en forme de sablier, à ton variable, tenu sous l'aisselle et battu avec un bâtonnet | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀rɔ́-mùŋ-kpéréŋ-kpéréŋ | whirlygig beetle on water surface (Gyrinidae) | coléoptère noire à la surface de l'eau (Gyrinidae) | < Jula "hip-turn-one-one" (i.e. one at a time) | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́rɔ́mɔ̄ⁿ \\ sɔ́rɔ́mɔ̄→ (ò) | fly (n) | mouche | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́ẁ (1a) (à) | hat | chapeau | NaN | also compound ŋmú-sɔ̂w | NaN | NaN |
| sɔ́ẁ (1b) (à) | head shawl | boulard | NaN | also cpd ŋmú-sɔ́ẁ | NaN | NaN |
| sɔ́ẁ (2) (à) | hump (e.g. of cow or camel) | bosse (de vache, de chameau etc.) | NaN | also 'comb (of rooster)' | NaN | NaN |
| sɔ̀ýⁿ | height | taille | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́ȳⁿ (è) | gold | or | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùm-pùⁿ (1) | yellow powder inside néré-tree pods | poudre jaune dans les gousses de néré | NaN | also 'yellow color' | NaN | NaN |
| sùm-pùⁿ (2) | yellow color | couleur jaune | "néré.tree-powder" | NaN | NaN | NaN |
| sùmáⁿ-tìyⁿàʕàⁿ | first light (before dawn) | aurore (avant l'aube) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùⁿ \\ sùò→ ~ sìwò→ (ò) | blacksmith | forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùŋá ~ sùwⁿá (à) | morning | matin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùŋɛ̀ɛ́ (è) | shea tree (Vitellaria paradoxa) | karité (arbre, Vitellaria paradoxa) | NaN | fruit edible, host of edible caterpillar | NaN | NaN |
| sùsú (è) | tô, millet or rice cakes | tô, pâte de mil ou de riz | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùúⁿ (1) (ò) | medication | médicament | NaN | syn ʃìmìyɛ́yⁿ | NaN | NaN |
| sùúⁿ (2) (ò) | bead (e.g. for necklace) | perle (de collier M631etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùúⁿ-dìyà-wì \\ sùúⁿ-dìyà-yò→ | healer | guérisseur | "medicine-do-Agent" | NaN | NaN | NaN |
| sùùⁿ-glé-wì | herbalist, one who gathers medicinal herbs | herbaliste, personne qui ramasse les plantes médicinales | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súwáⁿ-yò dɔ̯ɛ̀ý | tree (Lophira lanceolata) | arbre (Lophira lanceolata) | "karite-tree-male" | corky wood; leaf resembles Vitellaria | NaN | NaN |
| sùyⁿ (è) | néré tree (Parkia biglobosa) | néré (arbre, Parkia biglobosa) | NaN | yellow powder in pod; cf. ɲímí | NaN | NaN |
| ʃèm-bí \\ ʃèm-b-yó→ | cross-beams (in ceiling) | traverses (au plafond) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃɛ́nɛ̀-yàʕà | bedding, swag | couchette | NaN | also 'mat'; cf. ʃyáⁿ 'lie down' | NaN | NaN |
| ʃǐ (è) | millet (Cenchrus spicatus) | mil (Cenchrus spicatus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃì-cɔ́ⁿ (1) (ò) | soda ash | potasse | NaN | made from ashes of stems (millet, maize, sorghum), corn husks, or Piliostigma pods | NaN | NaN |
| ʃì-cɔ́ⁿ (2) (ò) | herb parasitic on millet roots (Striga hermonthica) | plante herbacée qui parasite les racines du mil (Striga hermonthica) | NaN | also 'soda ash' | NaN | NaN |
| ʃǐ-sùsú (è) | millet cakes | tô (pâte) de mil | "millet-cake" | NaN | NaN | NaN |
| ʃíí (à) | saw for cutting calabash | scie à couper les calebasses | < Fr | NaN | NaN | NaN |
| ʃìí (è) | life (of sb), age | vie (de qn), âge | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃìí sɔ̀rɔ̀wⁿ | long life | longévité | NaN | < Jula | NaN | NaN |
| ʃìí-tígɛ́-tàʕày | bundle of millet spikes | fagot d'épis de mil | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃííⁿ-ʃííⁿ \\ ʃííⁿ-ʃííⁿyē | soul, ghost (of sb) | âme, phantôme (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃíkàbàʕà | power, strength, force | force, puissance | NaN | cf. fàŋéyáʕá | NaN | NaN |
| ʃìmìyɛ̀ýⁿ (è) | medication | médicament | NaN | syn sùúⁿ | NaN | NaN |
| ʃîⁿ (è) | time (point or era) | temps (moment ou ère) | NaN | syn wágátī | NaN | NaN |
| ʃìⁿ-ʃììⁿ \\ ʃìⁿ-ʃììⁿyè (à) | eagle-owl (Bubo cinerascens) | grand-duc vermiculé (hibou, Bubo cinerascens) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃínáʕāⁿ (à) | mat | natte | NaN | cf. 'bedding', cf. ʃyáⁿ 'lie down' | NaN | NaN |
| ʃìɲàʕà | portable fishtrap (wicker) | piège à poissons (comme panier) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃìɲɛ̀ýⁿ | ashes (as cpd final) | cendre (en fin de composé) | NaN | < ʃìɲɔ̀ʕɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| ʃìɲɔ̀ʕɔ́ⁿ (à) | ashes | cendre | NaN | replaced by -ʃìɲɛ̀ýⁿ as cpd final | NaN | NaN |
| ʃìrìí (è) | shame (n) | honte | NaN | used as object with verb 'cut' | NaN | NaN |
| ʃìʃìí (è) | urine | urine | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃíʃíí ʃyá-tàʕày | urinating place | lieu pour uriner | NaN | see verb 'urinate' | NaN | NaN |
| ʃíʃyōō (à) | scissors, tweezer | ciseaux, pinces | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃítòòⁿ | middle | milieu | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃítɔ̀ʕɔ̀wⁿ (à) | cooking pot (earthenware) | marmite (en terre cuite) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃìyàʕà (à) | sheath (for knife, made of hide) | fourreau (de couteau, en peau) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃíyáʕāⁿ (à) | toad (Sclerophrys spp.) or small frog (Ptychadena bibroni) | crapaud (Sclerophrys spp.) ou petite grenouille (Ptychadena bibroni.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃyáⁿ-wì \\ ʃyáⁿ-yò→ | weaver (person) | tisserand | NaN | tailor? cf. verb 'weave' and 'sew' | NaN | NaN |
| ʃyɔ̌ⁿ \\ ʃyɔ̀ɔ́ⁿ→ (ò) | salt | sel | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ʃyɔ̀nɔ́ \\ ʃyànàʕá (ò) | Bobo (person) | bobo (personne) | ʃɔ̀nàɣá (JH) | NaN | NaN | NaN |
| tàɣàfló | tawny eagle (Aquila rapax) | aigle ravisseur (Aquila rapax) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàɣànáⁿ | wisdom tooth | dent de sagesse | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tàkòẃⁿ | tree sp. (Terminalia with very large leaf) | arbre sp. (Terminalia à très grosse feuille) | NaN | Jula wɔ́rɔ́ŋ | NaN | NaN |
| tàkòẃⁿ-pyɔ̀ⁿ | edible caterpillar on tree sp. | chenille comestible sur un arbre sp. | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàlééⁿ (à) | riddle | devinette | NaN | also 'tale' | NaN | NaN |
| tàlééⁿ (à) | tale, narrative | conte, récit | < Jula | also 'riddle' | NaN | NaN |
| tálēēⁿ \\ tálē→ | spider | araignée | < Jula, pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| táléⁿ-jìsúw̄ⁿ | spider's web | toile d'araignée | "spidar-thread" | NaN | NaN | NaN |
| tàmáⁿ | spear | lance | < Jula | also tàmí-yáʕāⁿ | NaN | NaN |
| tàmàtíí (à) | tomato | tomate | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmíyáʕāⁿ | spear | lance | < Jula | also tàmáⁿ | NaN | NaN |
| tàmíyáʕāⁿ (à) | tobacco (plant) | tabac (plante) | NaN | cf. mí-sùⁿ | NaN | NaN |
| táⁿ \\ tá→ | father | père | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| táⁿ dɛ̄ \\ táⁿ dɔ̄→ | uncle (paternal, older than father) | oncle (paternel, plus âgé que le père) | NaN | "father-elder.sibling" | NaN | NaN |
| táⁿ kɔ̀nɔ́ | uncle (paternal, younger than father) | oncle (paternel, plus jeune que le père) | NaN | "father younger.sibling" | NaN | NaN |
| tàpìí (à) | pick-hoe | pioche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàràtá-kà | Tuesday | mardi | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tásí-yāʕā (à) | plate (with bowl-like edge) | tasse, assiette (à bord relevé) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táwōŋ \\ táwō→ (à) | aquatic tortoise (Cyclanorbis senegalensis,Trionyx triunguis ) | tortue aquatique (Cyclanorbis senegalensis,Trionyx triunguis ) | < Arabic via Jula | NaN | NaN | NaN |
| táwōŋ \\ táwō→ (à) | aquatic tortoise | tortue aquatique | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| táỳ (à) | earthenware eating bowl | écuelle à manger en terre cuite | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té | tea | thé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té-yéé | tea-kettle, teapot | théière | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téré-wì (à) | child beggar | enfant mendiant | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tə̀ràýⁿ // tə̀ràýⁿ→ (è) | totem | totem | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tə̀ràʕá (à) | request (n) | demande | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tə̀rèýⁿ (à) | ladder | échelle | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tə̀rìíⁿ (à) | bat (all spp.) | chauve-souris (toutes spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀mɛ́yⁿ | sieve | tamis | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́nɛ́ (à) | aunt | tante | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀rɛ́ⁿ-kà | Monday | lundi | initial < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́rɛ́nɛ́yⁿ (à) | gutterspout on roof | gouttière sur le toit | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́rⁿɛ́-ɲɔ̀ | neighbor | voisin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́tɛ́ (à) | tick | tique | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀ýⁿ (è) | daybreak | point du jour | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíbúgū (à) | hut | case | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tígɛ́-mì \\ tígɛ́-m-yò→ (ò) | honey bee | abeille (à miel) | NaN | "honey-child" | variant tígɛ́-m-bì | NaN |
| tígɛ́-tàʕày | arrangement of bunches for sale (e.g. of peanuts, pieces of meat) | disposition de tas (d'arachides, de morceaux de viande etc.) à vendre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tígɛ́ⁿ-bì \\ tígɛ́ⁿ-byò→ (ò) | honey bee | abeille (à miel) | NaN | "honey-child" | variant tígɛ́mì | NaN |
| tígɛ̀yⁿ (à) | honey | miel | NaN | see tígɛ́m-bì | NaN | NaN |
| tígɛ̀yⁿ-ɲàɣàýⁿ | honeycomb (beeswax) | cire d'abeille | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìgí (à) | bunch (e.g. of peanuts, grilled meat) as unit of sale | petit tas (d'arachides, de morceaux de viande etc.) en tant qu'unité de vent | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìgícɔ̀ⁿ (ò) | sesame (cultivated, Sesamum indicum) | sésame (cultivé, Sesamum indicum) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìgícɔ̀ⁿ-póẁⁿ | herb (Hyptis spicigera) | plante herbacée (Hyptis spicigera) | "sesame-plant" | NaN | NaN | NaN |
| tígíⁿ ~ tíŋí \\ tíŋó→ | electric catfish (Malapterurus electricus) | silure électrique (Malapterurus electricus) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tííⁿ \\ tíⁿyé→ (à) | straw roof of granary | toit en paille d'un grenier | NaN | cf. bíīⁿ | NaN | NaN |
| tìmmá | aardvark (Orycteropus afer) | oryctérope (Orycteropus afer) | NaN | < Jula tìmbá ; syn cɔ̀wíkà | NaN | NaN |
| tìntìŋgbúrùŋ | herb (Amaranthus spinosus) | plante herbacée (Amaranthus spinosus) | NaN | thorny weed; syn pôwⁿ-sààⁿ-wí | NaN | NaN |
| tíŋ̀klèýⁿ (à) | hornbill (bird, Tockus spp.) | calao (oiseau, Tockus spp.) | < Jula; | two spp. distinguished by "gender" | NaN | NaN |
| tíŋ̀klèýⁿ dɔ̯ɛ̀y | red-billed hornbill (Tockus erythrorhynchus) | calao à bec rouge (Tockus erythrorhynchus) | NaN | "male" | NaN | NaN |
| tíŋ̀klèýⁿ yà | grey hornbill (Tockus nasutus) | calao à bec noir (Tockus nasutus) | NaN | "female" | NaN | NaN |
| tìyàʕá (1a) (à) | place | lieu | NaN | in cpds -tàʕày | NaN | NaN |
| tìyàʕá (2) (à) | (sb's) property, land | terre (de qn) | NaN | cf. lé | NaN | NaN |
| tíyàʕā (3) (à) | country, land | terre, pays | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyàʕá (4) (à) | neighborhood, section of a village or city | quartier d'un village ou d'une ville | "place" | NaN | NaN | NaN |
| tìyàʕà-wí | chief of a landholding | chef de terre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyàʕáⁿ (à) | vagina | vagin | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò-sìrá-tùmú | whitish grubs (fed to chickens) | larves blanches (données aux poulets) | < Jula "millet.cake-sleep-grub" | under Khaya bark, in cow droppings, or in earth under garbage | NaN | NaN |
| tò-tɔ̀rɔ̀ (ò) | deaf-mute | sourd-muet | "ear-stuffed" | NaN | NaN | NaN |
| tòmí \\ tòmy-ó→ (ò) | village chief | chef de village | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòmí-yáʕā | hawk moth (Sphingidae) | papillon sp. (Sphingidae) | NaN | sometimes eaten | NaN | NaN |
| tómíí (à) | tamarind (tree and fruit, Tamarindus indica) | tamarin (arbre et fruit, Tamarindus indica) | < Jula | pods for flavoring or beverage; < Jula | NaN | NaN |
| tóⁿ-kàmèy (è) | sweet potato | patate | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tórèy (è) | whistle (n) | sifflet | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòrò-dùm-túgáⁿ | green pigeon (Treron waalia) | columbar waalia (Treron waalia) | < Jula " | syn bóró-bòrò-báȳ | NaN | NaN |
| tótó-blàáȳ | tree (Diospyros mespiliformis) | arbre (Diospyros mespiliformis) | NaN | edible fruit | NaN | NaN |
| tótó-blàáȳ | thorny tree (Strychnos spinosa) | arbre épineux (Strychnos spinosa) | NaN | orange-like globular fruit | NaN | NaN |
| tòy \\ tòyè→ (à) | ear | oreille | tòy→ (JH) | cf. yó-tórèy | NaN | NaN |
| tòyɛ́ (è) | dry season | saison sèche | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̌ (ò) | blood | sang | tɔ̀ɛ́y (JH) | cf. tɔ̯ɛ̀ý | NaN | NaN |
| tɔ̌-kə̀làʕà (à) | vein | veine | "blood-road" | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̯ɛ̀ý | blood (abundant) | sang (abondant) | tɔ̀ɛ́y (JH) | cf. tɔ̌ | NaN | NaN |
| tɔ́ɣɔ́mà | namesake | homonyme (personne du même prénom) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ⁿ-sòòŋ \\ tɔ́ⁿʃòó→ŋ̀ (à) | bicycle | vélo | "iron-horse" (Jula calque) | variant tɔ́wⁿ-sòòŋ | NaN | NaN |
| tɔ̀ⁿsàrⁿàý | shrub sp. (beside water, bitter-tasting chewsticks) | arbuste sp. (au bord de l'eau, des cure-dents à goût amer) | < Jula | "blood-dilute" | NaN | NaN |
| tɔ̀rɔ́ (1) \\ təràá (ò) | monkey (all types) | singe (toutes spp.) | NaN | also 'Fulbe person' | NaN | NaN |
| tɔ̀rɔ́ (2) \\ təràá (ò) | Fulbe person, Pullo | peul (personne) | "monkey" | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́tòýⁿ | wooden posts for holding up ceiling | piliers en bois qui soutient le toit | < Jula (tútúná) | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ (1) (à) | iron, metal | fer, métal | NaN | also 'roof (of modern house)' | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ (2) (à) | roof (of modern house) | toit (de maisons modernes) | "iron, metal" | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ-sòòŋ (à) | bicycle | vélo | "iron-horse" (Jula calque) | syn nɛ̄kɛ̄sò | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ-ʃìtɔ̀ʕɔ̀ⁿ | cooking pot (modern) | marmite (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgáⁿ-wì | teacher | enseignant | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgú-nɔ̄ⁿ \\ túgú-nā→ | blind person | aveugle | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùgùíⁿ (à) | joint (of bones) | articulation (des os) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùrú | comb (rooster's crest) | crête (de coq) | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| túwàʕà | respect (n) | respect | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá-cɔ̀ⁿ | bird sp. that calls in early evening | oiseau sp. qui cri dans la soirée | "death-bird" | variant wɔ́-cɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| wáàmbí \\ wáàmbí-yō→ | orphan (child who has lost at least one parent) | orphelin (enfant qui a perdu au moins un parent) | NaN | variant wɔ́m-bì | NaN | NaN |
| wáám̀bí-ʃīnāʕā | tree (Uapaca togoensis) | arbre (Uapaca togoensis) | "orphan mat" | has large leaves that can be gathered and slept on | NaN | NaN |
| wáàmbì-yó | tree (Uapaca togoensis) | arbre (Uapaca togoensis) | "orphan tree" | has large leaves that can be gathered and slept on | NaN | NaN |
| wágátī ~ wáátī (è) | time (point or era) | temps (moment ou ère) | NaN | syn ʃííⁿ | NaN | NaN |
| wàŋàẃⁿ ~ wàŋgàẃⁿ | tree (Terminalia laxiflora) | arbre (Terminalia spp.) | NaN | secondary usage | NaN | NaN |
| wàŋàẃⁿ ~ wàŋgàẃⁿ | tree (Pterocarpus erinaceus) | arbre (Pterocarpus erinaceus) | NaN | wood used for balafon clappers; syn gbɛ̀nɛ̀-yó | NaN | NaN |
| wárá gbɛ̄yⁿ (à) | silver | argent (métal) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wátámúrú (à) | slender mongoose (Galerella sanguinea) | mangouste rouge (Galerella sanguinea) | < Jula | see 'ground squirrel' | NaN | NaN |
| wàtírìì (à) | vehicle (four or more wheels), car, bus, truck | voiture (quatre roux), car, camion | < Fr | NaN | NaN | NaN |
| wàýⁿ (è) | room (in house) | chambre | NaN | cf. wúrí ; also wùú-wàýⁿ | NaN | NaN |
| wɛ̀rɛ̀lɛ̀ýⁿ (à) | climbing vine with bristly pod (Mucuna pruriens) | plante volubile grimpante à gousses épineuses (Mucuna pruriens) | NaN | bristly hairs on fruit are hard to remove from skin; < Jula | NaN | NaN |
| wí | owner | propriétaire | wí-yō (AH) | attested as cpd final; also agentive suffix | NaN | NaN |
| wíí (à) | bone | os | NaN | variant of wúú | NaN | NaN |
| wíyàʕà (à) | snake (any) | serpent (tout) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wíyàʕà-kɛ̀ⁿ-kɛ́ⁿ | scolopender (biting centipede, Scolopendra sp.) | scolopendre (Scolopendra sp.) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wíyàʕà-má-jɔ̄ⁿ | bush gecko (Tarentola spp.) | gecko de brousse (Tarentola spp.) | "snake-head-two" | NaN | NaN | NaN |
| wíyàʕà-yébáʕāy | scolopender (biting centipede, Scolopendra sp.) | scolopendre (Scolopendra sp.) | NaN | "snake-excrement" | NaN | NaN |
| wòkíkīī (à) | wahrindi (catfish, Synodontis schall) | silure (Synodontis schall) | NaN | a few spines in fins; | NaN | NaN |
| wólèyⁿ (à) | mushroom | champignon | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wònìí (à) | cane rat, agouti (Thryonomys swinderianus) | agouti (Thryonomys swinderianus) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wònóóⁿ (à) | lungfish (Protopterus annectens) | protoptère, dipneuste (poisson, Protopterus annectens) | < Jula | < Jula; hibernates in mud during dry season | NaN | NaN |
| wóŋ-yò | thorny tree (Zanthoxylum zanthoxyloides) | arbre épineux (Zanthoxylum zanthoxyloides) | < Jula | thorns all over including leaf and trunk | NaN | NaN |
| wóró-wóróⁿ (à) | small meliponid bee that makes a little honey in cracks | petite abeille méliponide qui fait un peu de miel dans une fissure | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| wóróⁿ (à) | tree (Afzelia africana) | arbre (Afzelia africana) | NaN | Jula lèŋgé also used | NaN | NaN |
| wórówⁿ (1) (à) | shoulder | épaule | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wórówⁿ (2) (à) | wing | aile | NaN | "shoulder" | NaN | NaN |
| wòtòróŋ (à) | cart | charrette | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́ \\ wɔ́→ (ò) | corpse, dead body | cadavre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́-cɔ̀ⁿ | bird sp. that calls in early evening | oiseau sp. qui cri dans la soirée | "death-bird" | variant wá-cɔ̀ⁿ, see wúú 'death' | NaN | NaN |
| wɔ́-nɛ́rⁿɛ́-yàʕà | bush (Hyptis suaveolens) | buisson (Hyptis suaveolens) | "corpse-clean-thing" | "mosquito-drive.away"; unpleasant minty odor; placed in houses to repel mosquitoes | NaN | NaN |
| wɔ̀ɣɔ́ \\ wɔ̀ɣɔ́→ (ò) | goat | chèvre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ̀ɣɔ́-bə̀rɛ̀y | billygoat | bouc | "goat-adult.male" | cf. bám-bwèy | NaN | NaN |
| wɔ́m-bì | orphan (child who has lost at least one parent) | orphelin (enfant qui a perdu au moins un parent) | NaN | variant wáàm-bí | NaN | NaN |
| wɔ́rɔ́ⁿ | dignitary, authority (person) | dignitaire, autorité (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ̀rɔ́ŋɔ̀ndííⁿ (à) | giant millipede (Spirostreptida) | mille-pattes géant (Spirostreptida) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú \\ wúwó (ò) | duiker spp. (small antelopes) | petits antilopes spp. (céphalophes) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú yɔ̀bɔ̀ | bush duiker (Sylvicapra grimmia) | céphalophe couronné (antilope, Sylvicapra grimmia) | "duiker black" | NaN | NaN | NaN |
| wúrí ~ wə́rí (1a) (è) | guts, entrails (including stomach) | entrailles (y compris l'estomac) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wúrí ~ wə́rí (1b) (è) | interior | intérieur | NaN | "guts" | NaN | NaN |
| wù̀rù \\ wùrù→ (à) | nail (finger- or toe-) | ongle | NaN | as cpd final, see kɔ́mìì-wùrù | NaN | NaN |
| wùrùú (à) | shell (of nut, tortoise); hard peel (of yam) | coque (de noix, de tortue); peau dure (d'igname) | NaN | chiefly as cpd final, see kɔ́mì-wùrù | NaN | NaN |
| wúú (à) | bone | os | wúú→ (JH) | cf. 'house', 'death'; variant wíí esp. in singular | NaN | NaN |
| wúú (à) | death | mort (la) | NaN | cf. verb wú 'die', cpd initial wɔ́-, homonym 'bone' | NaN | NaN |
| wùú (à) \\ wùwú→ | house | maison | NaN | cf. 'bone' | NaN | NaN |
| wùú-pwɛ̀yⁿ (à) | foundation (of house) | soubassement (de maison) | "house-stout" | NaN | NaN | NaN |
| wùú-wàýⁿ | room in a house | chambre d'une maison | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wùù-wí | owner of house | propriétaire de la maison | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yǎ (1) \\ yàá→ (ò) | woman | femme | yàá→ (JH) | NaN | NaN | NaN |
| yǎ (2) \\ yàá→ (ò) | wife | épouse | yàá→ (JH) | NaN | ŋ̀ yá 'my wife' | NaN |
| yá dìyàʕà | old woman | vieille femme | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá-bɔ̀ⁿ \\ yá-bɔ̀→ | young woman (about 17-18 years old) | jeune femme (âgée d'environ 17-18 ans) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáà \\ yáà→ (è) | co-wife | co-épouse | NaN | contrast yǎ 'woman' | NaN | NaN |
| yàá làndáy | menstruation | menstruation, règles de femme | "woman-tradition" | NaN | NaN | NaN |
| yáɣá (à) \\ yɛ́→ (è) | thing, object | chose, objet | NaN | cf. cè | NaN | NaN |
| yáʕá-yè: | hatchet-like tool for carving wood | petite hache à tailler | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yébāʕāy (è) | trash, garbage | ordures | pl yébāʕē-nì (AH) | NaN | NaN | NaN |
| yéé \\ yé→ (è) | gear, baggage, burden | bagage, matériel, fardeau, les affaires (de qn) | NaN | usually in plural; cf. 'name' | NaN | NaN |
| yèyàʕà (1) (à) | sun | soleil | NaN | also 'day'; differs tonally from 'ax' | NaN | NaN |
| yèyàʕà (2) (à) | daytime (versus night) | jour (contraire de nuit) | NaN | also 'sun'; differs tonally from 'ax' | NaN | NaN |
| yèyàʕà (3) (à) | day (unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | also 'sun'; differs tonally from 'ax' | NaN | NaN |
| yèyàʕá (à) | ax | hache | NaN | differs tonally from 'sun/day' | NaN | NaN |
| yèyàʕá kírímà yò | bush (Crotalaria retusa) | buisson (Crotalaria retusa) | "sun-turn" (calque < Jula) | "sun-turn", calqued on Jula tèrè-yérémà̀ | NaN | NaN |
| yèyàʕà ŋmá glá tàʕày | east | est | NaN | "sun go.out place" | NaN | NaN |
| yèyàʕà ŋmá súgá tàʕày | west | ouest | NaN | "sun set place" | NaN | NaN |
| yèyàʕà-námí | cicada | cigale | "sun-child" | "sun-child" | NaN | NaN |
| yéyⁿ \\ yé→ (à) | name | nom | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̌ (è) | face | visage | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀ɛ̀-léyaʕá | transition between years | transition entre les années | "year-change" | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́y (à) | stroll (n), walking (n) | marche, promenade | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀ý \\ yɛ̀ɛ́→ (à) | year | année | laryngeal pl (AH) | NaN | NaN | NaN |
| yìràʕà | old age, being old | vieillesse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yìrí (è) | horn (of animal) | corne | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yírí-kàyⁿ-kɛ́rɛ́nī | tree squirrel (Heliosciurus gambianus) | écureuil arboricole (Heliosciurus gambianus) | < Jula "tree-on-squirrel" | syn yó-sɔ̌mbì | NaN | NaN |
| yírí-wólá-wì | singer | chanteur, chanteuse | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yìrìí (à) | song | chanson | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó \\ yó→ (ò) | tree (any) | arbre | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó-cɔ̌ | treehole | trou d'arbre | "tree-hole" | NaN | NaN | NaN |
| yó-sɔ̌mbì | tree squirrel (Heliosciurus gambianus) | écureuil arboricole (Heliosciurus gambianus) | "tree-squirrel" | syn yírí-kàyⁿ-kɛ́rɛ́nī | NaN | NaN |
| yó-tórèy | forked stick | bois fourchu | "tree-ear" | NaN | NaN | NaN |
| yó-tɔ̯ɛ̀ý | resin, tree gum, gum arabic | gomme d'arbre, gomme arabique | "tree-blood" | NaN | NaN | NaN |
| yó-wùrū | bark (of tree) | écorce | NaN | syn bá-wùrū | NaN | NaN |
| yóōⁿ \\ yóō→ | crocodile (Crocodylus suchus) | crocodile (Crocodylus suchus) | pl denasalized | NaN | NaN | NaN |
| yú-bì | ring (on finger) | bague | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yúró \\ yúró→ ~ yə́ràà ~ yíràà | korrigum, antelope sp. similar to topi (Damaliscus [lunatus] korrigum) | damalisque, antilope sp. (Damaliscus [lunatus] korrigum) | NaN | NaN | NaN | NaN |

## adjectives
| headword | Hum/O | A | E | predicate | predicate (neg) | English | French | comment/example 1 | comment/example 2 | comment/example 3 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| bə́rīī | bə́rīī | NaN | NaN | NaN | NaN | wet | mouillé | NaN | NaN | NaN |
| bí→ | bí→ | NaN | NaN | NaN | NaN | small (emphatic), tiny | petit (emphatique) | NaN | cf. cíí | NaN |
| blà \\ bɛ̀y | blà dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | à blà | kàá bɛ̀y | ripe (grain, fruit); cooked, done (meat) | (fruit) mûr; (viande) cuite | NaN | NaN | NaN |
| blákà | blákà | NaN | NaN | kàʕà blâ, blékè (Pfv) | kàʕà máⁿ blā-ʔ | easy; cheap | facile; pas cher | NaN | NaN | NaN |
| brìì | brìì | NaN | NaN | NaN | NaN | uncooked (meat); unripe (fruit) | cru (viande, fruit) | NaN | NaN | NaN |
| brìì, à bríí dɔ̀gɔ̀ | brìì, à bríí dɔ̀gɔ̀ | NaN | NaN | à gò bə̀rìí | bə̀rìì tɛ́-ʔ | fresh (vegetation) | fraîche (végétation) | NaN | NaN | NaN |
| cííⁿ | NaN | NaN | NaN | à cííⁿ gō | à cííⁿ máⁿ gò-ʔ, kàʕà cíⁿ-ʔ | small | petit | NaN | cf. bí | [à cíí] ŋ gò 'it's small' |
| cɔ́ⁿ | cɔ́ⁿ | NaN | NaN | kàʕà cɔ̂ⁿ | kàʕà máⁿ cɔ̂ⁿ-ʔ | deep | profond | NaN | NaN | NaN |
| dáⁿ | NaN | NaN | NaN | kàʕà dáⁿ | kàʕà máⁿ dāⁿ-ʔ | delicious, sweet | délicieux, doux | NaN | also 'sharp (blade)', 'happy (heart) | dáⁿ 'c'est sucré) |
| dáⁿ | NaN | NaN | NaN | ɲòʕɔ̀ⁿ dáⁿ | ɲɔ̀ʕɔ̀ⁿ máⁿ dāⁿ-ʔ | sharp (blade) | tranchant | "mouth-sweet" | NaN | NaN |
| də́rā \ dɛ́y | NaN | NaN | NaN | ŋ̀ də́rā | kàʕà dɛ́y | full | rempli | NaN | cf. verb dɛ́y 'become full' | NaN |
| dɛ́rɛ́y, dɛ́y | NaN | NaN | NaN | ŋ̀ dɛ́rɛ́y gò, à də́rá (Pfv) | kàʕà dɛ́y | full | plein | NaN | see verb 'fill' | NaN |
| díì | díì | NaN | NaN | NaN | NaN | other | autre | NaN | NaN | NaN |
| díyáʕá | díyáʕá | NaN | NaN | NaN | NaN | old (thing), elderly (person) | vieux (objet), âgé (personne) | NaN | cf. noun 'old age' | NaN |
| díyáʕā | díyáʕā | NaN | NaN | NaN | NaN | right (side) | droit (côté) | NaN | NaN | NaN |
| díyⁿāʕāⁿ | díyⁿāʕāⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | delicious, sweet | délicieux, doux | NaN | NaN | máŋgòrò díyāɣāⁿ 'a sweet mango' |
| dɔ̯ɛ̀y | dɔ̯ɛ̀y | NaN | NaN | NaN | NaN | male | mâle | NaN | NaN | NaN |
| dúgú-māʕāⁿ | dúgú-māʕāⁿ | NaN | NaN | kàʕà dúgū, à dúwàʕà gō | kàà máⁿ dúgū-ʔ | heavy | lourd | NaN | kà dúgū 'it's heavy' | à sɛ̀rɛ̀yⁿ dúgū 'a heavy stone' |
| fíⁿyéyáʕáⁿ, fíyⁿàʕá, fíyⁿàáⁿ, fyɔ́ⁿ | fíⁿyéyáʕáⁿ, fíyⁿàʕá, fíyⁿàáⁿ, fyɔ́ⁿ | fíyàʕáⁿ | fíyàʕáⁿ | à fíŋéyáʕaⁿ gō | kàʕà fíŋá-ʔ | white (light-colored) | blanc, couleur claire | NaN | ʔà wūū fíyàⁿɣàⁿ 'a white house' | ŋ̀ dí wūū fíyáⁿɣáⁿ gò 'my house is white' |
| fɔ́ɣɔ́-māʕāⁿ | fɔ́ɣɔ́-māʕāⁿ | NaN | NaN | kàʕà fɔ́ɣɔ́-mā | kàʕà máⁿ fɔ́ɣɔ́-mā-ʔ | lightweight | léger | NaN | NaN | NaN |
| fɔ́ɣɔ́-māʕāⁿ | fɔ́ɣɔ́-māʕāⁿ | NaN | NaN | kàʕà fɔ́ɣɔ́-mā | kàʕà máⁿ fɔ́ɣɔ́mā-ʔ | soft | mou | NaN | NaN | NaN |
| fú | fú | NaN | NaN | NaN | NaN | hot | chaud | NaN | NaN | ò ɲù fú 'hot water' |
| fúɔ̀ⁿ | fúɔ̀ⁿ | NaN | NaN | à fúwɛ̀yⁿ, è gō fwɛ̀yⁿ | fùɔ̀ⁿ tɛ́-ʔ | new | nouveau | NaN | NaN | NaN |
| jìràày | jìràày | NaN | NaN | kàʕà jírā, kàʕà jílā | kàʕà máⁿ jírā-? | thin, insignificant | mince, insignifiant | NaN | NaN | NaN |
| kàɣàý | kàɣàý | NaN | káɣāy | è kàɣàý yè | kàɣày tɛ́-ʔ | unripe | cru (fruit) | NaN | NaN | NaN |
| kàʕá-nà | kàʕá-nà | NaN | NaN | à kàʕá-là | kàʕá kàʕà | coarse, rough (texture) | rugueux, écailleux | NaN | < Jula | NaN |
| klá | klá | NaN | NaN | kàʕà klá | kàʕà máⁿ klā-ʔ | near, close by | proche | NaN | NaN | NaN |
| klá | klá | NaN | NaN | kàʕà klá | kàʕà máⁿ klā-ʔ | short | court | NaN | NaN | kāɣā klá 'it is short' |
| kò | NaN | NaN | NaN | kàʕà kò | kàʕà máⁿ kò | good | bon | NaN | cf. kwɔ́-láɣà | má kò 'it isn't good' |
| kɔ́rɔ̀w | kɔ́rɔ̀w | NaN | NaN | NaN | NaN | left (side) | gauche (côté) | NaN | NaN | NaN |
| kwɔ́làʕá | kwɔ́làʕá | NaN | NaN | NaN | NaN | clean | propre | "good" | "good"; cf. sérē 'clean' | NaN |
| kwɔ́làʕá | kwɔ́làʕá | NaN | NaN | NaN | NaN | good | bon | NaN | < kò | à wūū kwɔ́-lāɣā 'a good house' |
| mɛ́yⁿ | mɛ́yⁿ dò | NaN | NaN | NaN | NaN | alive, living | vivant | NaN | cf. adverbs | NaN |
| nàfɔ̀ʕɔ̀ | nàfɔ̀ʕɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | foreign | étranger | NaN | NaN | NaN |
| náʕánā, náʕánāyⁿ | náʕánā, náʕánāyⁿ | NaN | NaN | à náʕá-nàʕàŋ gō | kàʕà náʕá-nā-ʔ | difficult; expensive | difficle; cher | NaN | kà náɣánā 'it is hard' | ʔà sɛ̀rɛ̀y náɣánā 'a hard (dried) skin' |
| náʕánā, náʕánāyⁿ | náʕánā, náʕánāyⁿ | NaN | NaN | à náʕá-nàʕàŋ gó | kàʕà náʕá-nā-ʔ | hard, solid | dur, solide, ferme | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀ʕɔ́-nà | nɔ̀ʕɔ́-nà | NaN | NaN | à nɔ̀ʕɔ́ⁿ gō | kàʕá nɔ̀ʕɔ̀ⁿ | dirty | sale | ādīʔìⁿ | < Jula | NaN |
| nùŋú-nà | nùŋú-nà | NaN | NaN | á nùŋúⁿ gō | kàʕá nùŋùⁿ | smooth, sleek (surface) | lisse (surface) | NaN | < Jula | NaN |
| ɲáɣámɛ̄yⁿ | ɲáɣámɛ̄yⁿ | NaN | NaN | à ɲáɣámɛ̀ (Pfv), kàʕà ɲáɣámá | à ɲáɣámá máⁿ gò | sour (lemon, curdled milk) | aigre (citron, lait caillé) | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣáⁿ | NaN | NaN | NaN | à ɲáɣáⁿ gò | kàʕà ɲáʕáⁿ-ʔ, à ɲáʕá máⁿ gò-ʔ | red, brown | rouge, brun | NaN | NaN | ʔà wūū ʃìyàⁿɣáⁿ 'a red house' |
| ɲúrɔ̄wⁿ | ɲúrɔ̄wⁿ | NaN | NaN | à ɲírⁿā, à ɲírⁿíⁿ gō | kàʕà ɲírⁿí-ʔ | cold, cool | frois, frais | NaN | NaN | ò ɲù ɲúrōⁿ 'cold water' |
| ɲúrɔ̄wⁿ | ɲúrɔ̄wⁿ | NaN | NaN | ɲírⁿíⁿ gō | kàʕà ɲírⁿí-ʔ | slow | lent | NaN | NaN | NaN |
| ɲúrɔ̄wⁿ | NaN | NaN | NaN | à ɲíríⁿ gò | kàʕà ɲírⁿí-ʔ | wet, moist | mouillé, humide | "cold" | NaN | NaN |
| pá | pá dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | à pà | kàʕà pá-ʔ | wet | mouillé | NaN | see also 'cold' | NaN |
| páɣánī | NaN | NaN | NaN | páɣánī\\páɣánī | kàʕà máⁿ páɣánī | fast | rapide | NaN | NaN | NaN |
| pə̀rɛ́y | NaN | NaN | NaN | à pə̀rɛ́y gō | kàʕá pɛ̄y, kàʕá pɛ̄-ʔ, kàʕá pɛ̄rɛ̄ | adherint | collé | NaN | NaN | NaN |
| póm-bə̀rì dɔ̀ɣɔ̀ | póm-bə̀rì dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | póm-bə̀rì | póm-bə̀rì tɛ́-ʔ | green | vert | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgbə́ráyⁿ | sáŋgbwɛ̄yⁿ | sáŋgbə́ráʕáⁿ, sàŋgbɛ̀ràʕàⁿ | sáŋgbə́ráyⁿ | NaN | NaN | big (emphatic) | gros, de grande taille (emphatique) | NaN | NaN | máŋgòrò sáŋgbəráⁿ-yⁿ 'a big mango' |
| sáŋgbə́ráyⁿ | sáŋgbə́ráyⁿ, sáŋgbə́ráwⁿ, sáŋgbə́rááⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | plump (animal, meat) | gras (animal) | NaN | "big" | NaN |
| sɔ̀ɛ̀yⁿ | NaN | NaN | NaN | kàʕà sɔ̀ɛ̀yⁿ | kàʕà máⁿ sɔ̀ɛ̀yⁿ-ʔ | distant, far away | lointain | "long" | "long" | NaN |
| sɔ̀ɛ̀yⁿ | NaN | NaN | NaN | kàʕà sɔ̀ɛ̀yⁿ | kàʕà máⁿ sɔ̀ɛ̀yⁿ-ʔ | long; tall | long; haut de taille | NaN | also 'distant' | kāɣā sɔ̀yⁿ 'it's long' |
| sɔ̀rɛ̀yⁿ | sɔ̀rɛ̀yⁿ, sɔ̀rɔ̀wⁿ, sɔ̀rɔ̀yⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | distant | lointain | "long" | "long" | NaN |
| sɔ̀rɛ̀yⁿ | sɔ̀yⁿ | sɔ̀rɔ̀wⁿ | sɔ́rɛ̄yⁿ | NaN | NaN | long; tall | long; haut de taille | NaN | also 'distant' | bà nà [ŋwìíⁿ sɔ̀rɛ̀-ýⁿ] 'bring a long rope!' |
| sùm-pùⁿ dɔ̀ɣɔ̀ | sùm-pùⁿ dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | sùm-pùⁿ | sùm-pùⁿ tɛ́-ʔ | yellow | jaune | "néré.tree-powder" | NaN | NaN |
| ʃiⁿyàʕáⁿ | sɛ̀ⁿ | siⁿyàʕáⁿ (s ~ ʃ) | síyɛ̌yⁿ | NaN | NaN | red, brown | rouge, brun | NaN | NaN | ŋ̀ dí wūū ɲáɣáⁿ gò 'my house is red' |
| ʃìré dɔ̀ɣɔ̀ ~ ʃìrá dɔ̀ɣɔ̀ | ʃìré dɔ̀ɣɔ̀ ~ ʃìrá dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | à ʃìràʕá gō | kàʕá ʃə́rā | clean | propre | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̂ⁿ | tɛ̂ⁿ | NaN | NaN | kàʕà tɛ̂ⁿ | kàʕà máⁿ tɛ́ⁿ-ʔ | bitter | amer | NaN | NaN | kà tɛ́ⁿ 'it's bitter' |
| tígɛ̄ⁿ | NaN | NaN | NaN | à tígɛ̀ⁿ gō | kàʕa tígɛ̀ⁿ-ʔ | hot | chaud | NaN | NaN | tígɛ̀ⁿ gō 'it is hot' |
| tû | NaN | NaN | NaN | kàʕà tû | kàʕà máⁿ tú-ʔ | big | gros, de grande taille | NaN | NaN | kāɣā tú 'it's big' |
| wá | wá dò | NaN | NaN | NaN | NaN | dead | mort (adj) | "rotten" | NaN | NaN |
| wá dɔ̀ɣɔ̀ | wá dɔ̀ɣɔ̀ | NaN | NaN | à wà | kàʕá wà-ʔ | rotten | pourri | NaN | NaN | NaN |
| wàɣáⁿ | NaN | NaN | NaN | à wàɣáⁿ gò | kàʕá wàɣà | wide (passage), spacious (area), broad; loose (oversized garment) | large, spacieux; (vêtement) extra large | NaN | < Jula | NaN |
| wálāw, wálāʕā | wálāw, wálāʕā | NaN | NaN | à wáláʕá gō, à wálè (Pfv) | kàʕà wálá-ʔ | dry | sec | NaN | NaN | wáláɣá gō 'it is hard' |
| wáʕálè | NaN | NaN | NaN | à wáʕálè | kàʕà wáʕálā | (grain crop) ripen | (céréale) mûrir | NaN | NaN | NaN |
| wáʕàlè-dò | wáʕàlè-dò | NaN | NaN | wáʕàlè | kàʕà wáʕálā | robust, hefty (person, animal) | costaud (personne, animal) | NaN | NaN | NaN |
| yà | yà | NaN | NaN | NaN | NaN | female | femelle | NaN | NaN | NaN |
| yáɣá | NaN | NaN | NaN | à yáɣá | kàʕà yáɣá | tight (garment), too small | serré (vêtement), amoindri | NaN | NaN | NaN |
| yíbí | yíbí | NaN | NaN | NaN | NaN | lean, emaciated (animal) | maigre (animal) | NaN | "small" | NaN |
| yíbí | yíbí | NaN | NaN | NaN | NaN | small | petit | NaN | NaN | máŋgòrò yíbí-y 'a small mango' |
| yìrɛ̀ | NaN | NaN | NaN | à yə̀rɛ̀ | kàʕá yìrà | old (thing), elderly (person) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́bɔ̀ | yɔ̀bɔ̀, yɔ́bɔ́ | yɔ́bàʕá, yɔ́báʕá | yɔ́bày | à yɔ́w gō | kàʕà yɔ́-ʔ | black (dark) | noir, foncé | agreement (AH) | ʔà wūū yóbàɣà 'a black house' (JH), à wūʕú yōbá (AH); ò dɔ̀ɛ̀ yóbō 'a black man' (AH) | [ŋ̀ dí wūū] yɔ́w gò 'my house is black' |

## numerals
| groujp | numeral | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| num | dígínā | 1 | 1 | cf. adverb 'together' |
| num | jɔ̄ⁿ | 2 | 2 | NaN |
| num | jɔ̄ⁿ-mī | 2 | 2 | in counting series |
| num | sáⁿ | 3 | 3 | NaN |
| num | ŋwɔ̄ɣɔ̄ⁿ | 4 | 4 | NaN |
| num | kàⁿ | 5 | 5 | NaN |
| num | kɛ̀-ní | 6 | 6 | "five-??" |
| num | kɛ̀ⁿ-jɔ̌ⁿ | 7 | 7 | "five-two |
| num | kɛ̀-ⁿ-sá | 8 | 8 | "five-three", sá denasalized |
| num | kɛ̀ⁿ-ŋɔ̄ʕɔ̄ⁿ | 9 | 9 | "five-four" |
| num | kɛ̌y | 10 | 10 | NaN |
| num | támí | 10 | 10 | only in decimals '20' to '90' |
| num decimal | kpàýⁿ | 20 | 20 | NaN |
| num decimal | kpàýⁿ nà támí | 30 | 30 | "twenty plus ten" |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-jɔ̄ⁿ | 40 | 40 | NaN |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-jɔ̄ⁿ nà támí | 50 | 50 | NaN |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-sāⁿ | 60 | 60 | NaN |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-sāⁿ nà támí | 70 | 70 | NaN |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-ŋɔ̄ɣɔ̄ⁿ | 80 | 80 | NaN |
| num decimal | kpɛ̀ýⁿ-ŋɔ̄ɣɔ̄ⁿ nà támí | 90 | 90 | NaN |
| num high | kpɛ̀ýⁿ-kàⁿ | hundred | cent | NaN |
| num high | NaN | million | million | NaN |
| num high | wɔ̀ɣɔ̀ dígínā | thousand | mille | NaN |
| num mixed | kɛ̌y nɛ̀ dígínā | 11 | 11 | NaN |
| num mixed | kɛ̌y nɛ̀ jɔ̌ⁿ | 12 | 12 | NaN |
| ord | yè-ɲɔ́ | first | premier | cf. 'face' |
| ord | ŋɔ̀ɣɔ̀ⁿ-dó | fourth | quatrième | NaN |
| ord | jɔ̄ⁿ-dó | second | deuxième | NaN |
| ord | sáⁿ-dó | third | troisième | NaN |
| NaN | wɔ̀ɣɔ́ kàⁿ | five thousand | cinq mille | NaN |
| NaN | wɔ̀ɣɔ́ ŋɔ̄ɣɔ̄ⁿ | four thousand | quatre mille | NaN |
| NaN | wɔ̀ɣɔ̀ sáⁿ | three thousand | trois mille | NaN |
| NaN | wɔ̀ɣɔ́ jɔ̄ⁿ | two thousand | deux mille | NaN |

## other
| group | form | English | French | comment/example 1 | comment/example 2 | comment/example 3 | Unnamed: 7 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| adv manner | bá | thus, like that | ainsi, comme ça | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv manner | jɔ́ɣɔ́-jɔ́ɣɔ́ | slowly; gently | lentement; doucement | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv manner | ɲə̀rɔ́ⁿ-ɲə̀rɔ̀ẃⁿ | fast, quickly | vite, rapidement | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv manner | ɲə̀rɔ̀ẃⁿ | fast, quickly | vite, rapidement | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | fáⁿ | here | ici | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | fánè | there | là, là-bas | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | jíyáʕá ʃīⁿ, jíyáʕā | up above, on top, (at) the summit | en haut | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | mā | there (definite) | y, là (défini) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | sá | here! (take this!) | tiens! (prends ceci!) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | sè tɔ́ⁿ | down below, at the bottom | en bas | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv space | yɛ̀ýⁿ | forward, ahead | devant | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dɛ̀nɛ́ | long ago, in the old days | jadis, antan | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dɛ̀y | this year | cette année | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dí jànà | the day before yesterday | avant-hier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dí jànà ʃyɛ́ | two days before yesterday | deux jours avant hier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dí sùgùnàʕà | the day after tomorrow | après-demain | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dí sùgùnàʕà ʃyɛ́ | two days from tomorrow | deux jours après demain | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | dí-dī | last year | l'année passée | NaN | variant dírī | NaN | NaN |
| adv time | dírī | last year | l'année passée | NaN | variant dí-dī | NaN | NaN |
| adv time | fó→ | until | jusqu'à | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| adv time | fyè-fyè | now | maintenant | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | gô | again | encore (une fois) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | jáná | yesterday | hier | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | ká byɛ̄ | every day | tous les jours | NaN | < kâ byɛ́ | NaN | NaN |
| adv time | ká-wò-ká | each day | chaque jour | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | kókòy byɛ́ | every day | tous les jours | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | kɔ̄ⁿ | (not) yet | (pas) encore | NaN | NaN | kǎ bà kɔ̄ⁿ 'he/she hasn't come yet' | NaN |
| adv time | kɔ̄ⁿ | already | déjà | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | kûⁿ | today; nowadays | aujourd'hui; de nos jours | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | páɣánī | fast, rapidly | vite | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | súgúnà | tomorrow | demain | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | ʃyɛ́ | after (sth) | après (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| adv time | tì | past | passé | NaN | preverbal particle | NaN | NaN |
| adv time | yɛ̀ý jə̀rɛ̀ýⁿ bē | next year | l'année prochaine | NaN | NaN | NaN | NaN |
| comparative | ʃīⁿ | than | (plus) que | NaN | postposition | NaN | NaN |
| comparative | yātóy | surpass, be/do more than | dépasser, faire/être plus que | NaN | yātóy [X ʃīⁿ] | NaN | NaN |
| coordinand | nà | and | et | NaN | "with" | NaN | NaN |
| coordinand | tà | or | ou | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dem | ŋɔ́ɔ̀ⁿ | this, that (O and A class) | ce, cette (classe O et A) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dem | ŋɔ̯ɛ́ɛ̀ⁿ | this, that (E class) | ce, cette (classe E) | forme rare | NaN | NaN | NaN |
| dem | bèé | that (discourse-definite) | cela (défini) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| discourse | myɛ̂ⁿ | only | seulement | NaN | X myɛ̂ⁿ 'only X' | NaN | NaN |
| discourse | dɛ́ʔ | emphatic | emphase | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| discourse | kóy | emphatic | emphase | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| discourse | kwɛ̀yⁿ | as for | quant à | NaN | NaN | NaN | NaN |
| discourse | lè | definitely, exactly | exactement | NaN | [X lè] 'X precisely' | NaN | NaN |
| discourse | lɛ́ʔ | emphatic | emphase | < Jula | NaN | NaN | NaN |
| greeting | bàsâⁿ | good morning! | bonjour! | NaN | often prolonged: bàsâⁿ→ | NaN | NaN |
| interrog | bí-jè | how much money? | combien d'argent? | NaN | contracted < bíklé jê | NaN | NaN |
| interrog | bíklé jê | how much money? | combien d'argent? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | byê | what? | quoi? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | jà-ká | which day? | quel jour? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | jà-sí-ŋà | when? | quand? | NaN | cf. ʃîⁿ 'time' | NaN | NaN |
| interrog | já-tàʕày | where? | où? | NaN | in static locational contexts | ŋ̀ gō jātàʕày 'where are you?' | yáʕà bē jùlè jātàʕày 'where will we sleep?' |
| interrog | jê | how many?, how much? | combien? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | jə̀rɔ̌ⁿ | who? | qui? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | jìnàʕáⁿ | which? | quel(le)? | NaN | adjective, follows noun; cf. jà ká 'which day?' | ŋ̀ gò [dəràʕá jìnàʕá] 'he/she is (=lives) in which courtyard (=household)?' | NaN |
| interrog | máⁿká | how? | comment? | NaN | NaN | NaN | NaN |
| interrog | sê | (to) where? | où? | NaN | homophone 'go'; used in motion and other contexts | ŋ̀ sìgìⁿ mà sē 'to where did he/she run?'; ŋ̀ gó sê 'where are you?' | NaN |
| interrog | wà | is it true that …? | est-ce que …? | NaN | clause-final polar interrogative; also in Jula etc. | NaN | NaN |
| neg | máⁿ gō | not be (sw), be absent | ne pas être (qqp), être absent | NaN | NaN | NaN | NaN |
| neg | máⁿ gō mā | there isn't/aren't | il n'y a pas | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ordinal | dó | th | ème | NaN | ordinal suffix | NaN | NaN |
| postp | bàɣà | wanting X | en voulant X | NaN | gō [X bàʕà] 'want X' | ŋ̀ gò [ɲú bàʕà] 'he/she wants water' | NaN |
| postp | bāɣā | belonging to X | (appartient) à X | NaN | gō [X bāʕā] 'have X' | X gō [ŋ́ bāʕā] 'I have X' | NaN |
| postp | kírīīⁿ | next to, beside | à côté de | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | là | in the presence of (sb) | en présence de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | nà (1a) | with (comitative) | avec (associatif) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | nà (1a) | with (instrumental) | avec (instrument) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | ŋmúⁿ-táʕày | over, above | au-dessus de | NaN | < ŋmá ‘head' | NaN | NaN |
| postp | pwɛ̀yⁿtɔ́ | under, below | sous, en bas de | "(at) lower buttocks" | cf. sáɣáy | NaN | NaN |
| postp | sáɣáy | near | près de | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | sáɣáy | under, below | sous, en bas de | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | ʃīⁿ (1) | on | sur | NaN | also 'over, above'; tone to H after | NaN | NaN |
| postp | ʃīⁿ (2) | over, above | au-dessus de | NaN | "on" | NaN | NaN |
| postp | ʃítòòⁿ | between | entre | "middle" | NaN | NaN | NaN |
| postp | ʃyɛ́ (1a) | for | pour | NaN | purposive; simple dative expressed by 'give' | NaN | NaN |
| postp | ʃyɛ́ (1b) | because of | à cause de | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | ʃyɛ́ (2) | behind | derrière | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | tɔ̀ⁿ | in | dans | NaN | NaN | NaN | NaN |
| postp | wúrí | inside | dans, à l'intérieur de | < 'guts' | NaN | NaN | NaN |
| pred | dé | here's … | voici … | NaN | presentative | dē after H-tone | NaN |
| pred | gō mā | there is/are | il y a | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pred | jè | was X | était X | NaN | copula (past positive) | NaN | NaN |
| pred | máⁿ | not be (sw), be absent | ne pas être (qqp), être absent | NaN | reduced from máⁿ gō before another word | ŋ̀ máⁿ mā 'he/she is not present'; X máⁿ gō mā 'there is no X' | NaN |
| pron | ā | 3Sg class A subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | bǒ | strong 3Sg independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | bòó | strong 3Pl independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | é | 1Pl subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | è | 1Pl subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ē | 3Sg class E subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | é-yò | 1Pl independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | kà | 3Sg class A or class E subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | kā | 3Sg human or class O independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | mì | 2Sg independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | nā | 2Pl subject or object pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | nā-yò, nó-yò, nɔ̄-yɔ̀ | 2Pl independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ɲí | 1Sg independent pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ŋ́ | 1Sg subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ŋ̀ | 1Sg possessor pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ŋ̀ | 2Sg subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ŋ̄ | 3Sg possessor pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ŋ̀ ~ m̀ | 2Sg possessor pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | ō | 3Pl subject or object pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | yáá ~ yáʕá | 1Pl inclusive subject pronoun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pron | yéyⁿ | NaN | NaN | < 'name' | 1Sg ɲí yèyⁿ | NaN | NaN |
| quant | byɛ́ | all | tous | NaN | NaN | NaN | NaN |
| quant | dî (plural dí-yò‖ | a certain | un certain | NaN | specific indefinite | cf. 'there' | NaN |
| quant | díì | a little | un peu | NaN | NaN | NaN | NaN |
| quant | játí | very | très | NaN | variant játí-ka@3 | NaN | NaN |
| quant | játí-ká | very | très | NaN | variant játí | NaN | NaN |
| quant | jɔ́ɣɔ́ | a little, somewhat | un peu | NaN | NaN | NaN | NaN |
| quant | jɔ́ɣɔ́ | few, a little | peu, un peu | NaN | NaN | NaN | NaN |
| quant | kɔ́sɔ́bɛ́ | a lot | beaucoup | < Jula kósóbé | NaN | NaN | NaN |
| quant | pyé→ | a lot (adverb) | beaucoup (adverbe) | NaN | for predicate see verb kábá | NaN | NaN |
| quant | yígé-yígé | completely | complètement | NaN | NaN | NaN | NaN |
| subord | hàlí | even if | même si | NaN | NaN | NaN | NaN |
| subord | ná | NaN | NaN | NaN | infinitive | NaN | NaN |
| subord | ní | if | si | NaN | NaN | NaN | NaN |

## verbs
| imperfective | perfective | English | French | comment 1 | comment/example 2 | Unnamed: 6 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| bà (1a), bé | bà | come | venir | NaN | irregular: general imperfective wɔ̀ɣɔ̀ bé | NaN |
| bà (1b) | bà | bring | amener | NaN | "come with" | NaN |
| bà (2) | bà | rain fall | pluie tomber, pleuvoir | "come" | noun bló 'rain' is subject | NaN |
| bàɣà (1) | bàɣà | hang (sth) up | accrocher (qch) | NaN | NaN | NaN |
| bàɣà (2) | bàɣà | carry (e.g. rifle) over one's shoulder (with a strap) | porter (fusil etc.) sur l'épaule (avec une sangle) | NaN | "hang (sth) up" | NaN |
| bàɣà (3) | bàɣà | (e.g. bone) get caught (in the throat of one who is choking on it) | (os etc.) se caler (dans la gorge de qn qui s'étrangle) | NaN | NaN | NaN |
| báⁿ | bá-nà | save (sb) | sauver (qn) | NaN | NaN | NaN |
| bēy (1) | blà | get tired | se fatiguer | NaN | with mīɛ̄ⁿ | NaN |
| bēy (2) | blà | (fruit) ripen | (fruit) mûrir | NaN | for grains see wáɣálè | NaN |
| bēy (3) | blà | (e.g. meat) be cooked, be done | (viande etc.) être cuit(e) | NaN | NaN | NaN |
| bə́rā, bárā | bə́rɛ̀, bɛ́rɛ̀ | sweep (v) | balayer | NaN | NaN | NaN |
| bə́rí (1) | bə́rí-mà | beat (tomtom), play (instrument) | battre (tamtam), jouer (instrument) | NaN | NaN | NaN |
| bə́rí (2) | bə́rí-mà | (e.g. barrel) roll along | (tonneau etc.) se rouler à terre | NaN | homonym 'beat (tomtom)' | NaN |
| bə́rí (3) | bí-là | ask | demander, interroger | NaN | cf. tráⁿ, cī | NaN |
| bə́rú (1) | blâ | be wrong | se tromper | NaN | NaN | NaN |
| bə́rú (2) | blâ | fail | échouer | NaN | NaN | NaN |
| blā (1) | blā | be better | valoir mieux | NaN | stative | NaN |
| blā (2) | blè | carry (baby, sack) on back | porter (enfant, sac) au dos | NaN | NaN | NaN |
| blákā | blékè | be cured, recover from illness | être guéri, se récupérer | NaN | NaN | NaN |
| bó (1) | bwɔ̂ | tie | attacher | NaN | NaN | NaN |
| bó (2) | bwɔ̂ | braid (a girl) | tresser (une fille) | NaN | "tie" | NaN |
| bú (1) | bwɔ̂ | get, obtain, gain | obtenir, gagner | NaN | NaN | NaN |
| bú (2) | bwɔ̂ | find (by chance) | trouver (par hasard) | NaN | often combined with preceding bà 'come' | NaN |
| būgūⁿ | būgū-mà | look for (sth, sb) | chercher (qn, qch) | NaN | NaN | NaN |
| byé (1) | byé-rà ~ byé-là | cultivate, farm (a field) | cultiver | NaN | NaN | NaN |
| byé (2) | byé-rà ~ byé-là | whistle (v) | siffler | NaN | object is tórèy | NaN |
| cə́rá ~ círá | círè | look at | regarder | NaN | NaN | NaN |
| cíⁿ | cí-nà ~ cí-rⁿà | become small(er) | diminuer, devenir (plus) petit | NaN | NaN | NaN |
| cíⁿ (1) | cí-nà | pull, drag (sb, sth) | tirer (sur), traîner (qch, qn) | NaN | NaN | NaN |
| cíⁿ (2) | cí-nà | stretch out (e.g. after waking) | s'étirer | NaN | "pull" with reflexive object | NaN |
| cónā | cónè | cook (meal) | cuire, préparer (repas) | NaN | NaN | NaN |
| cónì | cónì | collect, gather together (e.g. peanuts) | rassembler (arachides, etc.) | NaN | with ò mīɛ̄ | NaN |
| cɔ́ŋɛ̄ | cɔ́ŋɛ̀ | become deep | s'approfondir | NaN | NaN | NaN |
| dà (1) | dà | crumple (sth) | froisser (qch) | NaN | NaN | NaN |
| dà (2) | dà | (forehead) become wrinkled | (front) devenir ridé | NaN | NaN | NaN |
| dáɣà | dáɣà | marry (sb) | marier (qn) | NaN | NaN | NaN |
| dáɣā | dáɣá-bà | fight, quarrel | lutter, bagarrer | NaN | NaN | NaN |
| dáɣāⁿ (1) | dígɛ̀ⁿ | become sweet, good-tasting | devenir déclicieux, sucré | NaN | NaN | NaN |
| dáɣāⁿ (2) | dígɛ̀ⁿ | please (sb), be liked by (sb) | plaire à (qn) | NaN | [X cě] is subject ('X's thing') | NaN |
| dálò | dálò | feed (sb) | nourrir (qn), donner à manger à | NaN | NaN | NaN |
| dàⁿ | dà-nà | arrive | arriver | NaN | NaN | NaN |
| dāŋā | dāŋā-là | curse (sb) | maudire | NaN | NaN | NaN |
| dē (1) | dìyà | do | faire | NaN | NaN | NaN |
| dē (2) | dìyà | become, turn into (sth) | devenir (qch) | NaN | NaN | NaN |
| də̀rà | də̀rà | lock (door) | boucler (porte) | NaN | NaN | NaN |
| də̀rà (1) | də̀rɛ̀ ~ dɛ̀rɛ̀ | divide (sth) | diviser (qch) | NaN | also 'rip' | NaN |
| də̀rà (2) | də̀rɛ̀ ~ dɛ̀rɛ̀ | rip, tear | déchirer | NaN | also 'divide' | NaN |
| də́rɛ́ ~ dɛ́rɛ́ | dɛ́rɛ̀ | grow up | grandir | NaN | NaN | NaN |
| də̀rì | də̀rà | go across (river, pond) | traverser (fleuve, mare) | NaN | NaN | NaN |
| də́rúⁿ (1) | də́ràⁿ | (water) drip | (eau) goutter | NaN | NaN | NaN |
| də́rúⁿ (2) | də́ràⁿ | scoop (water, food) | enlever (eau, nourriture) | NaN | cf. páⁿ | NaN |
| dɛ́y (1a) | də́rà | be sated (full, after eating) | se rassasier | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́y (1b) | də́rà | fill (sth) | remplir (qch) | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́y (2) | də́rà | be drunk | se souler | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́y (3) | də́rà | (well) fill up | (puits) se remplir | NaN | NaN | NaN |
| dí (1) | díyà | eat (meal) | manger (repas) | NaN | NaN | NaN |
| dí (2) | díyà | (water) drown (sb) | (eau) noyer (qn) | NaN | subject is 'water'; cf. 'catch' | NaN |
| dōy, dɔ̄rɔ̄ ~ də̄rɛ̄ | də̀rà | buy | acheter | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ̀ | dɔ̀ɣɔ̀ | boil (e.g. rice) in a pot | cuire, faire bouillir (riz etc.) dans une marmite | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀ɣɔ̀ (1) | dìgɛ̀ | follow, go/come after (sb, sth) | suivre, succéder à (qch, qn) | NaN | with [X ʃyɛ̄] | NaN |
| dɔ́ɣɔ̀ (1a) | dígɛ̀ | hear (sound) | entendre (son) | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́ɣɔ̀ (1b) | dígɛ̀ | listen | écouter | "hear" | NaN | NaN |
| dɔ́ɣɔ̀ (2) | dígɛ̀ | smell, detect (odor) | sentir (odeur) | NaN | object includes à nìí 'odor' | NaN |
| dɔ̄ⁿ | dùwàⁿ | provoke, tease | provoquer | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̄ⁿ (1) | dùwàⁿ ~ dàⁿ | bite | mordre | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̄ⁿ (1) | dùwàⁿ ~ dàⁿ | hurt (sb) | faire mal à (qn) | NaN | said of body part, biting animal, etc. | NaN |
| dɔ̀nɔ́ | dɔ̀nɔ́-rà ~ dɔ̀nɔ́-là | injure, wound | blesser | NaN | NaN | NaN |
| dû | dâ | sow (seeds), plant | semer (graines) | NaN | NaN | NaN |
| dúgā | dúgè | become heavy | s'alourdir | NaN | NaN | NaN |
| dúgúlā (1a) | dúgúlè | hide (sth, sb) | cacher | NaN | NaN | NaN |
| dúgúlā (1b) | dúgúlè | hide (oneself) | se cacher | NaN | NaN | NaN |
| dúgúmā (1) | dúgúmà | stir (porridge etc.) with ladle | remuer (bouillie etc.) avec une louche | NaN | NaN | NaN |
| dúgúmā (2) | dúgúmà | confuse, mix up (things) | confondre (des choses) | NaN | NaN | NaN |
| dúŋá | dúŋɛ̀ | lick | lécher | NaN | NaN | NaN |
| dūŋà, dūgàⁿ | dùŋɛ̀ | become angry | se fâcher | NaN | NaN | NaN |
| dúrúⁿ | dúrúⁿ | skim off (water, from the top) | enlever (eau, d'en haut) | NaN | NaN | NaN |
| fàɣàⁿ (1) | fìgɛ̀ⁿ ~ fìŋɛ̀ | shout | crier | NaN | NaN | NaN |
| fàɣàⁿ (2) | fìgɛ̀ⁿ ~ fìŋɛ̀ | (rain) thunder | (pluie) tonner | NaN | subject is bló 'rain' | NaN |
| fə̀rè (1) | flà | cover (sb, with blanket) | couvrir (qn, avec une couverture) | NaN | "shut" | NaN |
| fə̀rè (2) | flà | shut (door) | fermer (porte) | NaN | NaN | NaN |
| fə̀rè (3) | flà | lock up (prisoner), imprison | enfermer (prisonnier) | NaN | "shut" | NaN |
| fə̀rè (4) | flà | close (eyes, mouth) | fermer (yeux, bouche) | NaN | NaN | NaN |
| fə́rɛ́ (1) | fə́rɛ́-bà | steal | voler, dérober | NaN | NaN | NaN |
| fə́rɛ́ (2) | fə́rɛ́-bà | knead (dough) with stick | malaxer (pâte) avec un bâton | NaN | NaN | NaN |
| fə́ríⁿ ~ fíríⁿ ~ fíní | fírí-mà ~ fíní-mà | think about | penser, réfléchir | NaN | NaN | NaN |
| fɛ̀ | fɛ̀ | want | vouloir | < Jula | borrowing used by some speakers; cf. gō ȳfɛ̀ X 'want X' | NaN |
| fí (1) | fíyà | take | prendre | NaN | NaN | NaN |
| fí (2) | fíyà | receive (inheritance) | recevoir (héritage), hériter | NaN | object is ko̯èýⁿ | NaN |
| fíⁿ | fyâⁿ | (seed) germinate | (graine) germiner | NaN | NaN | NaN |
| fǐⁿtɔ̄ⁿ | fǐⁿtɔ̀-nà | shut up, be quiet | se taire | NaN | NaN | NaN |
| fíŋá (1) | fíŋɛ̀ | whiten, become white(r) | blanchir, devenir (plus) blanc | NaN | NaN | NaN |
| fíŋá (2) | fíŋɛ̀ | become clean | devenir propre | NaN | synonym ʃìrà (2) | NaN |
| flɔ̂ ~ flâ (1) | flê | untie (knot, tied up animal) | détacher (animal, nœud) | NaN | NaN | NaN |
| flɔ̂ ~ flâ (2) | flê | undo (braids) | défaire (tresses); désenchevêtrer (corde) | NaN | NaN | NaN |
| flɔ̂ ~ flâ (3) | flê | unfold | déplier | NaN | "untie' | NaN |
| fó | fwâ | say | dire | < Jula | fó-ē 'say it!' | NaN |
| fó | fó | must (impersonal) | il faut que | NaN | stative; followed by clause | fó ŋ́ sē 'I must go' |
| fōyⁿ (1) | flàⁿ (1) | become smooth, sleek | devenir lisse | NaN | NaN | NaN |
| fōyⁿ (2) | flàⁿ (2) | become fine (e.g. flour) | devenir fin (farine etc.) | NaN | NaN | NaN |
| fɔ́ | fɔ́-là | winnow in wind | vanner au vent | NaN | NaN | NaN |
| fɔ́ɣɔ́mā | fɔ́ɣɔ́mɛ̀ | become light(er), lose weight | s'alléger | NaN | NaN | NaN |
| fɔ́rɔ́mà | fɔ́rɔ́mà | greet | saluer | NaN | NaN | NaN |
| fwɔ́ (1) | fwɔ́-là | blow | souffler | NaN | NaN | NaN |
| fwɔ́ (2) | fwɔ́-là | blow nose | se moucher | NaN | object is mɛ́rⁿɛ́yⁿ 'snot' | NaN |
| fyê | fyê | be out, be away (having gone) | être parti | NaN | suppletive stative for sē/sà 'go' (positive only) | NaN |
| fyé nà | fyé nà | convey, transport | transporter | "be.gone with" | stative | NaN |
| fyɛ̄ⁿ (1) | fyàⁿ | lean on (e.g. rock) | s'appuyer sur (une pierre etc.) | NaN | NaN | NaN |
| fyɛ̄ⁿ (2) | fyàⁿ | hold (sth) by squeezing (between arm and body) | tenir (qch) en le serrant (entre le bras et le corps) | NaN | NaN | NaN |
| fyɛ̄ⁿ (3) | fyàⁿ | strangle, choke | étrangler, asphyxier | NaN | with 'X's neck' as object; syn ɲúgúⁿ | NaN |
| gbā (1) | gbà | split (wood, by chopping) | fendre (bois) | NaN | NaN | NaN |
| gbā (2) | gbà | (sth) shatter | se briser | NaN | NaN | NaN |
| gbā-dɔ́ | gbà-dɔ́-G98+G86rà | divide (into parts) | diviser (en parties) | NaN | NaN | NaN |
| gbáɣánī | gbáɣánì | lay (sth) across (e.g. road, box.) | poser (qch) à travers (chemin, carton etc.) | NaN | NaN | NaN |
| gbāⁿ | gbā-nà | sew | coudre | NaN | NaN | NaN |
| gbày-dūrù | gbà-rà dùrù | make fall | faire tomber | NaN | NaN | NaN |
| gbɛ̀rɛ̀ | gbɛ̀rɛ̀ | hold and lift (sb) | prendre et soulever (qch) | NaN | NaN | NaN |
| gérēⁿ (1) ~ gə́rēⁿ ~ géȳⁿ | géré-mà | stir (by vertically rotating stirring-stick) | remuer (en faisant tourner verticalement le bâton à remuer) | NaN | NaN | NaN |
| gérⁿē (1) ~ gə́rⁿē ~ géȳⁿ | NaN | spin (cotton thread) | filer (le fil de coton) | NaN | NaN | NaN |
| glâ (1) | glê | take out | enlever, faire sortir | NaN | also 'choose' etc. | NaN |
| glâ (2) | glê | separate (two people) | séparer (deux personnes) | NaN | with reciprocal ("take away from each other") | NaN |
| glâ (3) | glê | choose, pick out | choisir | NaN | "take out" | NaN |
| glâ (4) | glê | take off (garment) | enlever (vêtement) | NaN | NaN | NaN |
| glâ (5) | glê | take out (the day's millet, from granary) | enlever (le mil du jour, du grenier) | NaN | NaN | NaN |
| gō | gō | miss, long for | avoir la nostalgie de | NaN | [X cé] gō Y 'Y misses X' | NaN |
| gō (1) | gō | be present, be (somewhere) | se trouver, être (quelque part) | NaN | stative, negative máⁿ gō 'not be' | NaN |
| gō (2) | gō-là | breathe | respirer | NaN | NaN | NaN |
| gō [X bàɣà] | gō [X bàɣà] | want | vouloir | NaN | with postposition; tonally distinct from 'have' | NaN |
| gō [X bāɣā] | gō [X bāɣā] | have | avoir | NaN | tonally distinct from 'want' | NaN |
| gúrú (1) ~ gə́rú | glâ | go out; depart, leave (a place) | sortir; partir, quitter | NaN | see 'take out' | NaN |
| gúrú (2) ~ gə́rú | glâ | (nose) bleed | (nez) saigner | NaN | [X mɔ̯ɛ́ỳⁿ tɔ̌] gúrú | NaN |
| gúrú (3) ~ gə́rú | glâ | resemble, look like (sb) | ressembler (qn) | NaN | object is [X mà] | NaN |
| jà (perfective only) | jà | say | dire | NaN | perfective positive only | NaN |
| jāɣā (1) | jàɣà | put down | déposer | NaN | also 'abandon' | NaN |
| jāɣā (2) | jàɣà | leave, abandon | abandonner | NaN | also 'put down' | NaN |
| jāɣā (3) | jàɣà | shoot | tirer (balle) | "put fire" | with noun díyⁿáʕá | NaN |
| jāɣā (4) | jàɣà | lay (egg) | pondre (œuf) | NaN | NaN | NaN |
| jāɣā-bə́rú | jàɣà-bə́rú-là | get lost | se perdre, s'égarer | NaN | includes 'abandon/put down' | NaN |
| jáɣálā | jáɣálè | (chicken) push debris aside with feet | (poulet) disperser des débris avec les pattes | NaN | NaN | NaN |
| jàⁿfá | jàⁿfá-là | betray (sb), renege on, fail to fulfill a promise to (sb) | trahir (qn), ne pas tenir une promesse à (qn) | < Jula | NaN | NaN |
| jāŋà | jɛ̄ŋɛ̀ | become long(er) | s'allonger | NaN | NaN | NaN |
| jāŋà | jɛ̄ŋɛ̀ | become tall(er) | devenir (plus) haut de taille | NaN | NaN | NaN |
| jī | jī | know about, be aware of (sb) | être au courant de (qn) | NaN | stative; cf. kɔ̀ⁿ 'know' | NaN |
| jígílā (1) | jígílè | shake | secouer | < Jula yúgúyúgú | NaN | NaN |
| jígílā (2) | jígílè | sift | tamiser | NaN | "shake" | NaN |
| jínà | jínɛ̀ | kick (sb) | donner un coup de pied à (qn) | NaN | NaN | NaN |
| jò | jò-là | have fun | s'amuser | NaN | NaN | NaN |
| jō (1) | jō-là | sell | vendre | NaN | NaN | NaN |
| jō (2) | jō-là | add | ajouter | NaN | also 'dip' | NaN |
| jōlà | jōlè | sleep (v) | dormir | NaN | with noun jɔ̀ɔ́ | NaN |
| jɔ̄rɔ̄ | jə̀rɔ̀ ~ jɔ̀rɔ̀ | swallow | avaler | NaN | NaN | NaN |
| jɔ̄y | jɔ̀rà | (bird) peck | (oiseau) becqueter | NaN | NaN | NaN |
| jú (1) | jú-là | dance (v) | danser | NaN | NaN | NaN |
| júgúlā | júgúlè | rinse out (mouth) | se rincer (la bouche) | NaN | object is 'mouth' | NaN |
| jūŋà | jùŋɛ̀ | speak, talk | parler | NaN | variant jūmā | NaN |
| kā | kà | chew | mastiquer, mâcher | NaN | synonym kɔ́rɔ́ⁿ (1) | NaN |
| kábá | kɛ́bɛ̀ | become many, multiply | se multiplier, devenir nombreux | NaN | NaN | NaN |
| kábá | kɛ́bɛ̀ | increase (intr), get bigger | augmenter (intr), devenir plus | NaN | NaN | NaN |
| kāɣālà (1a) | kāɣālè | (sth) be damaged, malfunction | (qch) se gâter | NaN | extends to 'die' | NaN |
| kāɣālà (1b) | kāɣālè | ruin, damage (sth) | gâter | NaN | extends to 'kill' | NaN |
| kāɣālà (2) | kāɣālè | become sad, regret | s'attrister, regretter | NaN | subject is [X ɲɔ̯ɛ́yⁿ] 'X's heart' | NaN |
| kāɣāⁿ (1) | kāɣā-nà | encounter | rencontrer | NaN | NaN | NaN |
| kāɣāⁿ (2) | kāɣàⁿ | come to agreement, make peace | s'accorder, faire la paix | NaN | NaN | NaN |
| kāɣāⁿ (3) | kāɣàⁿ | (sb) reconcile (two persons who have disputed) | (qn) réconcilier (deux personnes après une dispute) | NaN | NaN | NaN |
| kāɣāⁿ (3) | kàɣàⁿ | welcome, receive (a guest) | accueiller, loger (un étranger) | NaN | followed by [X ŋmá] | NaN |
| kāɣāⁿ-sā | kàɣàⁿ-sá-là | reply | répondre | NaN | NaN | NaN |
| kàⁿ | kà-nà | reap (e.g. rice, with sickle) | faucher, couper avec une faucille | NaN | NaN | NaN |
| kárá (1) ~ kə́rá | kə́rɛ̀ | trade (sth) | échanger | NaN | NaN | NaN |
| kárá (2) ~ kə́rá | kə́rɛ̀ | pour back and forth | transvaser | NaN | also 'flip' | NaN |
| kàràⁿ ~ kə̀ràⁿ | kàrá-nà ~ kàrɛ́-nà | read | lire | < Jula | NaN | NaN |
| kéyⁿ (1) | kéré-mà ~ kéé-mà | go up | monter | NaN | NaN | NaN |
| kéyⁿ (2) | kéré-mà ~ kéé-mà | (quantity, price) increase | (quantité, prix) augmenter | NaN | "go up" | NaN |
| kə́rī (1) | kə́rí-mà | go back, return | retourner | NaN | NaN | NaN |
| kə́rī (2) | kə́rí-mà | spin, turn (like an electric fan) | tourner (comme un ventilo) | NaN | NaN | NaN |
| kə́rù | klâ | touch | toucher | NaN | NaN | NaN |
| kə́rú-kə́rū | NaN | grope, feel one's way | tâtonner | "touch-touch" | NaN | NaN |
| kìrìⁿ | kìrí-nà | lose consciousness, go into a coma | perdre connaissance, entrer dans le coma | NaN | < Jula | NaN |
| klà (1) | klø̀ | hammer (sth) | clouer (qch) | NaN | with ø (< French?) | NaN |
| klā (1) | klè | shell (e.g. peanuts) | décortiquer (arachides etc.) | NaN | NaN | NaN |
| klà (2) | klø̀ | knock (on door) | taper (à la porte) | NaN | NaN | NaN |
| klā (2) | klè | (egg) hatch | (œuf) éclore | NaN | for klè see also 'clap (hands)' | NaN |
| klà (3) | klø̀ | punch (sb) | boxer (qn), donner un coup de poign à | NaN | NaN | NaN |
| kláɣā | klégè | become short(er) | se raccourcir | NaN | NaN | NaN |
| klàⁿ (1a) | klɛ̀ⁿ | tilt (sth) | faire pencher (qch) | NaN | NaN | NaN |
| klàⁿ (1b) | klɛ̀ⁿ | tilt (intr) | se pencher | NaN | NaN | NaN |
| klē | klè | clap (hands) | applaudir, frapper dans les mains | NaN | cf. 'arm/hand' | NaN |
| kō (1) | kpà | hit | frapper | NaN | NaN | NaN |
| kō (2) | kpà | kill | tuer | NaN | "hit" | NaN |
| kōlà ~ kōrà | kōlè ~ kōrè | turn out well, become good, be fine | devenir | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̄ (1) ~ kwɔ̄ | kā-bà | end, be used up | s'épuiser, finir | NaN | also euphemism for 'die' | NaN |
| kɔ̄ (2) ~ kwɔ̄ | kā-bà | (day, night) end | (jour, nuit) finir, s'achever | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ⁿ (1) | kɔ̀ⁿ | know | savoir | NaN | treated as perfective (negated by kǎ); with E-class object kɔ̀ⁿ=y or kɔ̯=ɛ̀ⁿ ; cf. jì | NaN |
| kɔ̀ⁿ (2) | kɔ̀ⁿ | understand | comprendre | NaN | "know" | NaN |
| kɔ́rɔ́ⁿ (1) | klâⁿ | chew (e.g. meat) | mastiquer, mâcher | NaN | synonym kā | NaN |
| kɔ́rɔ́ⁿ (2) | klâⁿ | chew (kola) | croquer (cola) | NaN | NaN | NaN |
| kpá | kpá-là | weep, cry | pleurer | NaN | NaN | NaN |
| kpàⁿ (1) | kpà-nà | scrape, scratch, abrade | racler, gratter, griffer, érafler | NaN | also 'scratch' | NaN |
| kpàⁿ (2) | kpà-nà | write | écrire | NaN | NaN | NaN |
| kpàⁿ (3) | kpà-nà | card (cotton), before spinning | carder (le coton), avant de filer | NaN | NaN | NaN |
| kpɛ́rɛ́ (1a) | kpɛ́rɛ̀ | go down | descendre | NaN | NaN | NaN |
| kpɛ́rɛ́ (1b) | kpɛ́rɛ̀ | (price) be reduced | (prix) diminuer | NaN | "go down" | NaN |
| kpɛ́rɛ́ (1c) | kpɛ́rɛ̀ | reduce (price) | diminuer (le prix) | NaN | NaN | NaN |
| kpɛ́rɛ́ (1c) | kpɛ́rɛ̀ | take down, unload | faire descendre, décharger | NaN | NaN | NaN |
| kpɛ́rɛ́ (2) | kpɛ́rɛ̀ | give birth, bear child | accoucher, enfanter | NaN | "go down" euphemistic, cf. ʃìā | NaN |
| kpɔ̄rɔ̄ (2) ~ kpɔ̄y | kpə̀rà | uproot (weed, small plant) | déraciner (mauvaise herbe, petite plante) | x | NaN | NaN |
| kpɔ̄rɔ̄ (2) ~ kpɔ̄y | kpə̀rà | fall out (tooth, hair) | (dent) se dégager et tomber | NaN | NaN | NaN |
| kú (1) | kpâ | cut (sth) | couper (qch) | NaN | NaN | NaN |
| kú (2) | kpâ | slaughter, cut the throat of | égorger | NaN | "cut," with 'throat' | NaN |
| kú (3) | kpâ | draw a line | tracer une ligne | "cut" | object is 'place' | NaN |
| kú (4) | kpâ | pick (a fruit) | cueillir (fruit) | "cut" | NaN | NaN |
| kú (5) | kpâ | be ashamed | avoir honte | "cut" | object is ʃìrìí 'shame' | NaN |
| kú (6) | kpâ | cross (road) | traverser (chemin) | "cut" | cf. də̀rì | NaN |
| kú (7) | kpâ | tell (a lie) | mentir, dire (mensonge) | "cut" | object is dándàyⁿ 'a lie' | NaN |
| kú (7) | kpâ | traverse, cross | traverser | NaN | NaN | NaN |
| kú (8) | kpâ | woo, court (a woman) | faire la cour à (une femme) | "cut" | NaN | NaN |
| kúlā, kúlɛ̄ | kúlè | (baby) crawl | (enfant) ramper, marcher à quatre pattes | NaN | NaN | NaN |
| là | lè | gather (things) | ramasser | NaN | NaN | NaN |
| lā | lā-rà | believe | croire | < Jula | cf. 'confidence' | NaN |
| lá-báɣá | lé-bàɣà | keep spinning around (getting dizzy) | se retourner plusieurs fois sur place | NaN | NaN | NaN |
| lákárā | lékérè | change, transform (sth) | transformer (qch) | NaN | NaN | NaN |
| lògò-lógó | lògò-lógó-rà | tickle (sb) | chatouiller (qn) | NaN | cf. Jule lègè-légé | NaN |
| mà | mà-nà | laugh (v) | rire | NaN | NaN | NaN |
| máɣāⁿ (1) | máɣá-mà | roll up (e.g. mat) | enrouler (natte etc.) | NaN | NaN | NaN |
| máɣāⁿ (2) | máɣá-mà | be rolled up, roll oneself up | s'enrouler (natte etc.) | NaN | with myɛ̄ⁿ ‘self’ | NaN |
| máɣāⁿ (3) | máɣá-mà | surround, encircle | encercler | NaN | also "roll up" | NaN |
| màkírí | màkírí-là | (griot) call out the ancestor’s names of (a noble, in praise) | (griot) crier les noms des ancêtres de (qn, pour le flatter) | NaN | NaN | NaN |
| mánā | mánà | rinse | rincer | NaN | NaN | NaN |
| mánà ~ máỳⁿ | mánà | winnow by shaking | vanner en secouant | NaN | NaN | NaN |
| mànì | mànì | build | construire | NaN | syn ɲíráⁿ | NaN |
| mə́rⁿɛ́ | mə́rⁿà | throw | jeter | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́yⁿ (1) | mlâⁿ ~ mə́lâⁿ | (e.g. foot) become swollen | (pied etc.) devenir gonflé | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́yⁿ (2) | mlâⁿ | (sb) inflate (tire, balloon) | (qn) enfler (pneu, ballon) | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́yⁿ (3) | mlâⁿ ~ mə́lâⁿ | (tire, balloon) become inflated | (pneu, ballon) s'enfler | NaN | NaN | NaN |
| mínā | mínà | sprinkle (water, grain) | asperger (eau, grains) | NaN | NaN | NaN |
| míŋáⁿ (1) ~ míŋgáⁿ | míŋàⁿ ~ míŋgàⁿ | fan | éventer, ventiler | NaN | cf. 'blow' | NaN |
| míŋáⁿ (2) ~ míŋgáⁿ | míŋàⁿ ~ míŋgàⁿ | swing (burner) vertically to get coals hot | faire tourner (fourneau) sur le plan vertical afin de chauffer les braises | NaN | "fan (v)" | NaN |
| mīyɛ̄ⁿ (1) | mìyàⁿ | burn (sth) | brûler (qch) | NaN | also 'roast' | NaN |
| mīyɛ̄ⁿ (2) | mìyàⁿ | roast | griller | NaN | NaN | NaN |
| mìyɔ̀nɔ̀ | mìyɔ̀nɔ̀ | console, pacify (e.g. weeping child) | consoler (enfant qui pleure, etc.) | NaN | NaN | NaN |
| ḿlàⁿ (1) ~ mə́làⁿ | ḿlɛ̀ⁿ ~ mə́lɛ̀ⁿ | show | montrer | NaN | NaN | NaN |
| ḿlàⁿ (2) ~ mə́làⁿ | ḿlɛ̀ⁿ ~ mə́lɛ̀ⁿ | point at, indicate | indiquer (avec la main), indexer | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́ɣɔ́ⁿ | mɔ́ɣɔ́-nà | suck | sucer | < Jula | NaN | NaN |
| ná (1) | ná-nà | drive (animals), tend (livestock) | conduire (animaux) | NaN | NaN | NaN |
| nà (1) | nà-nà | stone-grind (e.g. grain) | écraser (céréales etc.) avec des pierres | NaN | NaN | NaN |
| ná (2) | ná-nà | swim | nager | NaN | NaN | NaN |
| nà (2) | nà-nà | crush (sth, sb) | êcraser (qn, qch) | NaN | NaN | NaN |
| nàɣàⁿ | nìŋɛ̀ | pay (sb) | payer (qn) | NaN | NaN | NaN |
| nāɣānā | nāɣānà | coincide with, happen to find | coincider avec | NaN | with [X mà] | NaN |
| nānà (1) ~ nāràⁿ | nɛ̀nɛ̀ ~ nɛ̀rɛ̀ⁿ | make, manufacture (sth) | fabriquer (qch) | NaN | NaN | NaN |
| nānà (2) ~ nāràⁿ | nɛ̀nɛ̀ ~ nɛ̀rɛ̀ⁿ | fix (sth) | arranger, réparer (qch) | NaN | NaN | NaN |
| nārāⁿ-sā (1) | nàⁿ-sā-là ~ nàràⁿ-sā-là | dispossess, take (sth) away (from sb) | déposséder, retirer (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN |
| nārāⁿ-sā (1) | nàⁿ-sā-là ~ nàràⁿ-sā-là | escape | s'échapper, s'évader | NaN | NaN | NaN |
| nə́ráⁿ ~ nə́ráⁿ | nɛ́nɛ̀ | wash (clothes) | laver (habits) | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́ | nɔ́-mà | become thin (lean), waste away | maigrir | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀rɔ̀ⁿ ~ nɔ̀y | nɔ̀nɔ̀ ~ nɔ̀rɔ̀ⁿ | drive away, expel | chasser, faire partir | NaN | NaN | NaN |
| ɲá | ɲá-nà | squash (insect) with by hand or foot | écraser (insecte) avec la paume ou le pied | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣámā | ɲáɣámɛ̀ | become sour | aigrir | NaN | NaN | NaN |
| ɲáɣáⁿ | ɲáɣàⁿ | become red, redden | rougir | NaN | NaN | NaN |
| ɲānī | ɲānī-nà | bother, pester, annoy, tease (sb) | emmerder, déranger, provoquer (qn) | NaN | cf. yáʕā | NaN |
| ɲə́ráⁿ (1) | ɲə́rɛ̀ⁿ | stand, stop | se mettre debout, s'arrêter | NaN | NaN | NaN |
| ɲə́ráⁿ (2) | ɲə́rɛ̀ⁿ | (rain) cease | (pluie) s'arrêter | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ̄ (1) | ɲà | see | voir | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ̄ (2) | ɲà | receive (sth sent) | recevoir (qch envoyé) | "see" | NaN | NaN |
| ɲínà ~ ɲíràⁿ | ɲínè ~ ɲírèⁿ | accept, receive, take possession of | accepter, recevoir | NaN | NaN | NaN |
| ɲínáʕáⁿ gō | ɲínáʕáⁿ gō | be standing, be in standing position | être debout | NaN | stative | NaN |
| ɲíní | ɲínā ~ ɲírāⁿ | moisten (garments, earth for construction) | rendre humide (vêtements, banco) | NaN | NaN | NaN |
| ɲíní | ɲínā ~ ɲírāⁿ | (sth) cool off | (qch) se refroidir | NaN | NaN | NaN |
| ɲìŋà | ɲìŋɛ̀ | wake up | se réveiller | NaN | NaN | NaN |
| ɲíráⁿ | ɲínà ~ ɲíràⁿ | build | construire | NaN | syn mānī~mānē | NaN |
| ɲɔ̄ | ɲà | drink | boire | NaN | NaN | NaN |
| ɲúgúⁿ (1) ~ ɲúŋú | ɲúgú-mà ~ ɲúú-mà | press, squeeze out (juice, oil) | presser (jus, huile) | NaN | NaN | NaN |
| ɲúgúⁿ (2) ~ ɲúŋú | ɲúgú-mà ~ ɲúú-mà | strangle, choke | étrangler, asphyxier | NaN | with 'X's neck' as object] syn fyɛ̄ⁿ | NaN |
| ɲúŋúⁿ (1) | ɲúŋú-mà | squeeze, wring | serrer, essorer | NaN | also 'draw (milk, from cow)' | NaN |
| ɲúŋúⁿ (2) | ɲúŋú-mà | draw (milk, from cow) | traire (lait, d'une vache) | "squeeze" | NaN | NaN |
| ŋmā | ŋmɛ̀ | (baby) suckle | (enfant) téter | NaN | with noun ɲèréy | NaN |
| ŋɔ̄ⁿ | ŋɔ̀ⁿ | give | donner | NaN | in combination sɔ̀ɣɔ̀ X ŋwɔ̀ Y 'give X to Y' | NaN |
| ŋɔ̄ⁿ | ŋɔ̀ⁿ | help (sb) out (e.g. with money) | donner une aide à (qn, avec de l'argent etc.) | NaN | see sɔ́ɣɔ́ dɔ̄ɣɔ̄ | NaN |
| ŋɔ́rⁿɔ́ (1) | ŋɔ́rⁿɔ́-mà | fold (sth) | plier (qch) | NaN | NaN | NaN |
| ŋɔ́rⁿɔ́ (2) | ŋɔ́rⁿɔ́-mà | bend (e.g. metal), curve (sth) | plier, tordre, courber (fer etc.) | NaN | NaN | NaN |
| ŋɔ́rⁿɔ́ (3) | ŋɔ́rⁿɔ́-mà | twist | tordre | NaN | NaN | NaN |
| ŋúnā | ŋúnè | groan | gémir | NaN | NaN | NaN |
| ŋùnù | ŋùnù-nà | murmur | murmurer | NaN | < Jula ŋùnù-ŋúnú | NaN |
| pā (1) | pà | moisten, wet (sth) | mouiller (qch) | NaN | NaN | NaN |
| pā (2) | pà | get wet | se mouiller | NaN | NaN | NaN |
| pāɣā (1) | pàɣà | push | pousser | NaN | pɔ̀ɣɔ̀ 'push him/her' with pronominal | NaN |
| pāɣā (2) | pàɣà | bump, jostle | bousculer | NaN | "push" | NaN |
| páɣálā | páɣálè | entrust | confier | NaN | indirect object is [X bāɣā] | NaN |
| páɣánī | páɣánì | hurry (v), become fast | se dépêcher, devenir rapide | NaN | see yī 'jump' | NaN |
| pālà | pālè | forget about (sb, sth) | oublier (qn, qch) | NaN | with [X cè] 'the thing of X' | NaN |
| pámá | pɛ́mɛ̀ | (people) assemble, gather | (gens) se rassembler | NaN | NaN | NaN |
| páⁿ | páⁿ | scoop out (e.g. sauce) | enlever (sauce etc.) | NaN | syn də́ràⁿ | NaN |
| pàⁿ | pàⁿ | clear (a field) | défricher (champ) | NaN | NaN | NaN |
| pàⁿ | pà-nà | clear, clean up (a field, with small hoe, before planting) | nettoyer (un champ, avec une petite daba, avant de semer) | NaN | NaN | NaN |
| páŋɔ̀ | páŋɔ̀ | taste | goûter | NaN | NaN | NaN |
| pə̄rɛ̄ (1a) | pə̀rɛ̀ | stick, adhere (to sth) | se coller à, adhérer à | NaN | NaN | NaN |
| pə̄rɛ̄ (1b) | pə̀rɛ̀ | stick, post (sth, on sth) | afficher, coller (qch, sur qch) | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̄ⁿ | pyàⁿ ~ pyɛ̀ⁿ | stay | rester | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́ɲɛ́ | pɛ́ɲɛ́ | comb (hair) | peigner (cheveux) | NaN | < French | NaN |
| pɛ̄y | pɛ̄rɛ̄-bà | lean one's shoulder against (e.g. wall) | s'adosser contre (mur etc.) | NaN | NaN | NaN |
| píⁿ (1) | pyâⁿ | extinguish (fire) | êteindre (feu) | NaN | NaN | NaN |
| píⁿ (2) | pyâⁿ | (fire) go out, be extinguished | (feu) s'éteindre | NaN | NaN | NaN |
| plá (1) | plê | jab | piquer | NaN | NaN | NaN |
| plá (2) | plê | pierce | perforer | NaN | NaN | NaN |
| plá (3) | plê | (tire) be punctured | (pneu) crever | NaN | NaN | NaN |
| pòyⁿ | pòyⁿ | can (do), be able (to do) | pouvoir (faire) | NaN | stative after another verb: X sē pòyⁿ 'X can go' | NaN |
| pòyⁿ | plàⁿ | succeed (in doing) | pouvoir (faire) | NaN | aspect-marked | NaN |
| pɔ́ɣɔ́ (1) | pɔ́ɣɔ̀ | open (door) | ouvrir (porte) | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́ɣɔ́ (2) | pɔ́ɣɔ̀ | open (eyes) | ouvrir (yeux) | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́ɣɔ́ (3) | pɔ́ɣɔ̀ | open (mouth) | ouvrir (bouche) | NaN | NaN | NaN |
| pùrⁿù | pùrⁿù | can (do), be able (to do) | pouvoir (faire) | NaN | stative (form used without another verb) | NaN |
| sāɣā | sàɣà | tremble | trembler | NaN | NaN | NaN |
| sàɣàlà (1) | sàɣàlè | set out in sun (to dry) | dispoer au soleil (pour sécher) | NaN | NaN | NaN |
| sàɣàlà (2) | sàɣàlè | lay out (mat, bedding) | étaler (natte, couchette) | NaN | NaN | NaN |
| sáɣáⁿ | sígèⁿ | apply, rub on (oil) | enduire (huile) | NaN | NaN | NaN |
| sáɣánā | sáɣánà, sáɣánɛ̀ | wrestle | lutter (sport) | NaN | NaN | NaN |
| sáⁿ (1) | sá-mà | rap (sb, with knuckles) | taper (qn, avec les articulations des doigts) | NaN | NaN | NaN |
| sáⁿ (2) | sá-mà | thresh (grains) | battre (grains) | NaN | NaN | NaN |
| sáⁿ (3) | sá-mà | (blacksmith) tap (blade) to lengthen it | (forgeron) taper (lame) afin de l'allonger | NaN | NaN | NaN |
| sāⁿ ~ sɔ̄ⁿ | sà-nà | sort (grains) | trier (grains) | NaN | NaN | NaN |
| sārāⁿ (1) | sɛ̀rɛ̀ⁿ | (butter etc.) melt | (beurre etc.) fondre | NaN | NaN | NaN |
| sārāⁿ (2) | sɛ̀rɛ̀ⁿ | (sb) waste away, become emaciated | (qn) dépérir | NaN | NaN | NaN |
| sē | sà | go | aller | NaN | see also fyé | NaN |
| sɛ̄rɛ̄ | sɛ̀rɛ̀ | carve (wood, e.g. to make a mortar) | tailler (bois, par ex. en fabriquant un mortier) | NaN | NaN | NaN |
| sìgìⁿ ~ sìŋì | sìgì-mà | run | courir | NaN | NaN | NaN |
| sírí | sílà | be/do long time | durer, être/faire pendant longtemps | NaN | NaN | NaN |
| só (1a) | súgà | fall | tomber | NaN | NaN | NaN |
| só (1b) | súgà | drop, put down | faire tomber, déposer | NaN | NaN | NaN |
| só (2) | súgà | (sun) set | (soleil) se coucher | "fall" | NaN | NaN |
| sókòyⁿ (1) | sókòyⁿ | verbally attack (sb), rebuke | gronder (qn) | NaN | NaN | NaN |
| sókòyⁿ (2) | sókòyⁿ | bark (dog) | aboyer | NaN | NaN | NaN |
| sòrò | sòrò | defecate | chier | NaN | with noun pííⁿ | NaN |
| sòròbà | sòròbɛ̀ | squat | s'accroupir | NaN | NaN | NaN |
| sōrōbā | sōrōbà | insult (sb) | insulter | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́ | sɔ́-bà | pound in mortar | piler dans un mortier | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀ɣɔ̀ | sɔ̀ɣɔ̀ | send (sb) on an errand or mission | envoyer (qn) en commission | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀ɣɔ̀ X ŋɔ̀ⁿ Y | sɔ̀ɣɔ̀ X ŋɔ̀ⁿ Y | give X to Y | donner X à Y | NaN | may combine with ŋɔ̄ⁿ | NaN |
| sɔ̄ɣɔ̄lā | sɔ̄ɣɔ̄lè | fear, be afraid | avoir peur | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀ⁿ | sùŋɛ̀ ~ sùŋà | work (v) | travailler | NaN | with noun sɔ̀ⁿɛ̀ɛ́ | NaN |
| sɔ̄ⁿ (1) | sɔ̀ⁿ | implant (post, in earth) | planter (poteau, dans le sol) | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̄ⁿ (2) | sɔ̀ⁿ | transplant (seedling) | répiquer, replanter (pousse de plante) | NaN | NaN | NaN |
| súgú (1) | sɔ́ɣɔ́ | catch | attraper | NaN | also 'hold' | NaN |
| súgú (2) | sɔ́ɣɔ́ | hold | tenir | NaN | also 'catch' | NaN |
| súgú (3) | sɔ́ɣɔ́ | begin | commencer | "catch mouth" | with noun 'mouth' | NaN |
| súgú (3) | sɔ́ɣɔ́ | (water) drown (sb) | (eau) noyer (qn) | NaN | subject is 'water' | NaN |
| súgú (4) | sɔ́ɣɔ́ | control oneself | se maîtriser | NaN | with reflexive object | NaN |
| súgú-dɔ̄ɣɔ̄ | sɔ́ɣɔ́-dɔ̄ɣɔ̄ | help (sb, do sth) | aider (qn, à faire qch) | NaN | NaN | NaN |
| súnà (1) | súnà | bump (sb) | cogner, bousculer | NaN | NaN | NaN |
| súnà (2) | súnà | butt with head | donner un coup de tête à | NaN | NaN | NaN |
| ʃí | ʃyâ | become dizzy | avoir le vertige | NaN | subject is yɛ̌ 'face' | NaN |
| ʃī (1) | ʃyà | be born | naître | NaN | NaN | NaN |
| ʃī (2) | ʃyà | urinate | uriner | NaN | with object [è ʃíʃíí] | NaN |
| ʃìⁿ | ʃyɛ̀ⁿ | fart (v) | péter | NaN | object is è pííⁿ | NaN |
| ʃîⁿ | ʃyâⁿ, ʃíàⁿ | wait | attendre | NaN | NaN | NaN |
| ʃíⁿ (1) | ʃyâⁿ, ʃíàⁿ | weave (cloth, mat, basket) | tisser (pagne, natte, panier) | NaN | NaN | NaN |
| ʃíⁿ (2) | ʃyâⁿ, ʃíàⁿ | braid (hair, without string) | tresser (cheveux, sans fil) | NaN | NaN | NaN |
| ʃíⁿ (3) | ʃyâⁿ, ʃíàⁿ | weave strands into rope (by rolling them on one's leg) | natter, tisser des fils pour fabriquer une corde (en les roulant sur sa jambe) | NaN | NaN | NaN |
| ʃírá | ʃīrè | (day) break | (jour) poindre | "whiten" | noun (è) tɛ̀ýⁿ 'daybreak' is subject | NaN |
| ʃìrà (1) ~ ʃə̀rà | ʃìrè ~ ʃə̀rè | shave (sb’s head) | raser (la tête de qn) | NaN | with [X ŋmá] 'X's head' | NaN |
| ʃìrà (2) ~ ʃə̀rà | ʃìrà ~ ʃə̀rà | become clean | devenir propre | NaN | synonym fíŋá (2) | NaN |
| ʃírí | ʃírí-bà | sneeze | s'éternuer | NaN | NaN | NaN |
| ʃìrì | ʃìrì-là | disperse (intr) | se disperser | NaN | NaN | NaN |
| ʃíyⁿáʕáⁿ gō | ʃíyⁿáʕáⁿ gō | be lying down, be in prone position | être couché(e) | NaN | NaN | NaN |
| ʃɔ̀nì (1) | ʃɔ̀nì | guard, watch over (e.g. garden, children) | surveiller (jardin, enfants) | NaN | NaN | NaN |
| ʃɔ̀nì (2) | ʃɔ̀nì | be patient, wait patiently | patienter | NaN | NaN | NaN |
| ʃùrà | ʃùrè ~ ʃə̀rè | carry on head | porter à la tête | NaN | NaN | NaN |
| ʃyáⁿ | ʃyɛ́-nɛ̀ | lie down | se coucher | NaN | NaN | NaN |
| tà | tà | join, link (end to end) | joindre (bout à bout) | NaN | NaN | NaN |
| tāɣālà | tāɣālè | step on (sb's foot) | marcher sur (le pied de qn) | NaN | NaN | NaN |
| tàɣàlà (1) | tàɣàlè | stick to, stay close to | s'attacher à, se coller à (qn) | NaN | with postposition là | NaN |
| tàɣàlà (2) | tàɣàlè | (sth) stick, adhere (on sth) | (qch) se coller (à qch) | NaN | NaN | NaN |
| tàɣàⁿ (1) ~ tìŋɛ̀ ~ tìgɛ̀ⁿ | tàɣàⁿ ~ tìŋɛ̀ | ignite, light (fire) | allumer (feu) | NaN | NaN | NaN |
| tàɣàⁿ (2a) ~ tìŋɛ̀ ~ tìgɛ̀ⁿ | tìgì-mà | (light) shine | (lumière) briller | NaN | NaN | NaN |
| tàɣàⁿ (2b) ~ tìŋɛ̀ ~ tìgɛ̀ⁿ | tìgì-mà | (rain) flash (as lightning) | (pluie) briller (en tant qu'éclair) | NaN | subject is bló 'rain'; cf. 'ignite, light (fire)' | NaN |
| tàmà | tàmà | doubt, have doubts about | douter, avoir des doutes autour de | < Jula tàmàkìyà | NaN | NaN |
| tàmà | tàmà | measure (sth) | mesurer (qch) | NaN | NaN | NaN |
| tàⁿ | NaN | squeeze, press | serrer | NaN | attested in Ipfv, cf. yáɣá | NaN |
| tàrà | tə̀rè | ask (sb, to do sth) | demander (à qn, de faire) | NaN | cf. bə́rí 'ask' | NaN |
| tàrà (2) | tɛ̀rɛ̀ | collapse (wall, shed, well) | s'écrouler (mur, hangar, puits) | NaN | NaN | NaN |
| tê | tê | put (pot) up on fire | poser (marmite) sur le feu | NaN | NaN | NaN |
| tə̀rà | tə̀rà | pinch and twist | pincer et tordre | NaN | NaN | NaN |
| tə̄rāⁿ (1) | tə̀rɛ̀ⁿ | sit down | s'asseoir | NaN | NaN | NaN |
| tə̄rāⁿ (2) | tə̀rɛ̀ⁿ | set, have (sb) sit | faire asseoir (qn) | NaN | NaN | NaN |
| tə̀ràʕáⁿ gō | tə̀ràʕáⁿ gō | be seated, be in sitting position | être assis(e) | NaN | stative | NaN |
| tə̀rè | tə̀rè | set (sth) next to (sth) | joindre, poser (qch) à côté (de qch) | NaN | NaN | NaN |
| tə́rí | tə́rí-bà | rub on (sth) | frotter sur (qch) | < Jula tírígí | with postposition là | NaN |
| tə́rī (1), tírī | tə́rí-bà, tírí-bà | wipe | essuyer | NaN | NaN | NaN |
| tə́rī (2), tírī | tə́rí-bà, tírí-bà | brush (sth) | brosser | NaN | "wipe" | NaN |
| tə́rī (3), tírī | tə́rí-bà, tírí-bà | gin (cotton) | égrener (le coton) | NaN | NaN | NaN |
| tə̀rì-bà ~ tə̀rì | tə̀rì-bà | (sb) slip | (qn) glisser | NaN | NaN | NaN |
| tə̀rɔ̀ⁿ (1), tɔ̀rɔ̀ⁿ | tə̀ràⁿ ~ tə̀rɔ̀ⁿ | count (things) | compter, énumérer | NaN | also 'calculate' | NaN |
| tə̀rɔ̀ⁿ (2), tɔ̀rɔ̀ⁿ | tə̀ràⁿ ~ tə̀rɔ̀ⁿ | calculate | calculer | NaN | "count" | NaN |
| tə́rú ~ tú | túrú-bà | hunt fish, go fishing | pêcher, faire la pêche | NaN | with noun à báráʕà 'pond' | NaN |
| tɛ̂ⁿ | tɛ̂ⁿ | become bitter-tasting | devenir amer | NaN | NaN | NaN |
| tígɛ̄ⁿ (1a) | tígɛ̀ⁿ ~ tíŋɛ̀ | (sth) get hot, be heated; (water) boil | (qch) se chauffer; (eau) bouillir | NaN | NaN | NaN |
| tígɛ̄ⁿ (1b) | tígɛ̀ⁿ ~ tíŋɛ̀ | heat (sth) | chauffer (qch) | NaN | NaN | NaN |
| tīgī (1) | tìgà | pour (sth) out | verser, jeter en versant | NaN | NaN | NaN |
| tīgī (2) | tìgà | spit | cracher | NaN | with noun ní-ʃyɛ̀yⁿ ; cf. tú \\ túlɛ̀ | NaN |
| tɔ̄ | tɔ̄-bà | hide (oneself) | se cacher | NaN | syn dúgúlè | NaN |
| tɔ̀ɣɔ̀ | tɔ̀ɣɔ̀ | char, burn to a crisp | calciner, carboniser | NaN | NaN | NaN |
| tú (1) | tâ | slash earth (with pick-hoe) | piocher (terre) | NaN | with noun cɔ̌ 'hole' | NaN |
| tú (2) | túlɛ̀ | spit | cracher | NaN | with noun ní-ʃyɛ̀yⁿ | NaN |
| tú (3) | tú-là | dig | creuser | NaN | cf. 'hole' | NaN |
| tú yē | tá yè | bury (sth) | enterrer (qch) | "dig-put.in" | NaN | NaN |
| túgà | túgè | become big(ger) | grossir | NaN | NaN | NaN |
| túgúnā | túgúnɛ̀ | blink (eyes) | cligner des yeux | NaN | object is 'eye's; often iterated; cf. 'blind person' | NaN |
| tùŋà (1) | tùŋà | learn (a trade) | apprendre (un métier) | NaN | NaN | NaN |
| tùŋà (2) | tùŋà | teach (sb) a trade | enseigner (à qn) un métier | NaN | NaN | NaN |
| tùŋà (3) | tùŋà | teach (at school) | enseigner (à l'école) | NaN | NaN | NaN |
| túráⁿ | túrɛ̀ⁿ | (skin) peel off due to burning | (peau) se dégager après être brûlée | NaN | NaN | NaN |
| wā | wà | rot, stink | pourrir, puer | NaN | NaN | NaN |
| wáɣálā (1) | wáɣálè | (grain heads) ripen | (épis des céréales) mûrir | "become robust" | for fruits see bēy (2) | NaN |
| wáɣálā (1) | wáɣálè | become robust | devenir costaud, solide | NaN | NaN | NaN |
| wálá | wálè | (sth) dry off | (qch) se sécher | NaN | NaN | NaN |
| wàrà (1) | wɛ̀rɛ̀ ~ wə̀rɛ̀ | break off a piece of | enlever en cassant un morceau de | NaN | NaN | NaN |
| wàrà (2) | wɛ̀rɛ̀ ~ wə̀rɛ̀ | split (a kola nut) | fendre (une noix de cola) | NaN | NaN | NaN |
| wāwá | wāwá-là | yawn (v) | bâiller | NaN | cf. Jula wáɣá | NaN |
| wó | wó-là | do the follow-up harvest | glaner, faire l'après-récolte | NaN | also 'sing' | NaN |
| wō (1) | wō-là | sing | chanter | NaN | with noun à yìrìí | NaN |
| wō (2) | wō-là | tell (a tale) | raconter (un conte) | NaN | object is tàlééⁿ | NaN |
| wōy ~ wōrō (1a) | là | bathe (oneself) | se laver | NaN | with ɲú 'water' | NaN |
| wōy ~ wōrō (1b) | là | bathe (sb) | laver (qn) | NaN | with ɲú 'water' | NaN |
| wōy ~ wōrō (2) | là | (donkey) roll around on the ground | (âne) se rouler à terre | "bathe" | NaN | NaN |
| wɔ́ɣɔ́ (1) | wɔ́ɣɔ̀ | (butter) solidify | (beurre) devenir solide | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́ɣɔ́ (2) | wɔ́ɣɔ̀ | (milk) form a film on top | (lait) faire une pellicule en haut | NaN | NaN | NaN |
| wɔ̄y | wɔ̄y-bà | cough (v) | tousser | NaN | cf. noun à fírìì | NaN |
| wú | wā | die | mourir | NaN | NaN | NaN |
| wúlà | wúlè | flip, turn over (calabash) | renverser (calebasse) | NaN | NaN | NaN |
| yàfá | yàfá-là | forgive, pardon | pardonner | NaN | object is [X bāɣā] | NaN |
| yàɣà | yàɣà ~ yɛ̀gɛ̀ | snap, break (twig) | casser (bâtonnet) | NaN | NaN | NaN |
| yāɣā | yàɣà | vomit | vomir | NaN | NaN | NaN |
| yáɣá (1) | yáɣá | squeeze, press | serrer | NaN | NaN | NaN |
| yáɣá (2) | yáɣá | prevent | empêcher | NaN | X yáɣá Y [ná sē] 'X prevent Y from going' | NaN |
| yáɣálā (1) | yáɣálè | accompany (guest) to the door | raccompagner, pousser (un étranger) à la porte | NaN | NaN | NaN |
| yáɣálā (2) | yáɣálè | pull back (one's outstretched hand) | retirer (la main tendue) | NaN | NaN | NaN |
| yātóy | yātóy-là | pass by | passer | NaN | NaN | NaN |
| yē (1a) | yì-rà | enter, go in | entrer | NaN | cf. 'walk' | NaN |
| yē (1b) | yì-rà | put in, take in | faire entrer, introduire | NaN | NaN | NaN |
| yē (2) | yì-rà | don, put on, wear (garment) | mettre, porter (un vêtement) | "enter" | NaN | NaN |
| yèflá (1) | yèflá-là | fill (sth) | remplir (qch) | NaN | cf. dérē 'fill', du 'add' | NaN |
| yèflá (2) | yèflá-là | load (cart, vehicle) | charger (charette, voiture) | NaN | NaN | NaN |
| yə̀rà | yə̀rɛ̀ ~ yɛ̀ | get old | vieillir | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́ | yɛ́-rà ~ yɛ́-là | walk | marcher | NaN | related noun yɛ́y | NaN |
| yɛ́ràʕà ~ yɛ́làʕà | yɛ́ràʕà ~ yɛ́làʕà | hold out (one's hand) | tendre (la main) | NaN | NaN | NaN |
| yī (1) | yī-rà ~ yī-là | jump | sauter | NaN | also 'fly away' | NaN |
| yī (2) | yī-rà ~ yī-là | fly away | s'envoler | "jump" | NaN | NaN |
| yígí (1) | yígà | get up | se lever | NaN | NaN | NaN |
| yígí (2) | yígà | (plant, seeds) sprout, push up | (plante, graines) pousser | "get up" | NaN | NaN |
| yígí (3) | yígà | (sun) rise | (soleil) se lever | "get up" | NaN | NaN |
| yírí | yírí-bà | form (sth) into a ball (in one’s hand) | tendre en boulettes (dans la main) | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̄ | yɔ̀-bà | (blacksmith) forge (iron blade, by beating it) | (forgeron) forger (une lame, en le tapant) | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́ (1) | yɔ́-bà | blacken, become black | noircir, devenir (plus) noir | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́ (2) | yɔ́-bà | (night) fall, become dark | (nuit) tomber | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̄-dūnū (~ dūrūⁿ) | yɔ̀-bà-dùnù (~ dùrùⁿ) | knock down | terrasser | NaN | NaN | NaN |
| yúrō ~ yóȳ | yúrà ~ yīrà | call | appeler | NaN | NaN | NaN |

## places
| place names | inhabitant | map name | variants |
| --- | --- | --- | --- |
| NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáⁿsìrámì | NaN | Dar Salaam | Darsalami |
| tə́ráʕāⁿ | NaN | Noumoudara | Numudara |
| ɲáⁿfɔ̀ɣɔ̀ⁿ | NaN | Nyafogo | Ngagafogo, Niafogo |
| ŋmìyàʕá (à) | NaN | market (any) | NaN |
| póróʕō | NaN | Péni | NaN |
| sàmìʕàⁿ | NaN | Bobo Dioulasso | NaN |
| bàⁿfórā | NaN | Banfora | NaN |
| cɛ̀fɔ̀rá | NaN | Tiéfora | NaN |
| ʃíyɛ̀yⁿ | NaN | Koumandara | NaN |
| káɣà | NaN | Daramandougou | NaN |
| mɛ̀ɛ́ | màɣá | Me | NaN |
| mátòò ~ mátyòò | NaN | Maturku | NaN |
| dègèdègè | NaN | Degedege | NaN |
| dɛ̀rɛ̀gbɛ̀ | NaN | Derege | NaN |
| làɣàⁿfyɛ̀lá | NaN | Laranfiera | NaN |
| ʃíkìyàʕà | NaN | Musabadugu | NaN |